

TRAVEL RICHESS

旅奇週刊

2013.11.04 出刊 每週一發行

VOL. 256



11月起高雄—上海週飛3班
12月起台北—上海週飛5班

實惠票價優質服務
瞄準中高端商旅客

吉祥飛台灣
台灣更吉祥



JUNEYAO AIRLINES
吉祥航空



Dynasty Package

華航精緻旅遊

秋饌。

華航精緻旅遊

在世界的精彩處，

不斷的，

打卡·按讚。



「香港玩到三月」特別專案

香港兩天一夜 TWD **6,400** 元起(未稅, 參考稅金TWD2,265)

機票+酒店一夜住宿+地鐵全日通乙張(限佔床者)

促銷期間: 2013.11.16 - 2014.03.31(主行程與續住需使用完畢)

香港兩天一夜(四人房) TWD **6,000** 元起(未稅, 參考稅金TWD2,265)

機票+酒店一夜住宿+地鐵全日通乙張(限佔床者)

促銷期間: 2013.11.1 - 2014.03.31(主行程與續住需使用完畢)

香港迪士尼兩天一夜 TWD **7,500** 元起(未稅, 參考稅金TWD2,265)

機票+酒店一夜住宿;加購1日門票可免費升等至2日門票(2014/2/01-2/04期間恕無法升等)

促銷期間: 2013.11.1-2014.03.31(主行程與續住需使用完畢)

質感皮革提把旅行三折包

即日起 - 2013.11.30期間開票者, 還可獲贈一只! 限佔床者(隨機出貨, 數量有限, 欲購從速)



(約寬60X高36cm)



更多精采行程請上網搜尋

華航精緻旅遊

搜尋

※上述最低參考售價為限台北CI601/903、台南CI7867及台北、台中、高雄1600以後出發航班。

※2014.01.15前出發, 兩人以上成行, 成人可再減TWD300, 兒童可再減TWD200。

※以上價格及稅金如遇變動, 以華航網站為準。

中華航空
CHINA AIRLINES

冬遊歐洲首選 中華航空！

精選義大利、德瑞、奧捷之旅



迎接冬季歐遊市場，業者以中華航空提供的義大利羅馬、德國法蘭克福、奧地利維也納3大航點，規劃義大利、德瑞、奧捷之旅。今年華航歐洲航點表現亮眼，並且致力於提供旅客更完善的出遊服務，如與德鐵合作、加機型等服務。為了延續前3季的買氣，業者在產品規劃上，依然秉持高品質、兼具特色的行程，盼在冬遊市場開出紅盤。

撰文／孔彥蓉

攝影／王政

圖片提供／本刊圖庫

搭華航早去晚回暢遊義大利 2014威尼斯嘉年華2/15登場

華航每週二、六執行台北—羅馬，去程班號CI071，於台北8：25起飛，19：15抵達羅馬；回程班號CI072，於羅馬22：50起飛、20：40+1抵達台北。週二航班可以規劃9、13天的產品、週六航班則可包裝9、12天產品。早去晚回的班機時間，讓旅客去程能夠先行休息調整時差，並在隔日起展開充裕的觀光行程。

以華航羅馬進出打造的「濃情蜜義卡不里12天」、「情深義動卡不里9天」、「紅色誘惑法拉利詩情話義9天」深受市場肯定。其中，「濃情蜜義卡不里12天」更曾榮獲2012金質旅遊行程選拔行程。除此之外，羅馬進、米蘭出搭配中段法拉利高速列車的「精釀義大利山海戀11天」更獨家排入了多洛米緹山林祕境，於2009年列入世界自然遺產的山林美景，也將帶給旅客身心靈的舒適感受。到了義大利，除了享譽國際的神聖羅馬、時尚米蘭之外，威尼斯是屹立不搖的旅遊勝地！眾所矚目的2014威尼斯嘉年華也將於2/15~3/4登場，旅客報名手腳要快！

瑞士多元交通工具遊名峰 德國體驗精湛現代工藝

德瑞之旅以玩古典「神聖羅馬帝國古城漫遊」、玩自然「阿爾卑斯山與湖岸絕美」、玩科技「德製工藝的親密接觸」3大王道主題規劃。在瑞士的部分，特別安排搭乘「少女峰齒軌火車」，並規劃於格林戴華德、盧達本納2點上下車，旅客不僅能夠感受到少女峰的不同姿態。名氣響亮的策馬特山居小



▲華航台北分公司客運營業部歐洲線主任魏怡卿（後排左4）與華航歐洲合作業者（可樂旅遊、東南旅遊、雄獅旅遊、鳳凰旅遊、巨匠、華友、加利利）合影。

鎮、馬特洪峰，也將乘坐高峰纜車，以便捷的方式暢遊。除此之外，鐵力士山則安排搭乘世界首創的360度旋轉登山纜車，使山區美景盡收眼底。在德國的行程中，有鑑於德國為賓士、保時捷、BMW名車的故鄉，行程中也特地規劃於此3個博物館欣賞極致科技工藝。而餐食選擇上，除了市場上愛用的「米其林餐」之外，還特地參考同為法國出版的《高帽子美食指南》，讓旅客大享口福。

奧捷真善美 冬遊歐洲住宿升級1晚5星

以華航維也納進出包裝的「奧捷真善美10天」，迎接冬季特地於10/20出發後的團體，在薩爾斯堡升級住宿「5星級飯店」，或是其他城市升級5星。產品內容精選奧地利、捷克的必遊景點，如百塔之城—布拉格、捷克最美的古城—克倫諾夫、皇家最愛溫泉小鎮—卡羅維瓦利+瑪利安斯凱蘭澤、莫札特故鄉—莎姿堡、真善美之路—鹽湖區、音樂之都—維也納。

除了在景點豐富度高以外，也貼心安排迎合台灣遊客口味的中西式美食，並且精選當地6大特色餐食。無論是特奇「捷克風味餐」、布拉格「捷克烤鴨風味餐」、克倫諾夫「地窖餐廳豬腳風味餐」、皮耳森「啤酒廠捷克傳統風味餐+啤酒1杯」、鹽湖區「鱒魚風味餐」、維也納「炸豬排風味餐」都品嚐得到。而在布拉格的部分，特別安排自理餐食，便於遊客充裕規劃觀光時間。

同場加映 印度恆河8日

以華航台北—德里的航班包裝的「《印度恆河》聖河日出~印度金三角、卡鳩拉荷性廟、瓦拉那西恆河之旅8日」，特地安排搭乘2段國內段飛機，德里—瓦拉那西、瓦拉那西—卡鳩拉荷，並且於德里、捷普、阿格拉經典的金三角行程，使用歐規VOLVO 42人座氣液壓式底盤的遊覽車，讓旅客遊印度不用再受到顛簸之苦！此外，於阿格拉2晚住宿迦辟宮JAYPEE PALACE國際5星級飯店，使團員獲得最舒適的休憩環境。

1.新增維也納精緻旅遊年度產品飯店

飯店名稱：HOTEL Leonodo Wien

雙人房每人最低起價：41,550元起（未稅）

2.華航歐洲航線促銷價

開票日：即日起~

出發日：11/10~12/31；2014/1/1~1/17；2014/2/3~2/25

行程	F/B	RBD	效期	優惠售價(元)
TPE—AMS—TPE	YLEE6M	R	0-3M	30,200
TPE—FRA—TPE		R	0-3M	30,200
TPE—VIE—TPE		R	0-3M	30,200



「CI News粉絲團」，正式成立！
請參與投票，就有機會獲得精美禮物1份喔！

華航提供有哪些歐洲航點？ (1) 羅馬 (2) 維也納 (3) 以上皆是

長榮航空 中國世家 享受深度福建旅程

福州進廈門出 全程入住5星酒店！

撰文·攝影／薛勻

由長榮航空與雄獅、東南、可樂旅遊、桂冠旅遊、山富、世邦、易遊網、燦星、五福、喜美、喜鴻、大興、百威、台灣中國等14家業者共同組成的中國世家PAK規劃出「《中國世家》福廈武夷山·湄洲媽祖·永定土樓6日」商品，運用長榮航空福州、廈門雙航點優勢，打造流暢的福廈商品。

福建省因其特殊的地理位置，造就出許多獨特的人文風貌。因位處中國東南沿海，自古以來與海洋的關係密不可分，發展出福建特有的海洋文化，同時也留下了許多航海時期的繁榮痕跡。此外，福建更有美麗的海岸線景致，綿延的海濱風景讓人印象深刻。為了讓更多旅客深入了解獨具魅力的福建省，中國世家PAK利用長榮航空福州、廈門雙航點之優勢，設計出「《中國世家》福廈武夷山·湄洲媽祖·永定土樓6日」商品。在此商品內容中，除了能夠欣賞福建省的壯麗濱海風情以及歷史人文，中國世家PAK也特地將登錄「自然與文化遺產」的武夷山安排進行程中。另外更加贈張藝謀所執導的印象系列大作「印象大紅袍」秀，提供旅客多元便捷的旅程，盡情享受福建的天地、山水、茗茶。

零距離親臨武夷山 升等威斯汀5星酒店

此次主打的「《中國世家》福廈武夷山·湄洲媽祖·永定土樓6日」商品，將走訪世上少數僅有的自然與文化遺產雙保護區「武夷山」。深入探訪全球保存最完好的丹霞地貌，一窺那面積最大且結構完整的中熱帶原生性森林。更特別安排於武夷山入住2晚5星酒店，讓旅客能有更充足的時間，以更深度的角度欣賞武夷山的罕見美景。此外，此次的

中國世家PAK福廈商品更全程安排入住5星酒店，在福州以及廈門更是升等威斯汀酒店，提供旅客最舒適的住宿服務。

同時也特別造訪台灣人最重要的心靈寄託—媽祖的故鄉，親臨湄洲島感受宗教文化色彩，並參拜世界各地媽祖廟的總廟；獨家前往土樓之源，被列為世界文化遺產的華安土樓，看客家子民的智慧結晶，欣賞土樓無人能及的獨特魅力。在商品內容上，中國世家PAK更保證沒有購物行程、不需自費，打造最具深度的福建人文旅程。

長榮假期 跟著金城武趣巴黎

長榮假期此次以浪漫且具藝術性的巴黎為主題，特別主打「小資男女渡假趣—I See You—」及「看見藝術巴黎5天2夜」2項商品。



▲長榮航空客運本部營業部長榮假期課黃子修。

「小資男女渡假趣—I See You—」商品以長榮航空今年所推出的加入星空聯盟意象廣告為基礎，以「跟著金城武感受巴黎」為主題，並特別依據廣告中金城武所探訪的景點設



▲（左起）長榮航空客運本部營業部大中華一課林育民、雄獅旅遊大陸港澳部產品企劃葉曉葵。

計內容，打造出獨一無二的巴黎產品。商品內容除了機加酒及早餐服務外，更提供旅客機場至飯店接機、半日巴黎市區觀光以及超值好禮「Paris L'Opentour 2日交通券」。使用「Paris L'Opentour 2日交通券」能夠輕鬆到達亞歷山大3世橋、莎士比亞書店金城武於廣告中取景的景點。

「看見藝術巴黎5天2夜」商品則主推巴黎通行證與旅遊卡2日券，能快速且免費進入60多個巴黎名勝景點和博物館、免費搭乘les Cars Rouges觀光巴士以及不限次數搭乘巴黎地鐵、郊區火車、巴士、電車、郊區火車、第1區至第3區的蒙馬特纜車，相當的便捷且物超所值。此外，也提供詳盡的導覽書，讓旅客能夠更輕鬆的遊覽巴黎。

長榮Hello Kitty彩繪機好禮週週抽！

長榮航空的Hello Kitty金彩可集II活動，在10/30抽出了Hello Kitty 遨遊世界隨行袋好禮，總共抽出105位幸運的得獎民眾。至2014/1/31止，只要搭乘自台灣出發的Hello Kitty彩繪機，憑票號上網登錄即可參加抽獎！長榮航空也特別預告，將在11/6抽出6張台北—首爾的來回機票，曾經搭乘彩繪機但尚未登錄票號的旅遊同業們，千萬不要錯失好禮喔！




你的眼界 可以轉動世界 

I SEE YOU

EVA AIR 加入星空聯盟，與你看見世界更多感動



EVA AIR 

A STAR ALLIANCE MEMBER 



台北營銷中心盛大開幕



▲（左起）海旅會台北辦事處副主任李建平、山東省旅遊局長于衝、山東省副省長夏耕、東南旅遊董事長黃正一、總經理李清松、台灣觀光協會榮譽會長張學勞一同主持「好客山東台北營銷中心」的開幕。

操作經驗長達53年的東南旅遊，長久以來以專業的操作經驗，以及以旅客需求為宗旨的操作模式深獲旅客信賴；老字號的黃金招牌搭配豐富的產品包裝模式，讓無數旅客能夠安心出遊，也讓同業放心銷售、共創獲利。

山東與台灣有著深厚的「人緣、文緣、地緣、商緣」，近年相互交流不斷擴大，人員來往日益頻繁，經濟互補性強，合作潛力大。由於山東旅遊局長久以來便十分重視台灣旅遊市場的深耕與行銷，為了能提供消費者更專業且到位的旅遊資訊，並藉此讓更多民眾了解山東之美，因此特別與東南旅遊攜手合

作。在眾所期盼下，全台首家「好客山東台北營銷中心」於10/28正式落成，山東省副省長夏耕、山東省旅遊局長于衝特別抵台參加開幕，在東南旅遊董事長黃正一、總經理李清松的陪同下，與現場賓客一同拉下紅色布幕揭牌儀式，宣布好客山東在台灣旅遊營銷中心正式成立，也為台灣旅遊歷史寫下新扉頁。

**旗艦店專賣營銷模式
 地利之便旅客前往好輕鬆**

營銷中心的整體概念皆以山東為設計核心，完整的為旅客羅列最豐富又多樣化的旅遊行程，搭配專業化的服務和

介紹，深入瞭解旅客偏好的旅遊模式，進而推薦更貼近客戶需求的商品。由於坐落於南京東路2段的鬧區，讓「好客山東台北營銷中心」擁有強大的交通運能，不但地處於商業大樓匯集的精華地段可輕鬆匯集人潮外；搭配週遭便捷的交通機能，更是讓該處隨時蘊含著大量的民眾，也讓旅客能輕鬆前往、找尋到「好客山東台北營銷中心」。

營銷中心內部除了向到訪的民眾展示最新、最豐富的山東旅遊商品外，透過內部裝潢的巧思，將讓民眾如同身歷其境、親臨山東。整體主視覺以山東最具代表性的景點為襯托，週遭的牆面上也



▲在東南旅遊國內旅行事業本部入境旅行部協理黃國軒（左1）的引導下，貴賓能夠清楚了解「好客山東台北營銷中心」內部裝潢與設計的巧思安排。



▲（左起）東南旅遊大陸事業本部彭佳玲、長榮航空客運本部營業部大中華一課林瑞玉、東南旅遊大陸事業本部協理李樹軍、山東省旅遊局處長林存瑛、長榮航空客運本部營業部大中華一課副課長曹慧菁。



▲（左起）華航台灣地區處長兼台北分公司總經理羅皓明、旅行公會總會秘書長許高慶、東南旅遊總經理李清松、旅館旅行業國際行銷協會理事長暨住都大飯店國際行銷總監蘇乾亮。

▶（左起）金門皇家酒廠總經理曾國澄、山東航空台灣分公司總經理趙瑜、東南旅遊大陸事業本部協理李樹軍、旅館旅行業國際行銷協會理事長暨住都大飯店國際行銷總監蘇乾亮。



副省長夏耕親臨剪綵



隨著兩岸互動往來日趨緊密，雙方旅遊人次也逐年寫下新的里程碑；搭配目前兩岸航班每週高達670個航次，的確為雙邊的旅遊市場加深、加拓。也因此，許多大陸旅遊局也紛紛前往台灣，以代表處、辦事處、接待處等型態，與業者攜手設立實體主題門市，給予台灣旅客更為便捷的旅遊資訊渠道。

【好客山東台北營銷中心】

台北市中山區南京東路二段208號
電話 (02)2508-1717 傳真 (02)2500-0707

▲（左起）海旅會台北辦事處副主任李建平、山東省旅遊局長于衝、台灣觀光協會榮譽會長張學勞、山東省副省長夏耕、東南旅遊董事長黃正一、總經理李清松、執行副總陳文祥。

撰文·攝影／王政

張貼上山東最為著名的旅遊景圖，搭配牆上所展示的山東各市旅遊宣傳紀念品與宣傳品，讓旅客輕鬆體驗到濃厚的山東氛圍。

歡慶開幕釋出優惠 萬元起跳商品超吸睛

山東擁有「好客山東·文化聖地」的人文特色及風光美景，一直深受台灣民眾的喜愛，而去年耳熟能詳的「到山東不可不去的100個地方」及「到山東不可不買的100種特色商品及美食」等宣傳口號推薦下，讓旅客對於前往山東更加嚮往。山東是著名的度假天堂，不但

是蘊含濃厚文人風情的孔孟故鄉，還囊括氣勢磅礴的東嶽泰山、絕美花海與啤酒等條件，更是讓山東成為不同客層的心頭好。

為了歡慶「好客山東台北營銷中心」的落成，東南特別推出一系列的優惠方案來刺激旅遊市場買氣，並搭配規劃的多個豐富路線商品，務必讓到訪的民眾能夠一嚐夙願前往山東。精采的歡慶好禮包括，凡年底前報名山東旅遊行程，將抽出3名幸運免費名額，更加碼贈送獨家山東旅遊紀念酒，讓旅客以輕鬆的優惠價格遊山東，感受齊魯文化之美。

而不可錯過的限量特惠「山東微旅

行～青島、牟氏莊園、酒莊巡禮4天」的商品，更是打出每人僅需12,800元起的含稅售價，搭配全程無購物的誘因，以及加碼贈送的青島啤酒及煙台張裕葡萄酒1瓶等多樣好禮，絕對能輕鬆吸引精打細算的旅客目光。此外，另一個同樣吸睛的「好客山東經典8天」，同樣打出2萬元有找的誘人售價，旅客可深度遊覽齊魯最經典的美景。而1年1度的山東賀年會過年系列商品也已上架提前賀歲，出發日期為1/27、29、31，加上親民售價為亮點，讓旅客出外也能體會過年的濃厚年味，也能讓更多台灣民眾親自體會齊風魯韻。



◀（左起）山東省旅遊局長于衝與東南旅遊董事長黃正一簽署合作協議。



◀（左起）山東省旅遊局國際旅遊市場開發處處長孫樹娥、東南旅遊總經理李清松、台灣觀光協會榮譽會長張學勞、山東省副省長夏耕、東南旅遊董事長黃正一、山東省旅遊局長于衝、海旅會台北辦事處副主任李建平。



◀（後排左4起）東南旅遊門市服務部經理洪嘉鴻、梁萱亞、大陸事業本部協理李樹軍率領「好客山東台北營銷中心」同仁一同合影。

TRAVEL RICH 旅奇週刊

VOL. 256

出刊日期：2013/11/04
本期封面設計：何俞嫻

發行人／黃秀春
社長／何昭璋
副社長兼總經理／歐彥君
國際市場部部長／劉厚志

Josephine Huang
James Ho
Winnie Ou
Jack Liu

編輯部 Editorial

總編輯／歐彥君
執行副主編／孔彥蓉
採訪編輯／王政
採訪編輯／薛勻
採訪編輯／李欣潔
採訪編輯／馬維婷
專案編輯總監／許建隆
設計／詹庭瑄

Winnie Ou
Perci Kung
John Wang
Hsueh Yun
Cindy Li
Pony Ma
Alan Hsu
Tina Zhan

文案部 Copy Writer

經理／謝筱華
文案／王昭人
文案／林書妤

Anne Hsien
Jen Wang
Rita Lin

設計部 Art

設計主任／何俞嫻
設計／江為澈
設計／蕭筱臻
設計／張曉元
設計／張仁豪

Echo Ho
Walter Chiang
Dolly Hsiao
Neo Chang
Jerry Chang

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit

資深專案經理／周威廷

Wayne Chou

Process Control

經理／李曉倩

Judy Lee

業務部

經理／王相涵

Abby Wang 0922-671-775

國際市場部

經理／蔡雅雯

Yawen Tsai

企劃主任／賴靖筑

Paulina Lai

企劃主任／黃千珮

Pat Huang

企劃專員／陳元瑩

Yuanying Chen

企劃專員／徐意雯

Dance Hsu

整合行銷部

專案企劃／陳毓惠

Joanne Chen

網路行銷部

行銷企劃／李婉伊

Charlene Lee

行銷企劃／嚴霓

Julia Yen

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN

業界人的ための
の業界専門紙 旬刊旅行新聞

Establishment

雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司

Rich International Corporation

地址：台北市信義區(110)基隆路一段159號4樓

4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)

客服專線

Tel：(886-2)2747-9077(代表號)

Fax：(886-2)2742-0984(代表號)

客服E-mail：wayne@richmarcom.tw

印刷：翔鈞印刷實業有限公司

中華郵政台北誌字第825號執照登記為雜誌交寄

本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！

All rights reserved.



AIRLINES 航空飛訊

03 冬遊歐洲首選中華航空 精選義大利、德瑞、奧捷之旅
長榮航空 中國世家 福州進廈門出享受深度福建旅程
大韓航空 北美Q、K 艙年票大熱賣

VISION 旅人視野

14 吉祥航空董事長王均金：吉祥飛台灣 台灣更吉祥
11月起高雄—上海週飛3班 12月起台北—上海週飛5班
實惠票價優質服務 瞄準中高端商旅客

EUROPE 歐洲專題

19 2013/14外籍航空中轉歐陸大賞
10大航空公司共40項優勢 提升台灣歐遊產品豐富度！

JAPAN 和風日本

36 日本JNTO統計8月訪日人次增速趨緩
青森縣11月下旬將舉辦「光之幻想」系列活動

DESTINATION 實地探訪

46 泰國高爾夫球主題旅遊當紅
揮出54億元觀光產值

TRADE TALK 旅業大小事

48 僑興 維京河輪、飛鷹騎士總代理
頂級河輪漫遊歐洲 暢快奔馳66號公路
環世 北台灣1日遊 平日天天出團
台灣好行「橘遊券最低68折 超值玩台灣」

CHINA 前進中國

50 最憶中國PAK 大好山河遊「冀」！
山富旅遊 河南領略中國武術奧秘
東南旅遊 好客山東台北營銷中心盛大開幕

入冬充滿期待因有冰之世界 旅遊滿足加倍奉玩

「伴著」您入住澳門威尼斯人的旅伴終將驚訝「直述」：在冰雕展中雖然冷到爆，但是它所呈現記憶中有關美好的夢工場動畫明星 & 電影場景情節，卻讓我們眼界大開...還有飯店內用豐盛的自助式早或午餐、貢多拉遊船、澳門幣200元的餐飲購物券，更別說到入住寬達25坪的客房所感受到的奢華 & 寬敞...如果這不是「加倍奉玩」的旅遊滿足...那什麼才是？

和「體驗夢工場」巨星朋友們
一起玩轉冰之世界

THE VENETIAN
澳門威尼斯人



Kung Fu Panda and all related characters and properties © 2013 DreamWorks Animation L.L.C.



11/25起入住「澳門威尼斯人[®]冰之世界」將獲贈：

- Ⓐ 夢工場◎冰之世界：每房送2張冰雕展門票，讓您重溫對往日夢工場美好回憶...
- Ⓑ 豐盛的早或午餐：威豐味、巴西扒房享用早餐或瀟竹、皇雀印度餐廳享用自助午餐...
- Ⓒ 餐飲購物券：入住兩晚每房將贈澳門幣200元抵用券，可在飯店內多家餐廳抵用...
- Ⓓ 永業加贈半日遊行程：「澳妙神奇◎世界遺產觀光列車之旅」逢週日一三五發車...
- Ⓔ 2選1：每房贈送兩張「澳門至香港船票」或「貢多拉船票」（3條河道任選）...
- Ⓕ 機場接送：備有免費Shuttle-Bus，來往自機場&澳門威尼斯人飯店門口
- Ⓖ 其它贈品：送澳門中文旅遊書 & 「運財套餐+逍遙賞+開蓬開心巴士二日券+咀香園小禮包」等四合一、房內免費無線上網、連住三晚還可免費升等Cotai-View房等...

★個人機票：可選擇澳門進出或「澳進港出」，同時不限航班...

澳門威尼斯人◎3天2夜起機+酒自遊行 NT 13,800起(每人) 同業退佣豐厚

Apple Tour
蘋果旅遊 歡樂美夢

永業(蘋果)旅行社 (02)2515-5990
交觀綜2046 台中(04)2206-8800

桃園(03)331-6955 · 中壢(03)427-0777
新竹(03)531-2347 · 高雄(07)291-3355
www.go2apple.com.tw

中華航空榮獲「第三屆台灣綠色典範獎」

中華航空於10/29以領先多項國內航空及運輸服務業首創的環保作為與ECO服務，榮獲經濟部國貿局第3屆「台灣綠色典範獎」之「綠色典範服務」獎項。華航此次以環



▲頒獎典禮由中華航空董事長孫洪祥（右）親自出席，彰顯華航推行綠色管理的實質成效獲得肯定。

保元素融入地面服務及空中服務流程中之「ECO服務」概念獲選為「綠色典範服務」。包括整合旅客購票、報到等e化、M化服務；以在地食材結合台灣農業與著名餐飲大師，製作貴賓室與機上餐點；機內用品規劃將減重、減廢、永續使用等概念與時尚、加值觀念整合思考。期望藉由細微體貼的服務，將節能減碳的環保觀念推廣到各國旅客，引領台灣航空業及服務業邁向環保永續新領域。環保永續是華航企業文化的核心價值之一，華航自2007年將環境管理納入營運重點，發佈「符合環保法規、節約地球資源、提升生態效益、善盡社會責任」企業4大環境理念，率先國內及亞洲航空業建構多項管理系統、作業，並參與國際PGGM計畫。此外，透過中華航空「企業社會責任－環境保護」網頁及每年定期發佈的「環境報告書」。

華航舉辦月曆回顧展



▲美麗的華航空姐邀請各位同業一同欣賞華航歷年月曆。

為了讓華航人及民眾回想過往與華航並肩而行的那段歲月及歸屬感，自11/1~3華航將於松山文創園區的北向製菸工廠，展出1990~2013年的華航月曆。從故宮畫作、台灣本土畫家作品、台灣第一名模代言、華航空服員親自上場，華航默默將台灣文化相關元素融合在月曆設計內，跟隨時代腳步，從不間斷。中華航空發言人兼公共關係室副總經理楊子葆表示，華航將秉持著回顧過往，遠瞻未來的信念，以台灣文創為主題，引領華航走入國際。在透過媒體尋找「那一年 我們的華航月曆」活動中，熱情民眾的電話不斷湧入公關室，許多民眾告訴我們：「我不為機票，只為了幫忙華航串連起月曆記憶。」華航誠心的邀請各位同業的朋友們，一起回顧過往時光及感動，並欣賞2014年最新華航月曆，台灣的美好創作將隨著航機，持續飛翔於世界舞台。

華信航空舉辦員工擎天崗健行活動



▲華信航空全體同仁在擎天崗大會師。

華信航空何漢業董事長為鼓勵同仁利用有益身心的戶外活動，鍛鍊強健體魄，建立同仁團隊精神，特別安排於10/26舉辦涓絲瀑布－擎天崗健行活動，共有80位同仁及眷屬共襄盛舉。



▲華信航空董事長何漢業（右二）鼓勵同仁多多參加有益身心的戶外活動。

華信航空「粉多好康 一網打盡」吸引近5千人次參與



▼（左起）華信航空營業部行銷策劃經理葉宗孟（左1）、華信航空公關室副理黃尤欄（右1）。

華信航空於今年暑假期間推出「粉多好康 一網打盡」趣味網路活動，自8/1~9/20陸續舉辦了「少年拍的奇幻飛行」、「台中直飛、想飛就飛」、「直飛好處多、分享送機票」、「那些年我們一起飛琉球」以及「台中直飛好EZ、投投票送飛機」等5波創意社群活動。富有樂趣的網路行銷活動，共吸引近5,000人次參與。獲獎的網友為參加「直飛好處多，分享送機票」任務，上傳日本奈良的景點照片，並分享了台中直飛沖繩的好處，獲得華信航空提供的台中直飛琉球機票1張。另外，還送出限量華信日月潭彩繪機模型、全家便利商店購物金以及個人專屬旅行明信片等好禮。

華信航空微高級俱樂部粉絲頁正式啟動！



▲華信航空粉絲團隊歡迎大家參加「微高級生活提案」。

華信航空為了服務旅客、建立品牌與網友的互動，於10/31成立臉書粉絲團「華信航空微高級俱樂部」。所謂的微高級俱樂部，強調的是微高級的生活態度：「以金錢堆砌出來的高級已經落伍了，現代的高級生活是一種態度，結合聰明與感性，用最適當的資源、最實惠的價格，享受最好的生活。」我們稱這樣的生活叫做一微高級生活，Better is Best！



▲華信航空微高級俱樂部粉絲專頁。

為慶祝華信航空微高級俱樂部開幕，今起同步推出「微高級生活提案」網路創意社群活動，網友只要提出對微高級生活的看法，就有機會抽到華信航空國際機票。11/7~12/5每週送出1張國際航線來回機票，包含大阪、香港、澳門、杭州、寧波等地，共計送出5張機票給網友！

為慶祝華信航空微高級俱樂部開幕，今起同步推出「微高級生活提案」網路創意社群活動，網友只要提出對微高級生活的看法，就有機會抽到華信航空國際機票。11/7~12/5每週送出1張國際航線來回機票，包含大阪、香港、澳門、杭州、寧波等地，共計送出5張機票給網友！

華信航空微高級俱樂部 粉絲團 <https://www.facebook.com/mda.aero>
微高級生活提案 活動網頁 <http://www.friendo.com.tw/Mission/2584>

華航揪感心

舉辦宜蘭火車樂活之旅



擁抱旅遊同業感謝有您 500同業熱情共襄盛舉

與同業長期站在同一陣線的華航，除了以綿密的航班、貼心妥善的服務成為旅客出遊的首選外；更以優異的空中服務與完善的飛航網絡，成為同業操作商品的最佳後盾。為了感謝同業長期以來的支持，華航特別於10/26舉辦「華航擁抱旅遊同業 感謝有您」的宜蘭火車樂活之旅，當天吸引500多名的旅遊同業，一同與華航度過美好的1天。



▲華航台灣地區處長兼台北分公司總經理羅皓明（左7）致贈紀念品給予各隊伍的同業代表。

為了給予合作同業別開生面的戶外踏青之旅，貼心的華航特別包下一列台鐵火車由台北出發中停福隆，再前往宜蘭，讓同業能夠享受最為尊崇的旅程。活動從一開始便熱鬧非凡，透過化妝表演選拔賽，讓火車的氣氛隨時保持在最高點，包括卡通公主、貓女、速食店薯條、進擊的巨人等角色在同業的巧手下紛紛出籠，期盼吸引同業目光來爭取第1名。

當列車抵達福隆，在華航台灣地區處長兼台北分公司總經理羅皓明的率領下，同業們踩著腳踏車穿越「丟丟銅」舊草嶺隧道，體驗濃厚的懷舊古風與欣賞遼闊的海面與龜山島。結束精采的腳踏車之旅後，華航更安排前往宜蘭的蘭花園賞花，以及於威士忌酒廠品酒等活動，讓參加的同業大呼過癮。

羅皓明表示，感謝同業的熱情參與，以及辛苦的工作團隊，讓華航的宜蘭火

車樂活之旅能夠圓滿落幕，未來也將持續舉辦這類有益身心健康的戶外踏青之旅。而「華航擁抱旅遊同業 感謝有您」共分為3大部分，除了宜蘭火車樂活之旅外，華航也將於11/28舉辦Disco Night，以及12月份的年終大抽獎，透過3個活動的舉辦，讓同業與華航能夠緊密結合，也期盼未來能夠繼續並肩作戰，一同開創旅遊市場的新榮景。



▲（後排左5起）華航台灣地區處長兼台北分公司總經理羅皓明、台灣地區協理李宜洲、行銷策劃部經理王崇信。



▲華航台灣地區處長兼台北分公司總經理羅皓明（後排右1）與可樂旅遊同仁於蘭花園合影。



▼（左起）華航台北分公司行銷策劃部黃秉勤、助理王念申、葛孝慈、鍾盛儀。



◀（左起）華航台北分公司客運營業部商務組主任陳怡君、香港線主任施美如、台灣地區處長兼台北分公司總經理羅皓明、客運營業部副理羅俊英一同於威士忌酒廠品酒。



▲（後排左5起）喜泰旅行社總經理吳瑞蓮、華航台北分公司行銷策劃部經理王崇信。喜泰旅行社總經理吳瑞蓮特別粉墨登場參加變裝活動，用心的裝扮深獲同業肯定。



▲易飛網業務總經理林恭慶（左2）率領同仁熱情參與華航宜蘭火車樂活之旅。

▼華航台灣地區協理李宜洲（前排右3）與可樂旅遊的同仁合影。



大韓航空北美Q、K年票大熱賣

輕鬆打造「玩」美旅程 同業再獲500元超商禮券

撰文／馬維婷
圖片提供／大韓航空

隨著旺盛的冬季航班需求，大韓航空近期推出北美Q、K艙年票特惠活動，只要在期限內開出北美限定的特惠年票，業者就能獲得500元7-11禮券1份，大韓航空回饋長期協助銷售的同業，成就最貼心的工作夥伴。



▼業者協助銷售禮券好禮獎不完。

大韓航空擁有卓越的飛行團隊以及優良機型，為所有支持大韓航空的旅客，進行最平穩舒適的飛行服務，除了打造貼心的載客需求，對於協助的業者，更是以好禮相待，準備豐富的回饋給銷售同仁，並推出一波波的嘉惠同業計畫，期望與業者攜手打拼，鞏固合作關係，成為其最強而有力的經營後盾。

北美特惠年票22,600元起 愜意規劃「玩」美出遊

台灣進入冬季氣候，許多旅客也已經開始著手規劃期待的冬季之旅，尤其每年冬天飛往北美各大城市的旅客更是不計其數，造成機位需求量大增，票價也跟著水漲船高。大韓航空再度貼心的推出北美優惠年票，最低價僅要22,600元就可享受大韓航空的頂級尊貴服務，輕鬆打造「玩」美出遊計畫，不但讓旅客玩得更愜意無負擔，同時也大方設計好康活動，與業者共同分享銷售佳績。

大韓航空運用旗下最推薦且使用票期長達1年的有效年票，規劃超值北美Q、K艙年度特惠，等同只要付月票價格，就可享有年票的使用資格，在市場上最具優勢；飛往美加西的夏威夷、洛杉磯等6大城市，Q艙來回票價只要22,600元，K艙來回票價26,700元。美加東的部分，飛往華盛頓、紐約、芝加哥和另外3大美東航點，在Q艙的來回票價為27,000元，K艙則是31,000元。超優質的限定特惠價，讓業者可輕鬆協助銷售。而為了同惠業者，只要成功開立北美Q、K艙特惠年票，即可獲贈1份500元7-11禮券，開越多送越多，開票日從即日起~11/15，出發日期為即日起~12/20，歡迎業者多多大力推廣，刺激銷售買氣。

搭乘A380飛紐約、洛杉磯 禮券好禮回饋業者

大韓航空同時也主打其超強機型A380豪華空中巴士，飛行於熱門上下機航點。除了旅客仍然享有一般機艙價格，不再另外加價之外，同業也能搭配銷售獲得誘人回饋；若業者即日起~11/30期間，順利開出搭乘A380客機飛往紐約或洛杉磯的航班機票，不限班次、時間、艙等，只要任1航段符合開票資格，業者即可獲贈1份500元7-11禮券，開越多賺越大，超優質回饋方案更能直接讓業者感受實質助力。（※注意！若開票資格同時符合Q、K艙特惠年票以及A380飛紐約、洛杉磯機票贈禮條件者，僅能2擇1贈送禮券1張。）

以色列航點正熱 冬季航班可當日轉機最順暢

富有濃厚民族精神的以色列，近年也躍升為旅遊熱門國家之一，現代化的都市建築和富裕的經濟結構，同時也是各

國交易或商談買賣的重要樞紐，因此吸引其他商務人士造訪，更逐漸打開其旅遊市場知名度。大韓航空的飛行服務不設限，在以色列的第2大城市特拉維夫也設有航點，方便旅客進出。近期特拉維夫的冬季航班表，更顯便捷優勢，從即日起~2014/3/29，每週二、四、六各有一個班次往返韓國仁川機場以及特拉維夫，去回程皆可當日轉機，讓旅客享受最順暢的班次銜接服務，輕鬆打造最有效率的行程規劃。另外，搭乘KE694的旅客，若無法當日轉機，部分艙等還可享受大韓航空所提供的STPC貼心服務，屆時可安排旅客入住免費過境旅館，全程限1次，給旅客最溫暖的海外照顧。

大韓航空新訊

為了提供最佳服務，大韓航空日前宣佈，將針對旗下機型展開汰舊換新計畫，且將大手筆購入包括5架747-8洲際客機、6架777-300ER和1架波音787夢幻客機，總共12架新機耗資39億美元購入，預計將於2018年交機，屆時將帶給旅客至上無比的尊榮享受。

大韓航空飛北美Q、K艙特惠年票

區域	城市	Q艙來回價格	K艙來回價格
美加西	夏威夷、洛杉磯、拉斯維加斯、舊金山、西雅圖、溫哥華	22,600	26,700
美加東	亞特蘭大、達拉斯、華盛頓、紐約、芝加哥、多倫多	27,000	31,000

開票日：即日起~2013/11/15

出發日：即日起~2013/12/20

※開出Q、K特惠年票，即可獲得500元7-11禮券

（若同時符合開立搭乘A380航班機票，即可送禮券資格，則不重複贈送）

大韓航空榮獲2013年世界旅遊大獎「亞洲最佳航空頭等艙獎項」



大韓航空於10/1杜拜舉行的2013年「世界旅遊大獎亞洲及大洋洲頒獎典禮」上，連續4年榮獲「亞洲最佳航空頭等艙」殊榮。世界旅遊大獎由全球旅遊界專業人士及消費者評選產生，代表業內最高成就，是全球公認對優質產品及服務的最高認可保證。大韓航空的頭等艙備有享負盛名的「尊仕特席」座椅，兼具無與倫比的寬敞空間及舒適的乘坐體驗，齊多樣性功能於一身。座椅採用精美的木材設計，展開之後可伸展為長79吋的睡床，為旅程締造極致舒適、自由與私密的體驗。

北美線Q/K艙年票特惠價

開就送500元7-11禮券

開票日：即日起~2013.11.15

出發日：2013.10.27~2013.12.20



	目的地	訂位艙等	同業特惠價
美加西	HNL(夏威夷) LAX(洛杉磯)	Q	來回\$ 22,600 起
	LAS(拉斯維加斯) SFO(舊金山)	K	來回\$ 26,700 起
	SEA(西雅圖) YVR(溫哥華)		
美加東	ATL(亞特蘭大) DFW(達拉斯)	Q	來回\$ 27,000 起
	IAD(華盛頓) JFK(紐約)	K	來回\$ 31,000 起
	ORD(芝加哥) YYZ(多倫多)		



開立A380來回機票前往
洛杉磯LAX 紐約NYC

同享500元7-11禮券優惠

不限艙等
與出發日

※同時符合2項活動，禮券恕不重複贈送。 ※小孩、嬰兒、單程、團體及票面折扣等機票不適用。

飛韓國唯一提供F.C.Y三種艙等服務 滿足所有旅客的需求

吉祥航空董事長王均金： 吉祥飛台灣 台灣更吉祥

實惠票價優質服務 瞄準中高端商旅客

11月起高雄—上海週飛3班
12月起台北—上海週飛5班

撰文／孔彥蓉
攝影／歐彥君、孔彥蓉、余能忻

從「膽大包天」到創立屬於自己的精品航空公司，再到坐擁30餘架空客飛機，60餘條國內主幹航線、港澳地區航線和國際航線。2012年乘載旅客530多萬人次；均瑤這個在中國民營經濟蓬勃興起三十年中脫穎而出。在東方之龍的藍天上展翅翱翔的家族品牌，正走向他史無前例的輝煌。—擷取自吉祥航空企業文化手冊

吉祥航空自2006年9月正式營運，走過7個多年頭，秉持著「如意到家」的服務理念、「安全、準點、精緻服務」的經營理念，實現差異化的服務、高效率的管理。隨著11/1高雄—上海、12/1台北—上海的開通，吉祥航空將其卓越的航空服務帶入台灣市場。吉祥航空董事長王均金也以「吉祥飛台灣、台灣更吉祥」，盼大力促進兩岸民間來往交流。

王均金表示，公司定位為公務、商務休旅的旅客服務，相信能夠獲得兩岸商務往來旅客的支持。此外，台灣旅遊對於大陸民眾依然有強大吸引力，且大陸擁有10幾億人口，目前來過台灣的仍佔少數，稱陸客赴台旅遊「市場無限大」。尤其在開通高雄—上海的航線後，將有利於推展南台灣的觀光旅遊，台灣旅客也能通過上海轉往內陸各大城市。除了開航台灣—上海航線外，王均金也帶來了吉祥航空的未來發展計畫。他表示，至2015年底，吉祥航空機隊規模將達到50架、年運輸週轉量達17.4億噸公哩、旅客運輸量1,350萬人次、貨郵運輸量12萬噸、航線總數達到100條以上。

吉祥進駐台灣市場 11/1首航高雄—上海 場

吉祥航空進入台灣市場，首站選擇台灣的南大門「高雄」。在11/1首航航班上，由吉祥航空董事長王均金親自率領公司各部門主管，陪同旅客一同於13:50準時飛抵台灣。高雄市政府為了歡慶這歷史性的一刻，特地安排原住民精采的擊鼓表演，讓遠自上海而來的貴賓感受高雄的熱情與原住民特色。



▼吉祥航空首航水門儀式。



▲吉祥航空董事長王均金：吉祥航空開通高雄—上海定期航班後，將擴大台灣與上海之間的經貿旅遊等民間交流。經過吉祥航空的多样化創新服務，相信吉祥航空很快地可以深入台灣市場，成為台灣民眾值得信任的航空品牌。



▲高雄市政府副市長李永得：吉祥航空目前提供每週三、五、日高雄—上海的航班，期望在6個月內能夠達到Daily航班。原先高雄—上海僅每週4班，在吉祥航空與多家航空紛紛開通、增班之下，將在年底達到每週16班次。



▲高雄市政府副市長李永得（左2）親自迎接吉祥航空董事長王均金（左3）抵台。



也開啟兩岸交流來往的新頁。
高雄／台北—上海相繼啟動，
身為公司掌舵者引領著吉祥飛進台灣，
吉祥航空董事長王均金，



JUNEYAO AIRLINES 吉祥航空

上海創自由貿易試驗區 開通滬台航線有助商貿發展

對於吉祥航空開航至台灣的航線，王均金賦予此定期航線兩大意義。一、擴大台灣與上海兩地的經貿文化交流與合作，在上海發展自由貿易試驗區之際，提供台灣投資機會。透過貿易、投資、審批的便利化，將有助於擴大兩岸之間的合作機會；二、搭建友誼、交流之橋，尤其是高雄—上海航線的開通，將增進大陸旅客對南台灣的認識。對於目前每週3班次的高雄—上海航線，也期盼能夠儘早增密為Daily，讓便利性再度提升。

首航前6班熱銷9成5 創新行銷手法吸引買氣

據了解，首航前6班機位近乎售罄，客座率達到95%。高雄首航的客座率表現更近100%，而旅客中有30%為台灣旅客。王均金表示，為歡慶開航及回饋旅客，吉祥航空在首6班祭出優惠票價吸引台灣市場目光。其航線目標族群瞄準中高端的商旅客層，盼藉由吉祥航空推出的多項營銷手法，面對全新的台灣市場。

高雄開航初期，吉祥航空將推出一系列營銷新舉措。如：在吉祥航空官方網站、手機客戶端「如E行」，官方微博、微信中參與有獎問答題，即可免費獲得吉祥航空免費送出的台灣高雄、台北往返經濟艙免票。另外，自台灣開航起，從台灣進去上海旅客，購買指定艙位還可免費獲贈從浦東機場前往市區的磁懸浮車票1張。將於12/1開通每週一、二、四、五、日飛往台北的直飛航線。高雄、台北兩條航線，提前45天購票，均可購買到最低單程1,050元（不含稅），及往返1,350元（不含稅）的優惠票。

A320機型特色

- ◆全新的空客A320飛機
- ◆乾淨舒適的機艙環境
- ◆超寬敞的座椅空間
- ◆舒適溫馨的顏色搭配
- ◆可提前預選座位服務
- ◆可口的免費餐食



獲獎殊榮

- ◆吉祥航空連續摘取「21未來之星—最具成長性的新興企業」和「影響中國優秀品牌獎」兩項殊榮
- ◆吉祥航空榮獲上海市特色成果獎榮譽稱號
- ◆榮獲「最具親和力航空公司」殊榮
- ◆榮獲「年度最受歡迎航空公司」殊榮
- ◆榮獲「年度最具影響力航空公司」殊榮
- ◆榮獲「年度最佳行銷企劃航空公司」殊榮

吉祥航空高雄／台北—上海航班表

航班號	航段	起飛時間	到港時間	每週飛航
HO1316	高雄—上海浦東	14:50	17:00	__3_5_7
HO1315	上海浦東—高雄	11:45	13:50	
HO1310	台北—上海浦東	13:20	15:05	12_45_7
HO1309	上海浦東—台北	10:30	12:20	

面熱烈

吉祥航空高雄—上海首航歡迎晚宴

▼（左起）吉祥航空董事長王均金、高雄市政府副市長李永得。



▼（左起）高雄市觀光局副局長劉顯惠、（左3起）高雄市旅行商業公會常務理事吳盈良、旅行業品質保障協會副理事長楊賢能、民航局高雄航站主任朱耀光、吉祥航空董事長王均金、高雄市政府副市長李永得、吉祥航空營銷總監兼商務部總經理于成吉、高雄市觀光局局長許傳盛、高雄市旅行商業同業公會理事長沈本立、吉祥航空服務總監張蔚。



▲（左起）吉祥航空台灣營業部經理陳威、服務總監張蔚、營銷總監兼商務部總經理于成吉、南台灣觀光產業聯盟召集人江其興、高雄海關機場分關分處處長翁耀南、高雄市觀光局副局長劉顯惠、南台灣觀光產業聯盟總召集人林富男、高雄市觀光局局長許傳盛、吉祥航空董事長王均金、民航局高雄航站主任朱耀光、上海市台灣同胞投資企業協會會長葉惠德、高雄市旅行商業同業公會理事長沈本立、吉祥航空董事長助理蔡欣榮、華夏運通總經理張中良、長榮航空高雄辦事處高雄機場辦事處經理陳素媛、吉祥航空地面服務部總經理裘建明、中國海峽旅行社董事長許淑玲。



◀（左起）高雄市觀光局局長許傳盛、吉祥航空董事長王均金、民航局高雄航站主任朱耀光。

▶（左起）中國海峽旅行社董事長許淑玲、吉祥航空營銷總監兼商務部總經理于成吉。



▲（左起）中國海峽旅行社董事長許淑玲、吉祥航空董事長王均金。



▲（左起）高雄市旅行商業同業公會榮譽理事長馬一龍、南台灣觀光產業聯盟總召集人林富男、吉祥航空董事長王均金、高雄市旅行商業公會常務理事吳盈良、吉祥航空董事長助理蔡欣榮。

▲高雄市政府副市長劉顯惠。

交通部民航局副局長李萬里榮獲飛安終身成就獎

文字整理／王政 圖片提供／交通部民航局



▲交通部民航局副局長李萬里榮（左6）榮獲世界飛安基金會（Flight Safety Foundation - FSF）與波音（Boeing）合頒的飛行安全終身成就獎。

交通部民航局副局長李萬里榮獲世界飛安基金會（Flight Safety Foundation - FSF）與波音（Boeing）合頒飛行安全終身成就獎，並於10/30於

該基金會總部接受表揚。該獎項自2002年設立以來，僅有3位華人獲頒，包括2003年為華航前董事長李雲寧，以及2006年大陸民航局前局長楊元元，第3位的李萬里更是全台首位政府官員獲得此項殊榮，同時也代表台灣在國際飛安活動的參與及影響力，已獲得國際肯定。李萬里表示，該獎項應歸功於民航局全體同仁的共同努力，長期致力飛行安全提升，以獲得國際重視與肯定。

世界飛安基金會總部設於美國維吉尼亞，為國際民航組織正式觀察員，目前擁有1,000多個會員、遍佈全球150餘國，成員皆為全球飛安專家。該基金會與波音公司合頒之飛行安全終身成就獎，需符合「投入軍航或民航飛安工作20年以上」、「在操作、訓練、設計、法規等飛安的不同層面皆具影響力」、「在國際間具有影響力」、「飛安業界咸認地位崇高」，以及「積極參與提升飛安相關活動之發起或對談」等多項嚴格條件，方才得以被提名，更顯見獲獎的彌足珍貴。

日本航空 力推東北振興！

文字整理／薛勻 圖片提供／日本航空



▲日本航空邀請台灣旅客前往東北親眼見證重生之美。

日本航空集團在6/1發起了日航支援日本東北計劃—讓我們一起去東北計畫後，於10/29啟動第2波台北—日本東北包機，以實際行動力挺東北地區，為日本東北地方之振興觀光及復興產業貢獻一己之力。同時也希望，透過這2次包機的飛航，能夠再次帶動東北地區的台灣旅客人潮。在這2年的災後振興期間，日本民眾感受到許多來自台灣的溫暖支持。現在，當初受害嚴重的東北地區已恢復昔日美景，懷抱著感恩的心，

日本航空真摯地邀請台灣旅客蒞臨東北，感受東北重生過後的美麗景緻。

在此次的包機直航活動中，日本航空也特地在出發機場籌劃了歡迎儀式，有日本交流協會代表親臨現場之祝賀，並致贈每位乘客搭乘證明及精美禮物。而在抵達機場後，日方更安排獨特的日式風情熱烈歡迎儀式來感謝搭乘此次包機的台灣旅客。從今而後，日本航空集團將會持續肩負社會責任，為社會的進步和發展作貢獻。

韓亞航空機場貴賓室擴建完成

文字整理／王政 圖片提供／韓亞航空



▲韓亞航空首爾仁川機場商務艙貴賓室正式擴建完成。

韓亞航空位於首爾仁川機場的商務艙貴賓室於近日擴建完成，並於10/24舉辦落成儀式，包括韓亞航空總裁Young-Doo Yoon、仁川機場長官，以及賓客等共計3百多名多位貴賓，一同參加仁川機場商務艙貴賓室擴建落成儀式。

Young-Doo Yoon表示，隨著商務艙貴賓室的擴建，韓亞航空期盼能提供旅客更多元的服務。

擴建工程歷經3個月，韓亞航空新商務艙貴賓室位於仁川國際機場西邊4樓，位置於原先韓亞商務艙貴賓室旁；若與原先貴賓室相結合，將可足足增加近一倍的空間，總面積共達3,240平方公尺，一天最大容量可達2,100名旅客。

韓亞航空預計於明年引進A380等中大型飛機，將能提供商務客更多元的服務；搭配此次仁川機場貴賓室的擴建，韓亞航空能提供顧客更舒適的飛航旅程。

中國南方航空 2013／14冬春產品說明會

2大中轉基地 運轉紐澳輻射全球



撰文·攝影／薛勻



▲（左起）中國南方航空行銷業務課銷售專員陳正訓／副主任吳勇沛／訂位業務課主任吳靜貞／行銷業務課主任邱天賜／客運部副經理蘭虹／行銷業務課銷售專員張庭榮／銷售專員虞仲喬／銷售專員陳玉婷／訂位業務郭姿妤。

中國南方航空於10／31舉辦2013／14年的春冬季產品說明會，特別針對B787夢幻客機及A380超大客機2大機型以及執飛航線進行說明及優勢推廣。此外，也再次闡述廣州與烏魯木齊2大中轉基地的優越輻射航程能力。強調透過南航綿密的網絡及天合聯盟，將能輕鬆的轉乘至世界各地。

南方航空公司擁有堅強的飛航實力，不僅在旅客運輸量與機隊規模上為亞洲第1、世界第3，更是全球首家同時運營A380超大客機和B787夢幻客機的航空公司。硬體設備新穎更安全安心，提供旅客更舒適的機上環境；在軟體設備上，南航的機上服務也相當貼心且受旅客好評。此外，南航更有2大強力中轉樞紐，在加盟天合聯盟後透過廣州及烏魯木齊，旅客將能自由且輕鬆的轉乘至世界各地。在此次的冬春產品說明會上，南航也特別針對紐澳航線進行說明，強調紐澳5大航點所帶來的便捷飛航優勢。

除了致力於打造綿密的航線以及舒適安全的飛航環境外，南航也投入相當的心力在回饋社會。2005年南航特別出資2,000萬元人民幣成立「十分關愛基金會」，旅客每乘坐1次南航航班，南航就捐出5毛注入該基金，目前已累積約3億台幣的愛心捐款。

機隊規模冠亞洲 2大夢幻機型執飛

南航為亞洲運輸飛機最多、航線網絡最發達以及年客運量最大的航空公司，此外更是也是全球第1家同時擁有A380

超大客機和B787夢幻客機的航空公司。南航的飛航團隊有著高性能且機齡低的機隊，顛覆一般旅客對於中國籍航空公司普遍的印象。在使用機型上，南航擁有5架A380超大客機，目前用來執飛廣州—洛杉磯及廣州—雪梨航線。A380超大客機擁有雙層客艙，與普通機型相較載客量多出40%，除此之外更是綠色飛行器，相當符合現代提倡的環保理念；B787夢幻客機目前則執飛廣州—奧克蘭及廣州—倫敦航線，此機型為航空史上首架超長中程客機，不僅機內空間大，頂部行李艙空間也特別經過設計，可放入任一尺寸的行李箱。同時，B787夢幻客機也擁有降低油耗20%、廢氣排放降低20%等優勢。目前南航旗下已有3架B787夢幻客機投入飛航。

在機上服務方面，南航特別於機艙內提供「空中酒窖」以及「空中茶苑」2大服務。數十種來自蘇格蘭、南非、法國、英國、美國等國家的佳釀與各式經典茗茶提供旅客更多樣的享受。

此外，飛航烏魯木齊航的航班更提供新疆風味的特色餐食。例如抓飯、拌麵、巴哈利、茄香濃郁的紅燴牛肉等新疆名菜，讓旅客在機上就能體驗味蕾上的中西亞風情！

天合聯盟×南航 輕鬆運轉世界

密集的航點以及綿密的航線是南航的一大優勢。在中國，南航共擁有123個航點，只要有機場的地方就有南航航班飛航，四通八達的內陸網絡造就南航程為兩岸間航點最多的民營航空公司。目前共有17個航點、每週62個班次可提供旅客利用。此外，更可運用超強中轉基地「廣州」，飛航境外37個航點。而新疆中轉基地「烏魯木齊」則為串聯台北與中西亞的黃金樞紐，目前共飛航15個航點、每週共42個班次。而透過烏魯木齊航點也能輕鬆到達疆內各大航點，開通南北疆環線、北疆環線，串起大疆南北。另外，在紐澳航點部份，目前南航共擁有5大航點，分別為布里斯本、奧克蘭、伯斯、墨爾本以及雪梨。其中廣州—布里斯本飛Daily，雪梨航線則使用A380超大客機執飛，每週共飛航48班次相當密集。

在加盟天合聯盟後，南航航線的延展性更強，共能連結全球1,024個航點，共178個國家的廣大航網。提供更頻繁的航班，以及更順暢的航線連結，讓旅客在全球通行無阻。



香港航空商務總監李殿春表示：

看好台灣市場發展潛能 未來每天8班不是夢

撰文·攝影／王政
圖片提供／香港航空



李殿春
香港航空商務總監

李殿春表示，香港航空在「更年輕、很香港」的理念下經營，期盼將最好的帶上雲霄給予旅客。為了讓

香港航空自去年開航香港台灣的航線後，便積極深耕布局台灣市場。適逢2013台北國際旅展的開展，香港航空商務總監李殿春也特別抵台參展並表示，香港航空目前飛航台北每日4班，打造每週多達28班的台港綿密網絡。由於看好台灣市場潛力，未來若有機會也將投入更龐大的運能，提供雙便往來旅客最佳的選擇。

更多旅客認識香港航空，形象上的宣傳更是不遺餘力，而成功的策略也創下許多話題。以連續劇衝上雲霄2的贊助為例，便成功讓更多民眾認識年輕的香港航空，連帶的使香港航空的載客率成長，8、9月載客量相較去年同期便大幅成長40%。而今年香港航空台港航線的載客量也持續穩健增長，目前平均載客率達到83%以上，全年度可望創造70萬人次搭乘香港航空往來台港的新紀錄。

由於看好台港航線的穩健成長與後續無限潛能，李殿春表示，香港航空以充沛的機隊蓄勢待發，期盼能隨時投入加深、加拓台港市場的深度。若明年航權

談判傳出捷報，香港航空期盼最高可增加至每日8班，為旅客提供更寬闊的航班選擇。

李殿春表示，除了形象上的宣傳外，香港航空明年也將著重、加深與同業之間的合作，包括攜手同業加強網站方面的銷售通路，瞄準客層不斷轉換的習性；並透過網站、手機平台等通路，創造無限商機。未來，香港航空也將推出更多元的旅遊配套措施，包括免費拖運單車，讓單車族更能輕鬆出遊；或是瞄準高端客層主打香港航空引以為傲的商務艙服務，體驗白金級的旅程。

香港航空連續2年榮獲 「非凡航空公司服務大獎」



▲香港航空服務總監簡浩賢（左）出席代表領取「非凡服務大獎2013」。

香港權威財經雜誌「資本才俊」及「資本企業家」共同主辦的「非凡服務大獎2013」頒獎典禮，主旨在於表揚及肯定在服務方面，擁有傑出表現以及獨到理念的公司與機構，並由各行業權威代表組成的評審團，經過嚴格評選後決策。此次香港航空連續2年獲得「非凡航空公司服務大獎」的殊榮，顯見香港航空的貼心服務深獲旅客的肯定與喜愛。

香港航空攜手順怡旅遊首發馬爾地夫

▼（左3起）香港航空台灣分公司銷售部總經理李海青、順怡旅遊董事總經理劉玉鵬一同參加香港航空馬爾地夫同業考察團。

香港航空於今年7月開航香港直飛馬爾地夫航線，透過轉機時間短、銜接便利等多項優勢，為旅客打造前往的最佳選擇。此外，香港航空更與順怡旅遊攜手合作，包裝馬爾地夫超值行程，讓嚮往飛去馬爾地夫度假的旅人們，提早實現夢想。自開航以來，由於香港航空與順怡密切合作與大力推動，已讓近百名台灣旅客前往馬爾地夫享受獨有的優美風情。

香港航空飛航馬爾地夫的航線由A330-300客機執飛，全機有32個商務艙座位與260個經濟艙座位，每個座位都擁有寬敞的空間以及獨立豐富的機上娛樂節目，讓旅途更輕鬆舒適。加上中轉時間僅需1.5小時，便可直飛馬爾地夫首都馬列，讓旅客能輕鬆前往馬爾地夫感受迷人的海島魅力。



EUROPE

2013 / 14

外籍航空

歐

中轉

陸大賞

中轉好處一把抓！

10大航空公司共40項優勢 提升台灣歐遊產品豐富度！

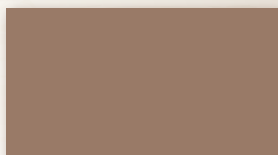
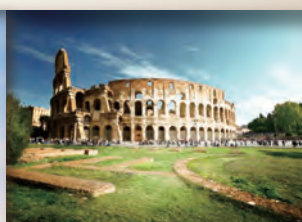
撰文／編輯部 圖片提供／本刊圖庫

想要深入歐洲各個區塊，台灣市場借力外籍航空的航線服務。

本期《旅奇週刊》精選10大航空公司—

泰國航空、新加坡航空、越南航空、德國漢莎航空、瑞士國際航空、馬來西亞航空、大韓航空、土耳其航空、阿酋航空、國泰航空，將介紹各家提供同業間的服務及優勢。

除了供同業操作產品時參考工具外，也盼歐洲產品的路線能夠日益多元化，提升產品豐富度。





新加坡航空

暢遊歐洲

EUROPE



張榮強

新加坡航空台灣分公司總經理

歐洲13航點打造完美旅程

新加坡航空透過新加坡為樞紐，能夠輕鬆前往倫敦、曼徹斯特、巴黎、蘇黎世、巴塞隆納、阿姆斯特丹、哥本哈根、法蘭克福、慕尼黑、米蘭、羅馬、莫斯科及伊斯坦堡等歐洲13個航點，其中新航更運用全球最大客機A380飛行倫敦、巴黎、蘇黎世、法蘭克福等熱門航點，深受旅客好評。搭配新航的航班，同業能包裝出精采豐富的商品，舉凡美酒美食的義瑞法、南法普羅旺斯、米其林之旅；蜜月族群首選的奧捷典藏之旅；更有充滿波希米亞風情的古典捷克之旅等，皆為廣受歡迎的團體行程。而兩人成行的自由行Sweet Holidays法國巴黎馬卡龍假期、英國倫敦下午茶假期，以及義大利羅馬假期等，也讓旅客眼睛為之一亮。

新航除了提供不同效期的票種之外，也提供混艙票價，讓旅客取得機位更容易。於新加坡轉機的旅客，可加購新幣59元起的「新加坡過境隨意行」，包括往返機場與酒店交通接送、新航隨意行巴士、景點門票等，此外也提供與新加坡樟宜機場合作的轉機優惠活動。

新加坡航空5大特色

1. 新航開拓13個歐洲航點，以利同業操作不同點進出。
2. 新航過境隨意行提供多元服務，旅客輕鬆體驗。
3. 提供旅客與同業多元票價，針對不同族群可享不同優惠。
4. 全球最大客機A380飛航歐洲4大點，享受更尊崇的飛航旅程。
5. 持續引進新機型，加拓新加坡輻射各國航班密度。

泰國航空

13航點輕鬆囊括歐洲精華

泰國航空擁有歐洲11個國家、13個城市，包括哥本哈根、倫敦、巴黎、法蘭克福、慕尼黑、布魯塞爾、羅馬、米蘭、莫斯科、馬德里、斯德哥爾摩、蘇黎世、奧斯陸。對於同業而言，泰航的歐洲航點可包裝北歐、純義大利、德瑞等商品，皆為台灣旅客深愛的旅遊路線。以義大利為例，便可透過米蘭與羅馬進出，接機時間順暢且票價皆相同，為旅客行程添加靈活與多元。此外，泰航更以空中巨無霸A380負責飛航法蘭克福、巴黎、倫敦等歐洲航線，搭乘A380不加價的方式，也讓無數旅客享受到更尊崇的飛航旅程。泰航提供便捷的中轉服務，最短僅需2小時內即可銜接，對於旅客而言相當便利。而票價方面，泰航也貼心備妥多元化的票價以利旅客購買，不論14天的促銷票價，抑或是月票、季票等皆一應俱全。而淡旺季時僅微幅調整的票價，也讓同業操作更加便利。此外，為了提供台灣市場更綿密的空間，自12/22起泰航每週將增加二、四、五、日下午航班飛往曼谷，搭配原有航班，泰航將以每週18班貼心的充沛運能，讓旅客出遊更加便利。



沈心善

泰國航空業務經理

泰國航空5大特色

1. 飛航歐洲13個熱門城市，以利同業操作不同點進出。
2. 票價多元、淡旺季波動不大。
3. 全球最大客機A380飛航歐洲3大點，搭乘不加價更超值。
4. 曼谷中轉銜接順暢，1.5~2小時即可出發。
5. 加開台北—曼谷航班，為同業操作更添便利。

越南航空



王慕凡

越南航空總經理特助

4大航點搭配進出 票價不變最優惠

越南航空於2011年開啟巴黎、莫斯科、倫敦以及法蘭克福等歐洲4大航點，皆採雙點進出模式，將台灣旅客載至歐洲各大熱門旅遊城市。而目前較熱門的班次為莫斯科進、法蘭克福出，此航線也為團體旅遊包裝常用路線，平均每年4月~10月的當地旅遊旺季可接到10團左右，表現最為穩定。而越航最引以為傲的團體票期可達30天，為一大優勢。不論進出點為何，機票價格都相同，其4大航點可自由搭配，可提供包裝多元的旅遊行程。

搭乘越航轉至歐洲航點，可由河內或是胡志明市進行中轉，若轉機時間超過8小時，即可使用1次越航提供的免費STPC服務，包括免簽證入境、市區觀光以及免費享有越南風味餐。其機票相較於其他航空公司顯得較優惠，且未來將加開台北飛胡志明市的班次；在2014、2015年預計將接手A350、787的全新機型共10架以上，將優先使用於歐洲航線。而今年在團體以及FIT的表現上，依然維持成長趨勢。

越南航空5大特色

1. 4大歐洲航點可自由搭配進出，票價不變。
2. STPC提供服務多元，可在越南停留多遊歷1個國家。
3. 利用河內和胡志明市進行中轉，最短僅需2小時內就可銜接航班。
4. 團體票期最長為30天，可規劃長天數或更多樣化的旅遊行程。
5. 預計2014、2015年將升等機型，並優先於歐洲線使用。



德國漢莎航空／瑞士國際航空

法蘭克福、蘇黎士、慕尼黑3點輻射全歐洲

德國漢莎航空與瑞士國際航空東歐網絡密集，從台灣經香港中轉法蘭克福可抵達歐洲大大小小等170個城市。目前在操作面上，德航、瑞航經香港每天Daily直飛法蘭克福、蘇黎士以及慕尼黑，由於法蘭克福、蘇黎士以及慕尼黑位處歐洲中心在地理位置上具有相當大的優勢，再加上德航、瑞航在全歐洲分布廣闊的網絡，從上述3點輻射、轉接機至歐洲各重點城市都非常便利，幾乎每2個小時即有1班飛機飛出上述航點。此外，德航及瑞航也擁有長期合作的合作夥伴，例如行健、巨匠、鳳凰、理想、太一、一陽以及晴天國際等旅行同業。透過德航、瑞航強勢的東歐網絡系統，設計出旅遊動線順暢的東歐之旅。另外，德國每年也舉辦許多各式各樣的商展會，基於航點位置優勢搭乘德航、瑞航參加商展會都非常方便。

• 11月商展會日期：11/12~15，於慕尼黑舉辦「國際電子產品技術展」。



蔡岳霖
德國漢莎航空、奧地利航空
瑞士國際航空公司
台灣總代理客運部總經理

德國漢莎航空、瑞士國際航空5大特色

1. 利用法蘭克福、慕尼黑、蘇黎士中轉可輻射航網全歐洲各城市。
2. 東歐網絡密集，有利業者靈活包裝。
3. 法蘭克福、慕尼黑、蘇黎士位處歐洲中心，轉乘歐洲各點便利。
4. 法蘭克福、慕尼黑、蘇黎士3航點飛航頻率高，每2小時即飛航1航班至歐洲各地。
5. 機隊機齡低，更添飛航安全。

馬來西亞航空



陳麗寶
馬來西亞航空台灣區總經理

台北—吉隆坡 打造歐洲最佳橋樑

連續5年獲選Skytrax全球5星級航空的馬來西亞航空，致力提供台灣旅客前往世界各地最便捷的橋樑，以深受旅客喜愛的歐洲航線為例，馬航透過吉隆坡出發便有巴黎每週7班、倫敦每週14班、阿姆斯特丹每週7班，以及法蘭克福每週5班，其中倫敦與巴黎航線更是運用全球最大空中客機A380搭載旅客。而在行李公斤數上，馬航也提供優於他航10公斤的免費拖運行李，讓頭等艙旅客可享50公斤、商務艙40與經濟艙30公斤的優惠。此外，頭等、商務艙的旅客於出發前還可於馬航網站上使用Chef On Call，提前訂定喜愛的空中美食。

目前馬航由台北出發前往吉隆坡航班11月4日起每週增為12班，明年3月更將增加至每天2班，讓旅客能輕鬆前往中轉至歐洲各大城市，也更加便利同業操作上的選擇。目前運用馬航包裝的歐洲商品眾多，包括荷比法8/10天、法義瑞12天、熱門的純法10/12天，以及荷德比法10/12天、倫敦愛丁堡9日等，而自由行Free & Easy的套裝行程也十分適合推薦給旅客。馬航提供同業最方便及迅速的轉機，因應市場需求可包裝不同的天數商品；並結合優惠票價，提供業者具有競爭性的產品。

隨著馬航加入寰宇一家聯盟，運用聯盟航空公司的網絡，將可提供旅客無縫接軌的延伸至更多歐洲航點，包括米蘭、羅馬、慕尼黑、蘇黎世、維也納等航點，讓旅客輕鬆出遊。

馬來西亞航空5大特色

1. 布局歐洲航點綿密，以利同業輕鬆操作。
2. 行李公斤數多增加10公斤，出遊更便利。
3. 精心安排台北—吉隆坡航班時間，方便銜接其他國際航線。
4. 頭等、商務客可事先上網選定飛機餐食。
5. 透過寰宇一家聯盟網絡，延伸更多元。

大韓航空

歐洲航線布局完善 精英領航開創商機

大韓航空建構飛航世界的航線網絡，而歐洲航線航點部分同樣綿密，包括布拉格（每週7班）、羅馬（每週3班）、馬德里（每週3班）、維也納（每週3班）、蘇黎士（每週3班）、倫敦（每週7班）、阿姆斯特丹（每週7班）、巴黎（每週16班）、法蘭克福（每週7班）、米蘭（每週3班）、伊斯坦堡（每週4班）等，為旅客建造通網歐洲的橋樑。

大韓航空除了提供綿密航線外，也以極具競爭力的票價協助同業；並與多家精英業者共組「韓航世家」，透過多元的航點，提供同業精采、豐富的歐洲乃至於長線的商品選擇。此外，大韓航空透過首爾仁川機場飛航世界，便捷的航班銜接讓旅客能夠輕鬆出發；若於當日無法前往，大韓航空也貼心的提供STPC服務，讓旅客能一次出遊走訪雙國。



孫國樑
大韓航空台北分公司
客運營業部副總經理



土耳其航空

暢遊歐洲

EUROPE



Nail DIKEN
土耳其航空商務經理

伊斯坦堡中轉優勢 強力連結南歐

土耳其航空的歐洲航線網絡素來以豐富綿密著稱，其中，位於歐亞非黃金三角交界處的伊斯坦堡基地更是土航最具優勢的中轉樞紐。經由伊斯坦堡輻射到歐洲超過90個航點的絕佳優勢，讓飛行到歐洲各航點時間可有效控制在2~3小時以內，提供赴歐旅客最便捷的飛航服務。目前，在眾多飛航的歐洲航點中，土航在南歐的航點操作上是相當具實力的，米蘭、西班牙等航點網絡佈局完備，使得土航在南歐極具競爭優勢。在聯合鳳凰、可樂旅遊、天翎、開喜、金龍、時報、理想與行健等8家業者共同組成的「土耳其航空PAK」產品中，秋冬就以南歐為主軸，推出許多優質商品。土航利用航點密佈的優勢，提供同業雙點進出，使得產品銷售更具靈活的操作空間，未來也將致力於北歐斯德哥爾摩、奧斯陸、赫爾辛基與哥本哈根等4大航點的操作與經營。除了航點綿密以及伊斯坦堡中轉基地的優越機能之外，土航機隊所使用的客機也相當新，平均機齡約5~6年。此外，在機艙設備上更竭盡所能提供旅客最舒適的機上環境與服務。

土耳其航空5大特色

1. 所屬機隊機齡年輕，更添安心度。
2. 航點綿密可靈活操作，有利業者包裝優質產品。
3. 伊斯坦堡中轉基地為歐亞非樞紐，歐洲城市僅需2~3小時即可抵達。
4. 利用伊斯坦堡中轉機地可輻射航網至全球221個航點，其中歐洲航點更超過90個。
5. 榮獲Skytrax評選，舒適的機上環境、精緻的機上美食更添旅程優勢。

阿酋航空

2/20台北—杜拜 一次轉機輻射全球

阿酋航空即將於明年2/10啟動台北—杜拜的Daily航班，此舉將使台灣民眾經由歐亞中心『杜拜』一次轉機，即可直達全球133個城市，成為台灣連接世界的新興樞紐。在歐洲的部份，共可達34個城市。不同於國內或是亞籍航空公司，阿酋在歐洲單國的航點較充沛。例如，在德國擁有羅馬、漢堡、慕尼黑、法蘭克福、杜塞道夫共5個航點。此外，還具有中停杜拜免加價的特色，有利於業者包裝不走回頭路等差異化產品。除了搭乘阿酋航空外，業者還可以利用其姐妹航空—杜拜航空，將可輕鬆操作東歐、巴爾幹半島、高加索、南俄羅斯。

阿酋航空不僅在航點服務表現優異，機隊陣容超過35架A380、經濟艙行李可托運30公斤。特別值得一提的是，阿酋航空於杜拜國際機場有專屬的第3航廈，便利旅客出行。



王敏夫
阿酋航空台灣區總代理
先鋒旅行社總經理

阿酋航空5大特色

1. 一次轉機可搭全球133座城市，其中歐洲城市為34座。
2. 便於操作雙點進出，不走回頭路等特殊產品。
3. 精心安排台北—杜拜航班時間，方便銜接其他國際航線。
4. 杜拜位於歐亞大陸中心，地理位置優越。
5. 經濟艙可攜行李30公斤，機隊擁有超過35架A380。

國泰航空



林儀
國泰航空
客運業務代表

李向新
北區客運
業務副理

歐洲7大航點最密集 中轉香港時間最短

國泰航空擁有歐洲7大航點，分別為阿姆斯特丹、法蘭克福、倫敦、米蘭、巴黎、羅馬以及莫斯科，不但可滿足業者包裝各熱門歐洲路線商品，更可讓商務人士或是FIT的旅客依照需求選擇，提供充足的機位規劃更自由的行程。

目前搭乘國泰航空飛往歐洲，皆到香港進行中轉，除了每週提供191個密集的班次，轉機時間最短僅需50分鐘即可銜接，可大幅省下候機時間，最具便利性，還可延機票時間，停留中轉地點香港，等同多玩一個城市，讓行程更加豐富彈性。

國泰航空更推出特選經濟艙飛行於阿姆斯特丹、法蘭克福、倫敦、米蘭、巴黎，5大歐洲航點，羅馬和莫斯科將分別從11/8和11/17開啟特選經濟艙服務，不但座椅和空間全面升級，另外還提供過夜包、行李重量升級至25公斤以及可享專屬劃位服務等便利服務。

國泰航空隸屬寰宇一家聯盟，航線分布遍及歐洲各地，且會員服務超多元化，國泰航空全球各地還擁有共6個貴賓室可提供會員享用。2013年截至目前，FIT表現成長10%，團體則成長了8%，成績斐然。

國泰航空5大特色

1. 台灣出發前往香港中轉班次最密集。
2. 轉機時間最短僅需50分鐘，大幅減少候機時間。
3. 設有特選經濟艙以及貴賓室和各種旅客服務，讓行程更順暢便利。
4. 擁有歐洲7大航點，可包裝熱門歐洲旅遊產品。
5. 機票時間可延期，並保留中轉地點香港，多玩一個城市，增添行程豐富性。



友泰國際 今年秋冬產品多元超值！

買得起的親切價格 淡季遊歐洲更優惠

今年歐洲長程線的市場可以說是相當具挑戰性，隨著進入秋冬的旅遊淡季，友泰國際仔細評估考量季節性的因素，挑選適合國人旅遊的地區包裝商品。將淡季的弱勢轉換為優勢，精心打造出價格親切且商品內容新穎的歐洲商品。

撰文·攝影／薛勻

Q 產品包裝優勢

1. 短天數搭配部分餐食自理，創造出平價優勢。
2. 產品內容具獨特性，市場中看見亮點。
3. 飛航優勢造就充實行程，適合上班族族群。



▲友泰國際旅行社副總經理楊源興。

友泰國際對於今年歐洲第4季至明年第1季的整體概念，基本上建築在對秋冬的季節性考量上。細心評估歐洲的秋冬氣候、嚴選適合國人的旅遊地區是友泰國際包裝歐洲商品的原點。考慮到秋冬季節為歐洲的淡季，友泰國際也特別在天數及餐食上有所特別安排，搭配上淡季平均下降的飯店、機位價格，創造出經濟實惠的秋冬商品。在行程內容上，今年秋冬的產品將更加多樣性，從2013年冬季時僅有的1支商品發展到目前旗下超過6支歐洲秋冬商品，提供旅客更多元的選擇。秉持著打造「買得起的歐洲旅遊」之信念，友泰國際在一片驚濤駭浪的歐洲市場中站穩腳步，未來也持續致力於提供旅客超值且價格合理的歐洲產品。

短天數、自理餐食 2大重點打造優勢商品

考慮到歐洲進入秋冬淡季，友泰國際在商品的企劃上特別針對天數有特別的安排。目前友泰國際的歐洲商品基本上都以短天數的型態為主，除了考慮到季節性，也特別將國內春節假期縮短等因素列入考量。目前旅歐團體的客群主要

集中在上班族群，針對今年年假天數較短以及旅客的請假天數，特別將商品天數設計在10天以內。在匯率上，節節高升的歐元匯率也對短天數行程較無太大影響。在班機配合上也相當順暢，得到合作航空公司的有利支持。另外，友泰國際也提出了旅程中部分餐食自理的策略，除了能夠降低整體商品成本外，餐食自理的次數也

控制在旅客能夠接受的範圍內。從去年開始實施至今大約1年，旅客的反應都相當良好。綜合上述考量及優勢，搭配上淡季時能夠以優惠價格提供的飯店、交通、及機位報價，造就了友泰國際強勢且物超所值的歐洲秋冬商品。

秋冬產品多元 5大主力暢遊歐洲

秋冬與夏季相較起來雖是歐洲的淡季，但獨特的節慶氛圍以及優惠價格再再說明了秋冬其實也是遊覽歐洲的絕佳時機。2014年度的友泰國際秋冬商品相當多元，共推出了經典優惠的「荷比法續紛8日遊」、「秋冬續紛荷比法瑞義全覽12天」、暢遊東歐精華的「東歐精選8天奧地利、捷克經典雙國之旅」、「東歐帝國奧捷斯匈德名城全覽11天」、加贈直布羅陀的「伊比利半島西班牙、葡萄牙經典10天」

共5大秋冬商品。

在中西歐方面，在2013年冬季最火熱的歐洲入門款「荷比法續紛8日遊」今年依舊暢旺，10月幾乎團團皆走，11月市場反應也相當亮眼。而一次全覽東歐精華景點的「東歐精選8天奧地利、捷克經典雙國之旅」、「東歐帝國奧捷斯匈德名城全覽11天」商品也相當超值，在8天的遊程中，因班機優勢能夠包裝出市場上10天的行程。不僅行程安排貼心，在商品內容上一定要走訪的各大博物館、景點門票也都包含在售價內，提供旅客高品質且價格親切的旅遊商品。南歐方面，友泰國際特別推出顛覆傳統包裝的「伊比利半島西班牙、葡萄牙經典10天」商品。市場上，較大眾的西班牙商品不僅單價高，內容也較無變化性。為了滿足近年來市場需求變化迅速的旅遊客群，友泰國際特別結合西班牙及葡萄牙，此外更加碼贈送直布羅陀，將商品內容包裝的更加靈活多元。

針對過年時的團體旅遊，友泰國際也提早作業推出農曆年的商品。目前在機位操作上充足無虞，至明年3月為止機位皆已取得，操作更加安心且商品穩定度高。

▼葡萄牙里斯本老城區。



友

泰

陪您過好年!

中東



土耳其9+1天(CZ)
01/16.18.23.25.30

NET 49,900 起
(含稅簽)

土耳其10天(SQ)
01/21.23.28

NET 54,900 起
(含稅簽)

土耳其10+1天(CZ)
01/20.27

NET 54,900 起
(含稅簽)

土耳其11天(SQ/KE)
01/17.18.25.31 02/08

NET 54,900 起
(含稅簽)

杜拜四國郵輪10天

02/13.20.27

NET 89,900 起
(含稅)



南亞

印度7天

01/20.30

NET 46,900 起
(含稅簽)

印度恆河9天

01/20.30 02/01

NET 55,900 起
(含稅簽)



感謝
贊助

KOREAN AIR

中国南方航空
CHINA SOUTHERN

中華航空
CHINA AIRLINES

SINGAPORE AIRLINES

JET AIRWAYS

एर इंडिया
AIR INDIA

Lufthansa

國泰航空公司



中西歐

荷比法 8 天

02/06

NET 46,900 起
(含稅)

荷比法瑞義 12 天

01/15.24.29

NET 84,900 起
(含稅)

南歐

西班牙 10 天

01/26

NET 82,900 起
(含稅)

西葡 直布羅陀 10 天

01/17.24 02/07.14

NET 65,900 起
(含稅)



東歐

奧捷經典 8 天

01/21 02/04

NET 61,900 起
(含稅)

五星奧捷 8 + 1 天

01/23.30

NET 65,900 起
(含稅)

德奧捷斯匈 11 天

01/17.21

NET 70,900 起
(含稅)



凍感推薦

晶艷雪世界

期間限定 · 歐美加戲雪特企

歐洲

東歐奧捷10日 (十好禮.無自費.宿五星.古董馬車)

75,900起

★ 布拉格+維也納雙古城區中美景遊覽

2013/11-2014/3週週出發

【聖誕市集】11/18.23.25.26；12/9.16

【寒假春節】1/28；2/1；第2人↘10,000，布拉格升頂級五星+紅頂商人晚宴

法瑞德 亞爾薩斯 鐵力士山 雙高鐵 10日

77,900起

★ 瑞士最精彩且最受歡迎的登雪山之旅—鐵力士山行

2013/11-2014/2週週出發

【聖誕市集】11/15.21.28；12/5.8.12.18.20.25.29

【寒假春節】1/24.29.30.31；第2人↘10,000，升等巴黎市區頂級4星+巴黎海鮮大餐+雙遊船

【新航假期】法瑞德-時尚之旅10日

89,800起

★ 瑞士最精彩且最受歡迎的登雪山之旅—鐵力士山行

2013/11-2014/3

法國羅亞爾河、TGV、米其林一星+10好禮10日

62,900起

★ 羅亞爾河四大城堡白色童話雪景二日探勝

2013/11-2014/2週週出發

【聖誕市集】11/14.22.28；12/4.11.20.26

【巴黎折扣季】1/6.10.19.23；2/9.16.23

俄羅斯深度10日 (藝術體驗之手繪俄羅斯娃娃)

94,900起

★ 莫斯科河破冰船午餐+馬拉雪橇

2013/11-2014/3每週五出發

【寒假春節】1/24.31；送全程小費

2014北歐、破冰船、北極光屋&愛沙尼亞10日

146,900起

★ 狗拉雪橇+馴鹿雪橇+破冰船

第2人↘6,000；含全程小費

1/21；2/2.15

歐美加春節強檔 · 早鳥價開跑！！

深情法比荷單宮、雙遊船8日 1/26

74,900起

11/29前入訂，第2人↘10,000，加贈4好禮，升等巴黎頂級4星+米其林+海鮮大餐

荷比法羅浮宮、凡爾賽宮、雙遊船8日/9日 1/28.30

87,900起

11/29前入訂，第2人↘10,000，加贈4好禮

魅力歐洲~愛在倫敦、英格蘭風情8日 1/25

84,900起

早鳥優惠，第2人↘10,000，升等倫敦3晚市區頂級4星+2次米其林餐+倫敦下午茶

英國愛丁堡、英式莊園、雙大學城、三遊船、米其林9日 1/27.29.30

87,900起

11/29前入訂，第2人↘10,000，升等內陸航空+倫敦2晚頂級4星+羅馬浴池+巨石陣

 **桂冠旅遊**
SIGNET TRAVEL

新台旅行社

交觀綜字2075號 · 品保協會北台字0993號

新台同業網會員 好康沒得比!!

新台同業網改版·「新台」常大放送 好康2部曲

活動日期：即日起~102/12/31(此期間出發團體適用)

活動辦法：在活動期間於新台同業網報名團體行程的全線商品，會員在團體出發前結清團費，即贈送「新台」幣短線：每人100「新台」幣/長線：每人200「新台」幣



美國·加拿大 季節主打

玩美加族·阿拉斯加-幸福北極光之旅8日 96,900

2014/1-3每週日

★北極凍原區景觀+夜間極光觀賞 第2人↘5,000

玩美加族·美加東七大名城·大西洋龍蝦餐10日 74,900

2013/11-2014/2

★美加東雪白景致全覽 第2人↘5,000

《中段飛機》美加東·七大名城·尼加拉瀑布10日 71,900

2013/11-2014/2

★美加東雪白景致全覽 前16名送小費

【零假春節】1/20.27

超值玩加-洛磯單堡·班夫鎮車·溫泉聖境8日 46,900

11/24; 12/1; 2/9.16.23

★班夫溫泉雪中泡湯; 指定11/24出發享特惠一口價

冬戀加拿大·洛磯雙堡·鎮車溫泉·惠斯勒10日 67,900

2013/11-2014/2

★班夫溫泉雪中泡湯+惠斯勒渡假村 第2人↘6,000

【零假春節】1/17.19.22.26.29; 2/2.7; 加贈薑上甜甜圈

晶鑽加拿大-洛磯三堡·四大國家公園聖境10日 80,900

11/27; 2/5.12.26

★白色聖島湖湖濱歡樂 第2人↘6,000

西班牙·地中海·AVE頭等艙·藝術美食10日 1/24.26.29.30 109,900

早鳥優惠·第2人↘10,000

中段搭機-美西天空步道·鎮車·水鴨船·雙樂園9日 1/15.17.22.24 79,900

11/30前付訂·第2人↘6,000

美西天空步道·雙城三樂園《迪士尼·環球影城·樂高樂園》9日 1/30 86,900

11/30前付訂·第2人↘6,000

美西 舊金山水鴨船·優勝美地·天空步道·雙樂園10日 1/19.26.31; 2/2 75,900

11/30前付訂·第2人↘6,000

台北(02)2513-3016/3056

中壢(03)422-0116

台中(04)2302-1206

新竹(03)525-3378

高雄(02)2513-3037

新航假期推出 Sweet Holidays 自由行系列

體驗手做幸福 巴黎馬卡龍假期



▲在主廚指導下親手製作馬卡龍，時尚又美味的新鮮體驗！

新航假期今年推出的全新產品「Sweet Holidays 歐洲自由行系列」，在機加酒的傳統組合之外，貼心規劃的多樣特色，為旅行增添甜蜜新樂趣。女性旅客單獨或結伴旅行的趨勢，近年來在旅遊市場逐漸增加，選擇自由行或小團體旅行，更能隨心所欲安排景點行程，觀光、購物、品嚐美食等活動皆可依個人取向調配時間。旅奇週刊的新航假期特別企劃連載，在本期中為您介紹「法國巴黎6天3夜自由行一手作馬卡龍假期」，報名即贈送巴黎經典名店「Ladurée馬卡龍」自選六入伴手禮，搭配手做馬卡龍體驗或知名法式甜點店參訪等行程，展開充滿幸福感的優雅巴黎之旅。

撰文／王昭人 圖片提供／大登旅行社

新航假期秉持提供優質旅遊經驗的理念，今年主打「主題式體驗旅遊」，推出全新「Sweet Holidays 歐洲自由行」的四種行程分別為法國巴黎、英國倫敦、義大利羅馬、瑞士蘇黎世，其中巴黎、倫敦、蘇黎世皆採用A380豪華客機執飛，配合新航在歐洲的綿密航網，旅客也可在訂購時安排不同航點進出，並搭配歐洲之星高速火車一次暢玩多國，例如蘇黎世進—巴黎出、羅馬進—米蘭出等進階玩法，讓行程更加豐富多元，在浪漫的歐洲，製造難忘的甜蜜回憶。

大登旅行社行銷部經理李昭弘指出，新航假期的歐洲自由行系列產品，讓旅客能輕鬆體驗手做美食，與市面上其他歐洲行程截然不同，對於想深入瞭解法國甜點的旅客，頗具吸引力。以「法國巴黎馬卡龍假期6天3夜」為例，報名此行程的旅客不僅能得到法國甜點品牌Ladurée的經典馬卡龍點心盒（由旅客親自到巴黎店面挑選口味，1盒6入），還可在兩種美食體驗擇一參加：「主廚指導手做馬卡龍體驗」或「主廚精選馬卡龍及巧克力品味」。



▲位於香榭麗舍大道的Ladurée店面外觀。

相約法國巴黎浪漫尋味二選一

在「主廚指導手做馬卡龍體驗」部份，旅客在指定集合地點時間搭乘巴士前往課程地點，週一到週六下午均有開課，課程參加人數控制在2至8人的小班制教學，並附有英語或日語導覽，旅客不必擔心聽不懂法文教學的問題，地點位於主廚坐擁巴黎全景的公寓內，在經驗豐富的主廚指導下，能夠輕鬆自在的學習如何製作馬卡龍這美味的甜點。此外，更可從多種口味裡挑選兩種製作：巧克力、可可、檸檬、覆盆子配薰草豆、椰子配牛奶巧克力、咖啡等。約3小時的課程結束後，即可帶回完成的馬卡龍，並提供食譜影本供旅客日後參考。

「馬卡龍與巧克力品味」體驗行程，則由兩位天才糕點師傅陪伴導覽，提供難得機會深入巴黎最知名的甜品店Gerard Mulot，參觀廚房內的製作秘訣，想知道巴黎最好的馬卡龍和巧克力是怎麼誕生的嗎？在這裡，每天使用18種不同的香料，創造出超過六千個馬卡龍。參加行程的旅客，皆有機會品嚐與挑選您喜歡的香料。一邊參觀店內，一邊觀賞專家的說明和技術示範，一起學著將巧克力轉變為藝術品吧！當然，更別錯過Gerard Mulot美味芳香的招牌巧克力，也能品嚐店內各式各樣的甜點喔！



法國巴黎6天3夜自由行一手作馬卡龍假期 直售價兩人成行每人45,300元起（未稅）

- 1.新加坡航空台北／新加坡／巴黎經濟艙來回機票
- 2.巴黎飯店三晚住宿（含早餐）
- 3.【主廚指導手做馬卡龍體驗】或【主廚精選馬卡龍及巧克力品味】二選一
- 4.Ladurée自選6入經典馬卡龍點心盒
- 5.新台幣2,000萬履約保證保險、200萬旅行責任險及10萬意外醫療險

▲法國經典甜點品牌Ladurée，店面內的奢華裝潢讓人宛如化身貴婦仕女。



▲法國甜點品牌Ladurée經典馬卡龍點心。

美好旅行 就從新航假期開始



手作妳的Sweet Holidays

法國巴黎馬卡龍假期6天3夜

兩人成行 **45,300**起(未稅)/人
經濟艙來回機票+巴黎飯店3晚住宿含早餐

英國倫敦下午茶假期6天3夜

兩人成行 **43,700**起(未稅)/人
經濟艙來回機票+倫敦飯店3晚住宿含早餐

義大利羅馬披薩假期6天3夜

兩人成行 **40,000**起(未稅)/人
經濟艙來回機票+羅馬飯店3晚住宿含早餐

瑞士蘇黎世小天使假期6天3夜

兩人成行 **44,400**起(未稅)/人
經濟艙來回機票+蘇黎世飯店3晚住宿含早餐



新航假期「Sweet Holidays」提供機加酒的基本組合，更延伸包裝手作馬卡龍體驗、葡式披薩美食饗宴、古典英國下午茶等獨特體驗行程，讓妳除了感受新航高質感的飛行體驗外，更能享受愜意的甜美時光。更多詳情請洽新航假期台灣總代理大登旅行社siaholidays.com.tw或致電台北(02)5582-5528台中(04)3500-2289高雄(07)951-1858

SIA Holidays
新航假期

SINGAPORE AIRLINES

價格僅用至2014年3月31日止往馬光華。價格如有變動恕不另行通知。新加坡航運訂位服務專線「N」線，係有效期1個月，可累計 KrisFlyer 里程至30%。機票可由新航其他歐洲航線出發。假期費用皆為每人份且不含機場稅及兵險、船泊費、機票退稅及簽證等費用，飯店酒稅及加、新加坡年及大眾會展展覽等特別服務，機票有所調整，請於訂票時與服務人員詢問。機票出後更改或退票，均按相關規定及取費用產生，如因個人因素，請依照相關規定辦理，如因天災等不可抗力之因素導致更改或取消，另行以特殊情形辦理。

巨大 秋冬驚喜價 特定商品送小費！

多元促銷商品 輕鬆品味歐洲

巨大旅遊一直以來在長程線的操作上都相當豐富，在商品包裝及機位操作上也非常的靈活多樣。針對今年的秋冬歐洲淡季，巨大旅遊也推出了許多促銷商品，不僅商品多元價格也都相當親切，提供旅客高貴不貴的歐洲旅程。

撰文／薛勻 圖片提供／本刊圖庫

巨大旅遊以專業的操作，為自身及同業創造更大的利基，並致力於提供旅客物超所值的長程線商品。在此波的促銷活動中，巨大旅遊針對東、西、南歐各類商品祭出驚喜特惠價格，此外也提供春節期間歐洲旅遊的促銷。讓旅客以合理親切的價格，輕鬆品味秋冬的歐洲。

東歐

深度品味奧捷、克羅埃西亞

音樂之都的捷克、奧地利，以及亞德里亞海的珍珠—「克羅埃西亞」。在浪漫的東歐，巨大旅遊推出了「捷克超值深度10天」商品。此外，更於過年期間

加碼推出「捷克深度超值9天」，特別搭配大韓航空並升等住宿布拉格徒步區旅館。在奧捷方面則有「奧地利捷克經典11天」；另年後推出「斯洛維尼亞、克羅埃西亞經典10天」等超值商品，產品內容相當豐富且多元化。

西歐

文化時尚饗宴 經典法德瑞義

結合西歐旅遊經典3大國家，法國、瑞士以及德國，巨大旅遊於過年假期精心規劃「法瑞義10天之旅」，以及純義商品「義大利深度11天之旅」、「德瑞頭等黃金號國王湖10天」以及「法國深度10天之旅」等4大商品，不僅價格優

產品包裝優勢

1. 合作航空眾多，交通操作便捷。
2. 產品內容豐富完整，價格親民。
3. 商品內容安排用心，看見獨家景點。

惠，同業報名更贈送小費。在促銷商品方面，今年冬季也特別推出「經典德瑞鐵力士山羅曼蒂克大道10天」、「義大利跳島迷情9天」等2大促銷產品。

南歐 秋冬旅遊熱點 探訪地中海、拉丁風情

南歐是秋冬季節最適合造訪的歐洲地區，溫暖宜人的地中海型氣候及充足的日照時數，造就了南歐完美的旅遊環境。

巨大旅遊特別於春節假期推出「西班牙全覽11天」、「西班牙深度11天」以及「經典西葡12天」等3大促銷行程，提供旅客最多元的南歐商品。

▼西班牙迷人的地中海沿岸景色。



巨大旅遊講座

◆2014瑞士鐵道14天產品發表會

【主講人】林鴻兒

【時間】11/27，下午2點開始。

【地點】南京56講堂（台北市中山區南京東路2段96號10樓）。

◆義大利產品發表會

【主講人】黃冠傑

【時間】11/30，下午2點開始。

【地點】南京56講堂（台北市中山區南京東路2段96號10樓）。

優惠促銷團

◆捷克9/10天

出團日期：

11/20、12/4、11、13 同業價59,900起。

◆西班牙全覽10天

出團日期：

12/2、1/7、21 同業價69,900起。

◆義大利漫步雲端跳島迷情9天（報名前10名送小費）

出團日期：

12/17 同業價54,900元。

◆精典德瑞鐵力士山羅曼蒂克大道10天

出團日期：

12/5同業價69,900元。

◆RCCL精緻星座號—北極圈北角北歐峽灣15天

出團日期：

2014/6/13 同業價239,900元

（含稅、簽證及小費）

★早鳥優惠中：

前10名報名收訂者，每人優惠1萬元。

實現巨大旅遊夢想

平價奢華 年底度假首選

促銷專區

土耳其10天	11/28	49,900元
伊朗10天	1/10	59,900起
杜拜6天	12/4.6	44,900起
摩洛哥10天	12/3、1/1.12	69,900起
突尼西亞10天	11/30、12/24、2/10	69,900起
杜拜郵輪10天	2/20.27	89,900元 含稅及險

預約2014美好假期

2014寒假過年郵輪

MSC 抒情號 金色阿拉伯 杜拜郵輪10天	2014/01/31	122,900元	含稅及險及小費
MSC 輝煌號 西地中海郵輪10天	2014/01/31	119,900元	含稅及險及小費
RCI 海洋綠洲號 西加勒比海迪士尼哈利波特13天	2014/01/31	186,900元	含稅及險及小費
NCL 美國之傲號 玻里尼西亞 夏威夷群島10天	2014/02/01	189,900元	含稅及險及小費
NCL 美國之傲號 威基基海灘 夏威夷群島10天	2014/02/01	188,900元	含稅及險及小費

早鳥優惠 11/10前報名收訂，每人優惠五千元+送小費

2014夏季郵輪

RCCL 皇家加勒比郵輪阿拉斯加11天	哈伯大冰河 05/15.22	99,900元	超值大促銷 含稅及險及小費
RCCL 阿拉斯加 景觀火車丹納利國家公園15天	2014/05/25	178,000元	超值大促銷 含稅及險及小費

前10名報名收訂者，每人優惠一萬元

2014寒假過年 巨大旅遊

2014年農曆春節團體-早鳥優惠 11/10前報名收訂，每人優惠五千元

2014寒假過年中東+伊朗

土耳其安塔利亞雙飛十日	1/21.23.26.28	83,900元	含稅及險及小費
土耳其深度11日 拉車	2/1	79,900元	含稅及險及小費
杜拜逍遙遊 7 / 8天	1/27.28、2/1.2.3	99,800元	含稅及險及小費
杜拜尊爵大四喜7天(商務艙)	1/29.30.31	238,800元	含稅及險及小費
以色列約旦10天	1/28、2/2	99,900元	含稅及險及小費
波斯天堂 古文明伊朗經典10天	1/18.27.28.29	96,900元	含稅及險及小費

2014寒假過年 非洲

北非 突尼西亞 星空帳篷旅館 深度10天	1/24、2/2	83,900元	含稅及險及小費
摩洛哥 撒哈拉沙漠 深度11天	1/24	106,900元	含稅及險及小費
摩洛哥 馬格里布土堡風情 深度10天	2/1	98,900元	含稅及險及小費
模里西斯+馬達加斯加12天	1/25.31	150,000元	含稅及險 不可用早鳥
新南非深度金色野性花園大道10天	1/20.27	106,800元	含稅及險及小費

2014寒假過年 歐洲線

俄羅斯 雙城金環 深度10天	1/24.31	103,900元	含稅及險及小費
精典德瑞10天-極致峰情頭等黃金號國王湖之旅	1/21	96,900元	含稅及險及小費
義大利-雙列車-三大名都10天	2/1	102,800元	含稅及險及小費
新航假期-義大利深度11天-漫步雲端美食之旅	1/22	103,800元	含稅及險及小費
深度法國10天百年松果列車	1/28	111,800元	含稅及險及小費
捷克9天	1/22.24.29.31	79,900元	含稅及險及小費
奧捷11天	1/21.31	94,900元	含稅及險及小費
西班牙全覽11天	1/19.24	89,800元	含稅及險及小費
西班牙深度11天	1/19.24.26.28.29	109,800元	含稅及險及小費
西班牙地中海全覽10天	1/21	69,900元	含稅及險 不可用早鳥
西葡+英國直布羅陀12天	1/21.24、2/4	106,900元	含稅及險及小費

金龍旅遊 歐洲行程全方位專業經營

奧捷全覽最搶手 超值早鳥價質量兼具

撰文／馬維婷 圖片提供／本刊圖庫

對台灣旅客而言，歐洲為許多人所憧憬，但略高的旅費卻往往讓人延宕規劃夢想中的歐洲之旅。金龍旅遊以成就客戶的需求為目標，打造「奧捷三劍客」3種歐洲商品，最低只要49,999元起即可出發，推出目前市場少有的優惠超值價，讓想赴歐洲旅遊的旅客能夠更快達成夢想。

歐洲就像一個調色盤，各國特色景點以及多元且美麗獨特的城市和文化，都在這裡一一融合呈現。金龍旅遊長期經營歐洲線操作，各種不同面向的商品，可提供業者以及旅客依照需求選擇搭配，不但商品多樣化，其精心規劃的遊歷歐洲路線更屢屢獲得金質旅遊行程的肯定，在旅遊市場上站穩腳步，成為歐洲旅遊的操作專家。

奧捷三劍客 包裝更多元全覽走透透

「奧捷三劍客」打造奧地利以及捷克的雙國遊行程，並仔細規劃為3種嶄新的遊覽方式。以神奇、探奇、五星3種主題，打造奧捷3部曲。其中，「神奇奧捷」只要49,999元起的市場最優惠價格，就可在有建築博物館之稱的布拉格連續入住3晚，還包含布拉格黃金6區全覽，可走訪保有古式建築的老城區、集結新潮時尚精品店的新城區、以及最具歷史意義的猶太區等當地必遊景點，並在布拉格、電影「真善美」的拍攝場景莎姿堡以及音樂之都維也納，3大名城安排自由時間，讓旅客好好將當地的風情走過一遍；另外，來到被阿爾卑斯山環繞，位於德、奧邊境的國王湖，欣賞在最後一個冰河時期形成，也是德國最深卻也是最乾淨的美麗湖泊；而另一遊湖行程則是前往經典電影「真善美」的著名拍攝場景奧地利大湖區，來到此可在湖上感受片刻的寧靜悠閒；而在布拉格停留的第4天，可搭乘遊船在伏爾塔瓦河上一邊享用午餐，一邊遊覽兩岸風光。「神奇奧捷」的豐富行程規劃，是獲得2012年金質旅遊獎的得獎行程，其價格合理，再加上優質服務的各項搭配，深受旅客青睞，拒絕走馬看花的緊湊行程，讓旅客可深度享受旅遊時光。另外，「探奇奧捷」最大的特點在於採

全包式，無自理餐食行程，可輕鬆的享受旅程。除了走訪上述精選景點，「探奇奧捷」還可到有世界遺產城之稱的庫特拉荷拉，一睹宛如失落世界的典雅建築，以及享受捷克的國家傳統藝術—黑光劇表演；當然，想要來一場最頂級的音樂饗宴，就得走訪維也納好好的感受一番。最後，「5星奧捷」還可入住布拉格老城區的5星飯店3晚，可享受最尊貴的服務。全程皆搭乘華航班機，不需中轉即可到達目的地，且在今年旅展達到收客數232人的銷售成績，不但價格超優惠，且付訂即送小費，還有好禮相送，讓旅客玩的更盡興。

義大利火機團 免拉車行程再多玩2天

「行遍南北義全覽9天」，可將呈現狹長形的義大利風貌，一次全部收攬，行程包含走訪龐貝古城，一睹在2,000年前瞬間被埋入3公尺下的火山灰中，直到現代才被挖掘重現當時的繁華古城遺跡；而位於義大利中部的托斯卡尼之藝術古城西也那，是目前僅存最完整的中世紀古城，可感受古今交錯的微妙融合；為了讓旅客體驗在夜幕低垂時義大利有別於一般景點的不同面貌，特地安排入住水都威尼斯島上旅館，還有一整天的時間可以好好遊歷威尼斯在文藝復興時期的特色建築；另一個行程亮點，就是能

產品包裝優勢

1. 歐洲產品多樣化，且規劃具全面性。
2. 價格皆為市場超值價，行程卻不縮水。
3. 義大利雙點進出，大幅省下拉車時間。

住宿在托斯卡尼的莊園旅館，感受難得的田野鄉間景色。9天的行程中，還將搭乘快速鐵路火車歐洲之星，從佛羅倫斯到拿坡里，只需3.5小時，比起其他行程搭配遊覽車得耗費1天的時間比較，不但免去舟車勞頓的辛苦，還多出一天的時間可規劃安排，同時搭乘國內線班機，從米蘭進、羅馬出，不用來回拉車，又省下1天的觀光時間，總共多出2天的時間可玩的輕鬆自在，目前早鳥優惠價只要59,999元起，市場反應相當熱烈。

德瑞限定團 報名再送你登上少女峰

另外，金龍旅遊歐洲精采路線又一嶄新規劃，「神奇德國、瑞士易遊10天」，將直飛法蘭克福，不需中轉即可到達德國，行程包含參觀盧森湖、蒂蒂湖以及波登湖，還將安排自由時間，讓旅客彈性調配行程，途中可自行選擇楚格峰、鐵力士山或少女峰的登峰遊覽；或是另外安排單飛前往慕尼黑、盧森湖區、茵特拉根；再包含德國4大著名觀光路線，不但行程包裝豐富，報名11/24、12/08出發的旅客還可免費體驗價值150歐元的少女峰登山火車，並可在峰頂享用午餐。更推出市場最超值價格59,999元起，金龍旅遊打造最專業的歐洲旅遊行程，也歡迎同業積極洽詢共同努力推廣。



▲奧地利的湖光山色相當迷人。

金龍

伴您暢遊歐洲

寒假過年

1月

精選行程

JANUARY

1月18日(六)

旅讀克斯10天
神奇奧捷10天

1月19日(日)

東西德ICE火車10天
神奇德瑞10天
五星奧捷10天

1月22日(三)

旅讀克斯10天
神奇奧捷10天

1月24日(五)

東西德ICE火車10天
五星奧捷10天

1月25日(六)

行遍南北義9天

1月29日(三)

探奇奧捷10天

2月

FEBRUARY

2月01日(六)

東西德ICE火車10天
神奇德瑞10天
五星奧捷10天

2月02日(日)

東西德ICE火車10天
神奇德瑞10天
五星奧捷10天



金龍心·旅遊情·給您最深度的感動

金龍裝運 / 永盛旅行社
交廣甲0310 交廣綜2128
品保北0120 品保北0121

台北(02)2718-7300
台中(04)2323-5789

清泉崗(04)2615-2789
彰化(04)752-4369

嘉義(05)227-1312
台南(06)216-0006

高雄(07)272-5032

公主駕到

全球最大的遊輪集團「嘉年華 Carnival Corporation & PLC」旗下
最精緻、豪華的《公主遊輪 藍寶石公主號》，將於明年(2014)首度抵台，
由 **基隆港出發**，提供僅有兩個航次的台日海上奢華旅程。



鳳凰
02-2537-0011

百威
02-2751-5775

可樂
02-2567-6601

東
02-2523-

2013/11/30前報名繳訂者·立享早鳥優惠

【不 | 限 | 艙 | 等】

每人贈送全程小費

(含遊輪小費及領隊小費價值2,000~3,000元起)

再優惠每人減2,000元

2014/5/15 (四) 限定出發 · 報價不含岸上觀光

沖繩輕鬆遊4天 **23,900**元起

早鳥優惠：陽台艙加價五千元，即享升等迷你套房艙

2014/5/10 (六) 限定出發 · 報價不含岸上觀光

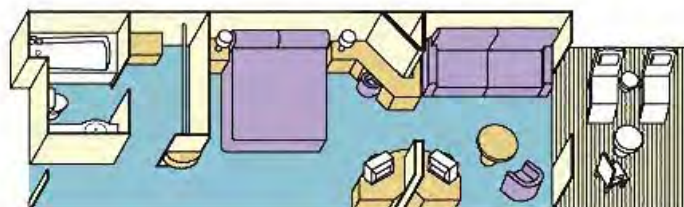
鹿兒島·長崎6天 **36,900**元起

早鳥優惠：陽台艙加價1萬元，即享升等迷你套房艙

獨 | 家 | 禮 | 遇

迷你套房艙，海上享奢華！

公主遊輪迷你套房艙，室內面積廣達**9.98**坪(含陽台)，除了擁有私人陽台、獨立起居空間、兩台平面電視機、大型衣帽間、獨立的沙發休憩區及附有浴缸設備的浴室，並提供一杯迎賓香檳、讓你即使置身海上，也宛如在家般舒適自在。



迷你陽台艙
平面配置圖

加價5,000起
即刻享有!



PRINCESS CRUISES

escape completely®

南

雄獅

9199

02-8793-5488

朝1,000萬人次目標 日本觀光廳號召業者共同努力 日本JNTO統計8月份訪日人次增速減緩

編譯／羅以青
資料來源／日本旬刊旅遊新聞



▲菊間潤吾JATA會長邀請眾業者一同舉杯

日本政府觀光局（JNTO）統計8月份赴日觀光旅客達906,700人次，較去年同月成長17.1%，雖突破去年最高紀錄，但對比去年同期的增加趨勢來看，卻有逐漸減緩的跡象。今年

夏季當局除了以日幣貶值為誘因，吸引各國觀光客搶攻便宜旅費遊日，針對泰國、馬來西亞等國也釋出了免簽優惠，以個別市場來說，台灣、香港、泰國、新加坡、馬來西亞、印尼、越南、印度、法國都在8月份都拿出了歷史新高的亮眼成績單。然而，由於受到輻射汙染報導的影響，韓國8月份訪日旅客的215,600人，較去年同期只成長了6.9%，從整體來看，8月份成長比例上出現了逐漸減緩的趨勢。

單就台灣市場來說，8月份訪日旅客

達194,900人，較去年同月成長51.5%，不僅創下過去單月新高並維持連續7個月的成長，不斷地更新歷史新高紀錄。再加上廉價航空以及特定包機的陸續開航，雖然航空機位的供給量也隨之大增，但反觀來看，若是遇到供不應求的狀況，也將有運費調漲的隱憂。

施行日本觀光立國政策而展開的VJC訪日旅遊推廣事業（Visit Japan）於今年已邁入第十個年頭，對於發足第五年的觀光廳而言今年也是相當重要的一年。日本觀光廳長官久保成人為了達成今年1,000萬人次的目標，於10/1召開業者大會向各界關係單位尋求謀和。現場還邀請了日本國土交通大臣太田昭宏，以及歷屆觀光廳長官也都到場出席，連同現場觀光業者約有250人齊聚一堂，許下共同致力日本觀光的宏願。

青森縣11月下旬將舉辦「光之幻想」系列活動

編譯／羅以青 資料來源／日本旬刊旅行新聞 圖片提供／青森縣觀光課

為了打造青森魅力街景以及推廣冬季觀光，青森觀光會議協會從11月下旬到明年2月底，將在青森港灣地區以及市中心街道上舉辦「光之幻想」的系列活動，希望以幻想式的彩燈街景，迎接造訪青森縣的觀光客。



◀青森冬之祭。

▼青森雪燈祭。

◀青森彩燈與造型紙燈活動。



▲光之散步道。

活動名稱	青森彩燈與造型紙燈活動	光之散步道	青森雪燈祭	青森冬之祭
活動時間	2013/11/29~2014/2/28 16:00~21:00	2013/11/30~2014/2/2 17:00~20:00 (週末為16:00開始)	2014/1/24~2014/2/2 17:00~21:00	2014/2/1、2/2、2/8、2/9
活動地點	八甲田丸周邊的港灣地區	青森觀光物產館ASPM	睡魔之家WARASE、青森站前公園，以及新町大道等場地	青森站前公園、八甲田丸、青海公園等地
活動內容	以睡魔燈籠的技法製作出色彩鮮豔的大型彩燈，以及市民的手工雪人燈飾相當地有看頭！	會場中以雪地為背景，以繽紛的LED彩燈展現青森四季的自然景觀。	市民們的手作蠟燭將點亮寒冬的夜晚，盞盞燭燈醞釀出獨特的氛圍，營造出幻想式的空間。	結合熱鬧街景展開的冬季活動。2/8也會同時舉辦THE MOTUKE祭典。

京阪集團推 冬季限定 玩雪交通票券商品

搭纜車滑雪趣 飽覽琵琶湖雪景風光

撰文／羅以青 圖片提供／向日遊顧問公司

▶琵琶湖Valley滑雪場
山頂纜車。



日本關西向來都是國人旅遊的熱門選擇，但在旅遊市場上卻少有冬季賞雪的行程。其實關西地區海拔較高的地段，同樣也可欣賞到瑞雪覆蓋的銀白世界，冬季下雪時山區平均有10~30公分的積雪量，無論是登山遊賞還是搭遊輪遠觀，皆可欣賞到冬季最迷人的浪漫景致。此外，滋賀縣更是有不少滑雪場，搭乘山頂纜車能眺望日本第一大琵琶湖的秀麗風光，推薦可作為關西旅遊延伸的新元素，在現有商品加入話題增加變化。

向日遊顧問公司看準商機結合京阪集團旗下的資源推出『京阪集團冬季團體特別企劃』，內容是由「坂本纜車、琵琶湖密西根號汽船、琵琶湖Valley滑雪場山頂纜車，以及比叡山觀光車道」四項交通設施組合成三種的優惠套票，針對台灣同業京阪集團提供了超值特惠價格，如「琵琶湖&比叡山冬季限定周遊券」，從原本團體價3,512日圓下殺至2,200日圓，相當地優惠，敬請業者多加利用。

縱貫冬季琵琶湖 觀光車道遠眺城市街景

從大津港搭乘琵琶湖密西根號汽船，船艙內外都可欣賞琵琶湖靜謐清幽的風景。一路上會行經雄偉的琵琶湖大橋、琵琶湖內島嶼中唯一有人居住的沖島、

蘊含深厚歷史信仰與絕美景觀的竹生島以及隨著觀賞角度呈現出不同樣貌的多景島。琵琶湖四周群山連綿起伏，到了冬季，山頭上便會覆蓋一層皚皚白雪，在寶藍色湖面的映襯下，景致如夢似幻令人動容。若想更進一步賞雪，可搭乘山頂纜車前往關西規模最大的琵琶湖Valley滑雪場，盡情享受冬季玩雪樂，還能從山頂鳥瞰琵琶湖景觀。

另外，京阪集團也推出兩種欣賞冬

季琵琶湖的觀光路線，前往被指定為世界文化遺產的比叡山延曆寺，可搭乘日本第一長的坂本纜車上山，從窗外遠眺琵琶湖全貌。下山時則是利用比叡山觀光車道，從可眺望京都與大津兩地市景的比叡山山頂，一路下坡行經擁有雲海景觀的登仙台，以及以華麗夜景著稱的夢見之丘，讓遊客一次體驗兩種交通方式，從不同角度欣賞琵琶湖的曼妙湖光。



▲琵琶湖密西根號汽船。



▲邊滑雪邊眺望琵琶湖全景景觀。

周遊券方案		琵琶湖&玩雪趣 WINTER周遊券	琵琶湖&比叡山 冬季限定周遊券	比叡山&玩雪趣 WINTER周遊券
交通工具選項	琵琶湖密西根號汽船	★	★	
	琵琶湖Valley滑雪場山頂纜車往返車票	★		★
	比叡山延曆寺交通： 坂本纜車往返or坂本纜車+比叡山觀光車道		★	★
費用（皆為未稅價格）		成人2,700日圓、 6~12歲1,700日圓、 3~5歲1,400日圓	成人2,200日圓、 6~12歲1,500日圓	成人2,000日圓、 6~12歲1,200日圓
自費行程	琵琶湖密西根號汽船：船內自助餐每人3,000日圓	★	★	
	琵琶湖Valley滑雪場：門票每人500日圓； 滑雪裝租借每人3,000日圓；滑雪靴租借每人2,000日圓	★		★
	比叡山延曆寺參拜門票每人550日圓。		★	★

販賣期間：2013年12月14日~2014年3月31日。※1月1日~3日除外

※6歲以上，20人以上團體適用

※琵琶湖密西根號汽船依乘船時間另有折扣優惠

※隨團導遊為免費優待

※若想預約以上商品，請註明使用日期、時間等細節後，直接洽詢向日遊顧問有限公司(02)2518-3587。

如有意願共同銷售本商品者，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587

紐西蘭、澳洲行程

鴻大旅行社 唯一首選

賀

紐西蘭南北島冰河大探索12天 紐澳雙國遊16天 雙雙榮獲2013年品保協會 金質旅遊行程獎

伴您左右的好夥伴~市場首選

紐澳專家 鴻大旅行社



▲鴻大旅行社高雄分公司副理盧怡秀(中)。

挾帶金質獎連續獲獎殊榮優勢 攜手同業瞄準過年、旺季市場商機

進入春天旺季的紐澳市場，其擁有的明媚風光與亮麗的大自然景色，搭配宜人舒適的氣候，讓無數旅客忍不住收拾行囊前往朝聖，旺盛的需求連帶的使市場持續火熱，蘊含著龐大商機等待同業挖掘。感受到紐澳市場的無限榮景，讓同業無不積極著手加入這競爭激烈的旅遊天堂；但若沒有豐富的經驗與操作資源的專家引領，將讓許多同業在操作與銷售方面充滿許多變數。而以紐澳專家、市場領頭羊的角色立足於市場的鴻大旅行社，運用自身的豐富經驗與資源，為同業開拓最佳的獲利大道，等待同業一同攜手共創無限商機。



面對長久以來廣受台灣旅客喜愛的紐澳市場，鴻大旅行社以深耕23年的豐富經驗，在競爭激烈的市場上傲立多年，更培養出精準的洞悉能力與觀察力，讓鴻大能夠迅速掌握市場的脈動，打造出最符合旅客需求的精選商品，專業的能力更深獲旅客的肯定與好評，更成為同業銷售的最佳夥伴，也讓鴻大成為市場上公認首屈一指的綜合性Wholesaler。

鴻大旅行社高雄分公司副理盧怡秀表示，鴻大除了服務旅客長達23年外，對於同業的耕耘也是從不間斷，早於多年前鴻大便由單純服務旅客而轉型成協助同業的角色。為了能更廣泛的服務同業，自10多年前開始，鴻大便積極於全台設置分公司拓展服務範圍，讓旅客除台北外，也能在台中、高雄等地區迅速獲得鴻大全面性的協助；鴻大以點線面的拓展策略，以及以服務熱忱與誠信的態度，打造覆蓋全台的服務網絡，除了讓更多旅客享受到鴻大的專業服務外，同業也能隨時取得鴻大最貼心的協助。

加深南台灣市場力度 攜手同業開拓商機

以高雄分公司為例，由於深耕高雄市場10多年，鴻大能夠感受到高雄地區的紐澳市場需求越來越強勁，搭配高鐵的銜接，旅客能透過北高進出的方式，輕鬆前往紐澳，讓行程更加便利，因此即便面對因匯率問題而逐年升高的團費，旅客接受度仍舊大幅增加。



精彩無限 夏威夷

夏威夷雙島/三島8日

出發日期：11/22.29 12/6.13 1/27.29

夏威夷6天4夜

出發日期：11/20.22.27.29
12/4.6.11.13.18.20

四人成行

48,800元

起(含稅+小費)



2013年金質旅遊行程獎

紐西蘭南北島 冰河大探索12日

出發日期：11/14.21.28 12/12
1/9.16.22.30 2/13.16.23.27

紐澳雙國遊16日

出發日期：11/19.29 12/3.10
1/5.12 2/16.23



詳情請洽



老虎旅遊
鴻大旅行社

台北(02)2523-5921

台中(04)2315-0580



2010年紐西蘭觀光局全亞洲最佳主題旅遊行程金獎

2008年紐西蘭觀光局全亞洲最佳團體旅遊行程金獎

撰文/王政 圖片提供/鴻大旅行社

紐西蘭南島9天 紐西蘭南北島10天 雙雙榮獲2012年品保協會 金質旅遊行程獎

盧怡秀表示，旅客除了透過高雄前往其他地區中轉至紐澳外，由於北上桃園機場出發仍是目前市場主流，因此選擇台北出發的旅客也不在少數。為了便利南台灣市場的旅客出遊，並減少路程遙遠所耗費的長時間前往桃園搭機的困擾，鴻大提供南部地區旅客代訂高雄前往桃園機場每天華航接駁機的方案，旅客也能選擇高鐵前往，若搭乘華航還可享華航高鐵獨享優惠的折扣方案，讓旅客能快速抵達桃園機場後銜接航機出發。

專業經驗領航 獲獎無數更添旅客信賴

鴻大的專業經驗在市場上建立絕佳的信譽，長期的經營也讓鴻大推出的商品有口皆碑，成為紐澳市場上的寵兒，更為同業創造無數商機。除了獲得旅客與同業的信賴外，鴻大也獲得官方單位與品保協會無數獎項的肯定，包括紐西蘭觀光局頒發2008年《全亞洲最佳團體旅遊行程金獎》、2010年《全亞洲最佳主題旅遊行程金獎》，以及2012年品保協會頒發的第一屆金質旅遊獎等多項殊榮。

今年，鴻大再次以紐澳專家之姿，通過旅遊產品特色和創新度、行銷策略和市場分析、航班安排、景點交通路線安排順暢性、團費合理性和旅客滿意度等多項嚴格篩選，最終以「紐西蘭南北島冰河大探索12日」與「紐西蘭澳洲雙國遊16天」商品，再次榮獲2013金質獎的紐西蘭商品肯定，4連霸的殊榮也擦亮了鴻大的金字招牌。

連續2年的獲獎，讓人了解到鴻大憑藉專業的能力與深厚經驗，以及別具慧眼的洞悉能力，不但獲得觀光局與無數旅客的認可，更證明紐澳專家的實力，實為同業銷售紐澳相關商品的最佳指引燈塔。

專業夥伴首選鴻大 一條龍服務打造最佳合作模式

許多業者皆了解，當市場商機越龐大、競爭度也隨著激烈。為了協助同業能在紐澳市場創造無

限商機，運用自身深耕紐澳市場的豐厚資源，搭配長期合作的航空公司所提供的一手機位，提供同業銷售紐澳最強大的後盾。

古兵法有云：「三軍未動，糧草先行」，由此看出事前完善的準備，讓最基本也最重要的糧草備齊，方能打場高勝率的戰爭。對應旅遊產業也是如此，對於業者而言，若能透過事前完善的布局與規劃，掌握全方位乃至各個細小環節，方能在市場上搶攻商機。而鴻大所提



供同業的眾多資源中，便是以完善的一條龍服務為同業全面顧周全，鴻大特別善用23年深耕紐澳市場經驗，以及於紐西蘭與澳洲合作旅行社所供應的資源，打造全面的供應鏈，為同業銷售上提供最強大的支援。

此外，在眾多優勢之中，鴻大提所提供的快速估價服務，也成為業界少有的佼佼者。由於鴻大身兼紐澳Local，搭配紐西蘭奧克蘭與澳洲布里斯本長期密切合作的當地旅行社，能夠讓鴻大迅速獲得當地最新的訊息與資源，為同業打造迅速的消息網，讓同業無須在聯繫紐澳當地業者一來一往時，損耗大量時間錯過商機。

精選紐澳亮點 打造市場最佳商品

面對紐澳春季期間湧現的龐大商機，鴻大推出一系列的精采商品以供同業參考銷售，並針對不同客層屬性作完善區分。喜愛挑戰自我、欣賞大自然奇觀的旅客，可前往紐西蘭體驗冰河健走的行程；而若喜愛異地熱鬧氛圍的旅客，則能選擇在跨年、過年期間，前往紐西蘭、澳洲，欣賞燦爛炫麗的煙火表演，感受紐澳獨有的煙花匯演。

目前，綜觀高雄客層的分布，盧怡秀表示以40至50歲的客層居多，因累積了一定的年資，年假與特休較多，能夠請假參加長天數的行程，因此「紐西蘭南北島冰河大探索12日」的行程對於該族群吸引力較強。而針對天數更長的「紐西蘭澳洲雙國遊16天」，則是在退休族群的大力支持下，也繳出漂亮的成績單。而這2個深受不同族群喜愛的商品，在榮獲2013金質獎的肯定後，也讓旅客的詢問程度更加踴躍。

此外，鴻大今年甫推出便廣受好評的「東澳全覽9天」也在高雄獲得廣大民眾的喜愛，除了安排旅客入住2晚5星丘比特飯店享受高檔住宿，行程特別前往獲得3頂廚師帽的Bazaar Restaurant享用自助晚餐，以及藍山景觀餐廳用餐，讓旅客在飯店中能盡情享受頂級尊榮的款待。而針對吸引世界各地無數旅客爭相前往的澳洲雪梨煙火表演，鴻大也推出了多個商品，目前詢問程度相當熱烈。

感受夏威夷度假氛圍 5萬有找一次玩足6天4夜

鴻大在紐澳市場已建立不可超越的專家形象，但為了給予同業更多操作空間，鴻大也不斷的拓展市場，讓同業能擁有更多的發揮舞台。因此鴻大也特別針對話題火熱的夏威夷積極著手，不但成為夏威夷航空PAK的主力業者之一，更打出5萬有找、市場最低售價的話題，讓鴻大出品的6天4夜精采夏威夷遊在市場上造成話題旋風。

行程特別打造市場少有、玩足6天4夜的商品，讓旅客在暢遊夏威夷的各大經典景點後，最後一晚仍舊能夠前往飯店進行梳洗與小憩，再前往機場搭乘航班返回，相信能夠輕鬆吸引旅客目光，目前高雄旅客洽詢踴躍，顯見商品的可看性與高度吸引力，歡迎同業大力銷售。



探索純淨 紐西蘭

紐西蘭南北島10日

出發日期：11/19,23,25,27 12/3,9,10,17,18,23,28, 30 跨年煙火
1/1,2,5,6,7,8,12,13,14,15, 18 20 23 25 28 30
2/ 3 5,11,12,16,18,20



2012
金旅獎

醉愛紐西蘭南島9/10日

出發日期：11/19,24,25,27 12/3,9,17
1/2,5,7,12,14, 18 30 2/1 5,11,16,18,23,25,28

2012
金旅獎

紐西蘭北島7/9日

出發日期：11/20,27 12/4,11,13,18

活力綻放 澳洲

東澳全覽8/9日

出發日期：11/8,12,18,19,20,21,22,23,24,26,27,28,30
12/2,7,8,10, 27 28 29 跨年煙火 1/3,4,5,7,8,10,12,13,15, 22 27
2/ 1 7,8,10,11,13,14,15,16,17,18,20

東澳雙城7/8日

出發日期：11/20,21,23,27,30 12/ 29 跨年煙火
1/4,8 2/8,13,15,20



49,800元

高雄(07)330-9000

或上網搜尋

www.tigertour.com.tw

富立 8大日本祕境盡顯「楓」情

旺季機位皆備足 中南半島旅遊也正盛

撰文／馬維婷 攝影／薛勻
圖片提供／阿波ナビ、しまね観光ナビ

日本目前正值秋楓正盛的旅遊旺季，而為了刺激賞楓的熱潮，富立旅遊除了推出「日本三海制霸、四國、北九州、山陰山陽5日遊」商品；另外，中南半島也進入旺盛的旅遊需求季節，而富立旅遊在寒假部分更特開遠東航空的包機前往越南。今年冬天不論是熱島魅力還是日本「楓」情，都將由富立帶領創造銷售熱潮。

產品包裝優勢

1. 8大祕境地點，打造完整賞楓之旅。
2. 遠航包機直飛，日本雙點進出不走回頭路。
3. 旅遊資源皆備足，可放心享受旅程。



房榮韻

富立旅遊團體部經理

神社、廣島平和公園以及日本神話的故鄉出雲大社；而亞洲最大的鐘乳石洞—秋芳洞，不但可以看到歷經十幾萬年被大自然所雕塑形成高15公尺、直徑4公尺的大石灰華柱—黃金柱，也有楓葉可以賞喔。

為了和一般市場

行程後可考慮使用各單點再設計行程包裝。目前已成功售出8成商品，市場接受度頗受關注，更難得的是，具備各項優質行程條件，卻不以高價削客，反而打出超值價回饋業者與消費者，甚至可比市價再便宜7千左右。若反應持續維持熱烈，2014年的賞櫻季也將參考此操作模式，共創旅遊契機。

寒假加班機位足 遠航包機可直抵越南

11月~2月為中南半島的涼爽季節，也是熱島國家迎接旺盛造訪人次的旅遊熱潮。富立旅遊長年經營中南半島的成績斐然，更與遠東航空合作推出吳哥窟包機模式，從2014年的1/19、23、27、31、2/4，共有5個班次可提供給寒假大量的旅遊需求，旅客可直抵越南一睹世界7大奇景之一的吳哥窟，並使用3日券而非行程緊湊的1日券門票，可好好欣賞浩瀚壯麗的世界遺跡。商品還推出早鳥優惠價格，只要2萬左右就可輕鬆成行，且皆可入住4星級以上的高級豪華飯店。目前機位已取得充足，在飯店的預定也已準備齊全，同時歡迎業者積極洽詢合作。

亞洲進入秋季盡顯宜人氣候，各地景色皆迷人。而日本也為台灣旅客最愛造訪的國家之一，一年四季皆有看頭，進入10月中旬，正是楓紅最迷人的時機；富立旅遊特別與Global links japan合作，由日本和台灣共同規劃推出賞楓5日遊商品，不但可走訪四國、北九州、山陰山陽以及出雲大社等當地知名建築和文化，還有祖谷溪谷、大步危小步危等8個賞楓祕境，和日本名湯巡禮等豐富行程，景點皆由日本精選賞楓和必造訪最佳地點，讓台灣旅客可以跟著日本人的眼光，遊最道地的名勝美景。

深入8大祕境 探尋美麗「楓」采

「日本三海制霸、四國、北九州、山陰山陽5日遊」商品，行程範圍跨越日本海、瀨戶內海以及太平洋，更可入住有3,000年歷史的古湯溫泉飯店包括奧道後溫泉以及高知土佐溫泉。而既定包裝行程將從高知城進入日本，首站就可在高知公園內一睹秋楓美景；日本3大祕境之一的祖谷溪谷以及大步危小步危，則特別安排峽谷遊船，遊覽在群山之間的蜿蜒溪谷，而當地也可看到迷人「楓」景。還可參觀世界遺產宮島嚴島

賞楓商品有所區別，特地嚴選在地日本人的私房8大賞楓祕境，當地的遊客有高達90%都是日本人，只有不到10%的外來觀光客造訪，此次特地囊括在行程中，帶給台灣旅客更有深度的賞楓之旅。

日本×台灣共同合作 雙點進出遊覽更完整

為了有效刺激買氣，並大力推廣此嶄新的旅遊商品，富立旅遊也聯合環宇國際、喜滿客、遠達，共4家台灣旅遊業成員組成夢幻之旅PAK，並搭配遠東航空的包機經營模式，共12班次以5天1串的方式提供最佳服務，目前機位充足，且可分為北九州進、高知出，或高知進、北九州出的雙點進出模式，不走回頭路，減少交通時間的浪費，可充分運用在景點觀光。另外，由於和Global links japan共同合作，雖然出發時間落在11/13~12/11屬於旅遊旺季，不過目前除了機位已確定無虞之外，餐廳、住宿以及交通工具等旅遊所需資源，皆已準備齊全，不用擔心會遇到調度困難，造成一位難求的各種旅遊窘境，且將由日本當地導遊進行最在地的全程導覽。同時也歡迎業者自組考察團，親自參與



▲大小步危可乘船賞沿途美景。

絕美中南半島 秘探世界遺產



凡11/10 出發可自優惠 兩人同行 第二人減5000

春節、新年機位開賣啦！盡速卡位，先搶先贏！



尊爵吳哥窟深度藝術五日【五星美食版】全程無購物

全程入住國際五星Sokhalay Angkor Resort & Spa索卡萊吳哥水療渡假村、
 全程嚴選FIT餐食、度假村內SPA、英式下午茶、貼心東式按摩、小吳哥看日出

NET\$ 24,900 起(含稅費)

探索吳哥窟深度五日【四星】

全程入住四星級吳哥河畔酒店或吳哥帝國酒店、吳哥三日券、嘟嘟車遊市區、
 東式按摩一小時、巴肯山日落、新蓮花越式餐、下午茶、金莎粵式料理

NET\$ 18,900 起(含稅費)

唯美吳哥窟豪華總統級Spa五日

【全程無購物、不進土產店、不浪費貴賓寶貴時間】
 專屬車輛、專屬導遊、最深度的歐美旅遊方式

時間任選
二人成行

NET\$ 33,900 起(含稅費)

北越下龍灣+深度吳哥窟雙奇景七日

【四星超值版、北越無購物】

NET\$ 26,800 起(含稅費)

●日本國旅規格招待 ●日本四國觀光局 全力支持 ●巴士、酒店已OK



瀨戶・四國・三海制霸 北九州五日【遠東航空直飛】

北九州/高知 出發日期 11/13.17.21.25.29 12/3.7.11.15z
 千年名湯巡禮、桂濱、鳴門渦潮、宮島嚴島、出雲、祖谷溪谷、大小步危峽谷、入住土佐皇家
 度假大飯店、COSMOSQUARE HOTEL、米子華盛頓廣場、龜之井飯店山口岩國威同級

NET\$ 27,900 起(含稅費)

北海道溫泉・螃蟹美食五日

搭乘復興航空最新班機直飛北海道
 不同點進出、不走回頭路、一次暢遊道央+道南各大著名景點
 函館百萬夜景、大+小沼邊定公園登別、洞爺湖溫泉散策
 海鮮+螃蟹美食大饗宴、安排9晚入住A級溫泉飯店

NET\$ 24,900 起(含稅費)
 出發日期 每週日、一

NET\$ 25,900 起(含稅費)
 出發日期 每週三、四、五

浪漫與寧靜的 越南之旅

北越下龍灣~人在畫中遊移動VILLA五日
 【美人魚號】河內升等五星只需加價1,500
 三大獨家：免費船上歡唱卡啦OK、主廚
 私廚宵夜餐、獨木舟遊山中湖
 頂級住宿：下龍灣二高檔下龍灣廣場酒店
 (四星)、河內市中心全新裝修貴山酒店(四星)

NET\$ 18,900 起(含稅費)

中越祕境探索八日
 全程無購物
 河內進南寧出，雙點進出不走回頭路

NET\$ 26,500 起(含稅費)

飛越安南~中越峴港三大遺產巴拿山五日
 全程無購物 馳名世界六大沙灘、婆納山世界最長纜車及
 世界三大娛樂城一票玩到底
 獨家安排：三輪車遊順化皇城、夜遊會安
 古鎮、中越風味餐頂級住宿：
 順港五星HAGL PLAZA皇英佳萊

NET\$ 21,500 起(含稅費)

●兩人成行 ●每週三、六出發

宿霧太平洋航空 菲律賓航空直飛長灘

菲趣長灘~悠閒五日(超值版)
 全程無購物

NET\$ 21,900 起(含稅費)

芒果冰沙、「CO CO MANGAS NING CLUB」(贈送每人啤酒一杯)、「出海離島遊」搭乘螃蟹船出海(含浮潛、釣魚用具、風帆船50分鐘、香蕉船15分鐘、獨家頂級ISPA 70分鐘)

菲趣長灘~獨家頂級ISPA五日
 全程無購物

NET\$ 23,900 起(含稅費)

芒果冰沙、BYEK大漢堡、「CO CO MANGAS NING CLUB」(贈送每人啤酒一杯)、菲式咖啡車、「出海離島遊」搭乘螃蟹船出海(含浮潛、獨家頂級ISPA 70分鐘)



百威旅遊 東南亞過年商品熱鬧開賣

撰文·攝影／王政
圖片提供／本刊圖庫

搶頭香率先布局 挑戰市場新春優惠售價

隨著秋冬腳步逐漸逼近，同業也開始紛紛銷售冬季商品與著手備戰過年的熱門檔期，以面對過年期間所帶來的無限商機。百威旅遊特別針對東南亞地區，推出多款熱銷商品以供同業參考，產品類型也針對旅客不同需求而包裝，以便同業輕鬆銷售。

產品包裝優勢

1. 搶攻過年商機，精采商品紛紛出籠。
2. 早鳥優惠搶好康，菲律賓最高省5千。
3. 產品種類多元、齊全，輕鬆銷售添助力。



▲(左起)百威旅遊泰國線控經理王筱鈞、馬新線經理白如珮、印尼+中南半島線控經理黃慧蘭、東南亞線副總經理俞示芬、菲律賓線副經理楊淑惠與關島+帛琉線線控副經理鍾心怡。

針對充滿濃厚獨特歷史人文與建築的東南亞，百威特別精選多條熱門路線以供同業參考銷售。百威旅遊印尼+中南半島線控經理黃慧蘭表示，由於今年過年天數較短，因此機位上的選擇有限，呼籲同業把握時機提早銷售。「峇里島洲際5/6天」，不但入住5星洲際飯店，更能前往德哥塔姆皇宮體驗糕餅DIY的樂趣，搭配6人即可成行的設定，以便同業快速收客。針對越南部分百威特別打造高品質的「海陸雙龍、寧平小舟探秘墾趣、36古街5天」，行程於寧平特別安排環保概念的農莊式度假村，將更吸引旅客目光。「吳哥窟璀璨奇蹟時代5天」4晚皆入住當地5星飯店，透過百威的精心安排，讓行程高貴不貴。而一次能遊覽金邊、吳哥的「法式下午茶5天」，除了報名百威華航金邊或河內系列商品能參加最大獎為機車的抽獎外，若是姓氏有金或邊的旅客，更能享有免費機票的優惠。

泰國新品上市 菲律賓省5千

百威旅遊泰國線控經理王筱鈞表示，百威全新推出「卓越泰國~天地一沙

鷗·藍峽島·巧克力村·五星W精選5天」，不但安排旅客於邦普近距離欣賞海鷗，更特別前往藍峽島與熱帶魚群一同浮潛，行程並入住2晚的W酒店，讓旅客玩的開心、住的頂級。跳跳泰國5天產品中，更帶領旅客前往草

泥馬主題餐廳享受美食。廣受旅客好評的還有希爾頓無敵海景5天，以及針對新婚蜜月客人也推薦充滿休閒度假風的最愛蘇梅5天，或是以美食為主軸的享受泰國5天，感受全程無自費，並享用美味的米其林餐，都是百威十分推薦熱賣商品，讓同業輕鬆抓住旅客的心。

百威旅遊菲律賓線副經理楊淑惠表示，針對持續回溫的菲律賓市場，百威推出多項促銷優惠來刺激買氣，長灘島部分於12/15以前出發的自由行，僅需12,900元起的震撼售價；而過年部分若旅客於11/15前繳訂，第2人與小孩7歲不佔床皆可省5千元。

宿霧部份針對11/15、19、23等3個出發日期，百威也推出團費下降的優惠，過年團部份於11/15前報名一樣可享有第2人省5千元的好康。而針對逐漸受到旅客注目的酷龍島，百威更推出不限出發日，第2人皆可省5千的優惠，讓同業銷售更添助力。針對一年四季皆受到蜜月客歡迎的斐濟，百威則推出蜜月好禮，憑喜帖參加新人可享有浪漫的沙灘燭光晚餐。

關帛度假首選 馬新優惠大放送

百威旅遊關島、帛琉線線控副經理鍾心怡表示，針對深受旅客喜愛的關帛部分，百威推出強打精選行程以供同業參考。關帛是喜愛水上活動旅客的天堂，百威特別推出PIC主題樂園搭配ABC俱樂部的6天行程，讓旅客在豐富設施的渡假村中一次盡情暢遊。而針對過年親子客群深愛的帛琉部分，百威推薦「珊瑚海蔚Nikko Bay、海豚灣5/6天」，特別除了搭乘帛琉1號夢幻雙軌帆船，以及安排水上活動無限次體驗，將讓旅客不虛此行；此外也將前往適合親子同遊的海豚灣，共享親子歡樂時光。由於自由行的型態越來越受到旅客歡迎，百威也推出客製化的自由行商品，旅客能針對自身喜愛的5星飯店如日航或Hyatt等高檔飯店自由搭配，添增出遊的樂趣。

百威旅遊馬新線經理白如珮指出，為了讓同業能夠提早布局，目前百威馬來西亞與新加坡的過年商品已陸續上架，並且搭配促銷好康來吸引旅客目光。吉隆坡部分特別推出1/26後出發團可享受紅包與每房精美小禮物；若參加1/30、31團的旅客於11/30前報名，每人還可折2,000元。而針對新加坡部分，過年商品部分則將贈送新加坡知名熊貓凱凱與嘉嘉的小禮物。為了讓過年出遊的旅客享受過年氣氛，凡是有遇到過年的部分團體，百威皆安排團圓餐，並升等市場少安排的高檔酒店。而1/31搭配華航加班機，百威也推出「檳城童叢會~怡保、邦咯島生態之旅6+1天」；而馬新6天的商品中，除了環球影城與Hello Kitty樂園外，更安排全新開幕的樂高水陸樂園，保證讓大人小孩皆瘋狂。

東南亞·旅遊精品

2014

到新加坡過年

過年機位已下囉，趁早卡位以免向隅

HAPPY NEW YEAR!



Welcome to Singapore

我們不競價·沒有花招
只給您最真摯的旅遊歷程。

- 【金馬迎春】馬新4樂園~金沙·環球·樂高·凱蒂貓6天 \$34,900起
限定出發 1/27 . 1/29 . 1/31 . 2/2 . 2/4
- 【金馬迎春】新馬雙國~環球影城·麗昇渡假村6天 \$54,500起
限定出發 1/28 . 2/1
- 【金馬迎春】五星新加坡·環球影城·河川生態園4天 \$53,500起
限定出發 1/30 . 2/1 . 2/2
- 獅城新年時購！新加坡自由行4天 \$20,900起
限定出發 1/26 . 1/27 . 1/28 . 2/4

百威旅遊

b2b.bwt.com.tw

搜尋

港澳·大陸/東南亞·海島·中南半島/日本·韓國/頂級遊輪/美加·紐澳/歐洲·俄羅斯/古文明

中南半島(東·越·緬)

- 北越~風情河內、悠遊下龍灣4天 (含税) 15,500起
- 北越~海陸雙龍·寧平渡假村·古都36街5天 (含税) 21,500起
- 柬埔寨~吳哥窟奇蹟時代5天 (含税) 22,900起
- 柬埔寨~金邊·吳哥窟·雙城法式下午茶5天 (含税) 13,900起
- 緬甸~仰光·蒲甘曼德勒·內比都7天 (含税) 31,800起

峇里島

- 峇里島~山水雙寶樂·空中漫步·珊瑚海5天 (含税) 22,900起
- 峇里島~洲際·德哥皇宮5天 (含税) 27,500起
- 峇里島~藍夢島·穆利雅·雙人VILLA5天 (含税) 32,500起
- 峇里島~《寶格麗》or《拉古拿》or《四季》自主遊5天 (含税) 29,900起
- 峇里島~Mini Tour《拉古拿》雙SPA5天 (含税) 34,900起

馬來西亞·新加坡

- 馬來西亞限定選~海中天·雲頂樂園·逍遙遊5天 (含税) 19,500起
- 珍愛馬來~黃金棕櫚·馬六甲SPA5天 (含税) 27,900起
- 馬新3樂園~金沙·環球·Hello Kitty·樂高樂園6天 (含税) 25,900起
- 馬來西亞~暢遊檳城·蘭卡威·吉隆坡三大城5天 (含税) 25,900起
- 新加坡自由行4天~特惠五星·名勝世界(加贈5大好禮) (含税) 21,500起

泰國(曼谷·普吉·清邁·蘇梅)

- 萬象泰國~五星帝寶·長頸族·漫步雲端SPA精選5天 (含税) 20,500起
- 走跳泰國~五星繆斯·草泥馬·歐風法國林5天 (含税) 18,800起
- 新北方玫瑰~探索泰北·夜間動物園5天 (含税) 22,500起
- 奢寵普吉~五星渡假村·海豚島·素可SPA尊榮5天 (含税) 27,000起
- 最愛蘇梅~夢幻仙境·悠閒渡假5天 (含税) 33,500起

菲律賓·斐濟·大溪地

- 長灘5天機票 (含税) 5,900起
- 長灘Arwana 自由行5天 (含税) 12,900起
- 超值宿霧薄荷島·大斷層5天(現金特惠團) (含税) 15,900起
- BULA斐濟~瑪娜島·香格里拉·生態·歡樂8天 (含税) 83,900起
- 初戀大溪地8天6夜~波拉波拉4晚+大溪地2晚 (含税) 128,500起

關島·帛琉·馬爾地夫

- 關島~泰山水上樂園·南部環島5天3夜/6天4夜 (含税) 22,900起
- 關島~PIC主題樂園5天3夜/ABC雙樂園6天4夜 (含税) 24,500起
- 帛琉~礁點特區·Nikko Bay 帆船5天 (含税) 30,900起
- 帛琉~2次出海·愛萊環礁·星光晚宴5天 (含税) 31,900起
- 馬爾地夫~Kurumba Maldives 6天(2人成行) (含税) 67,800起

Travel Boutique

澳門旅遊局論區行賞

4大漫遊路線披露 藝文探索之旅 步出精彩風貌



不斷改寫歷史與城市樣貌的澳門，從一座小漁村成為眾所矚目的國際休閒度假城市，在光鮮亮麗的外表下，還有豐富的內涵風韻，在東西交匯的元素下，持續推陳出新。為了讓更多訪澳遊客體驗精彩澳門，澳門旅遊局再次推出「論區行賞」計畫，在「藝文探索」、「歷史足跡」、「綠色文創」與「中葡交匯」4大路線中，蒐羅了箇中經典，值得以步行的方式按圖索驥感受澳門古蹟風采，品味與別不同的滋味。

撰文>謝枝華 圖片提供>澳門旅遊局

藝文探索之旅 伴著海風打開博館之門

主題太多、體力有限、時間不夠，該怎麼選擇？就來個新鮮走法，選擇路程約150分鐘的「藝文探索之旅」，從澳門漁人碼頭展開首站，迎著外港的涼爽海風展開一趟博物館巡遊！

澳門漁人碼頭是澳門首個主題式大型娛樂景點，不管是美食、購物、娛樂、酒店通通有，還有兒童主題樂園與高級娛樂場，搭配獨特造景與海灣景致，是取景留念的好地方。

距離漁人碼頭不遠的澳門文化中心是舉辦大型音樂會和表演戲劇的場地，毗鄰而居的是澳門藝術博物館，旁邊還有澳門回歸禮陳列館，這三個地方都飽覽澳門生活、歷史重要的足跡，更是提升藝術涵養的重要據點。而由建築大師貝聿銘設計的澳門科學

館以搶眼的螺旋柱體外觀創造話題，內部14個展室更蒐集了各式各樣的科學益智設施與DIY體驗，很適合推薦給親子同遊。

走累了，是否想休息呢？在觀音蓮花苑對面有不少特色餐館與酒吧，可以細細品味葡式美食的好味道，順便欣賞兩旁湖的景致。接著矗立眼前的則是澳門旅遊塔，每年九月登場的澳門煙花匯演的重要地點就在這裡，想360度環覽澳門與珠海之美，登塔就對了，塔頂還有旋轉餐廳、笨豬跳、空中漫步X版的冒險活動。路線的最後一站落在澳門三大古剎中的最古老建築~媽閣廟，是葡國建築與教堂林立的澳門擁有獨特東方廟宇特色的一個景點，當年葡萄牙水手從此處登岸，得知居民以「媽閣」稱呼，即以葡音「Macau」成為澳門的地名之由來。

論區行賞 步行路線 Walking in Macau

PS: 棕色字為必看景點

藝文探索之旅 150分鐘

澳門漁人碼頭 ▶ 澳門文化中心 ▶ 澳門藝術博物館 ▶ 澳門回歸禮陳列館 ▶ 澳門科學館 ▶ 觀音蓮花苑 ▶ 澳門旅遊塔 ▶ 媽閣廟

歷史足跡之旅 100分鐘

南灣大馬路 ▶ 郵政總局 ▶ 民政總署大樓 ▶ 議事亭前地 ▶ 玫瑰堂 ▶ 三街會館(關帝廟) ▶ 典當業展示館 ▶ 同善堂歷史檔案陳列館 ▶ 上架行會館 ▶ 爐石填巷 ▶ 福隆新街 ▶ 清平戲院 ▶ 白眼塘 ▶ 內港 ▶ 鴉片屋 ▶ 柯邦迪前地(司打口)

綠色文創之旅 150分鐘

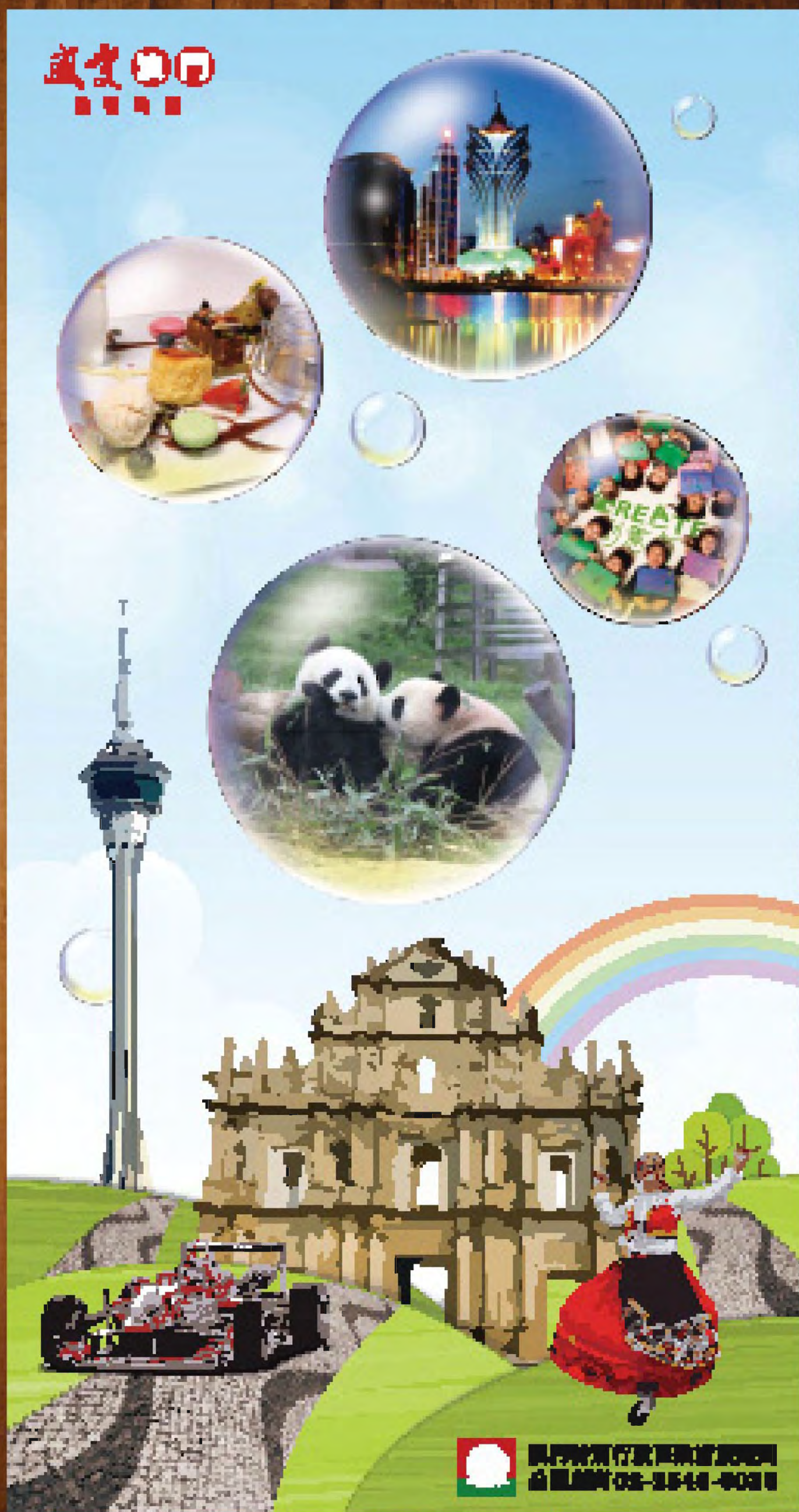
普濟禪院(觀音堂) ▶ 通訊博物館 ▶ 澳門水塘 ▶ 松山纜車 ▶ 東望洋炮台 ▶ 塔石廣場 ▶ 國父紀念館 ▶ 盧廉若公園 ▶ 望德聖母堂

中葡交匯之旅 90分鐘

議事亭前地 ▶ 崗頂前地 ▶ 聖老楞佐堂 ▶ 聖若瑟修院及聖堂 ▶ 鄭家大屋 ▶ 亞婆井 ▶ 媽閣廟 ▶ 澳門海事博物館

玩賞澳門

澳門「六輪區行賞」四條步行路線
慢步探索各區特色·感受澳門風土人情



盛事節目
2023



澳門文化創意產業發展基金
查詢電話 021-8548-0038

泰國高爾夫球主題旅遊當紅 揮出

拷艾、坤敬 3大球場一次呈現 泰國躍升為國際級賽事指標

泰國擁有得天獨厚的地理環境，其獨特的傳統文化、美食、迷人的風俗習慣和建築，讓許多旅客深深著迷。近年，泰國更積極發展高爾夫運動，力推以高爾夫為主體的旅遊行程，正風靡全球，泰國觀光局台北辦事處處長商頌於10/23~10/28率隊前往各大球場考察，帶給台灣市場最新資訊。



▲（左起）旅行公會總會副秘書長周志慶（左1）、泰國觀光局台北辦事處處長商頌（左3）。

泰國以觀光旅遊發展為主體，延伸至叢林密佈，具有原始環境風貌的北部山區，以及中央地區一片平坦的美麗平原，東部和南部則是擁有大片的白色沙灘，顯現熱帶島嶼的豐富面貌。再加上全年氣候宜人，一年四季皆為出遊的好時機，讓有「微笑國度」之稱的泰國，在每年的觀光人次表現上，始終名列前茅。預計2013總年度的全球赴泰旅遊人次將達到2千4百萬，除帶來可觀的經濟效益，泰國不吝開啟國家大門迎客的熱情態度，以及成熟完整的各種觀光行銷計畫，都將泰國旅遊發展推上高峰。

泰國的高爾夫主題旅遊發展越來越熱絡，從1989年初期到現在已經有200多家球場相繼開設，不但具有寬闊的優良地形，甚至有部分球場還特地聘請知名設計師親自規劃，兼具實用與美觀條件。在首都曼谷、離市中心不遠的芭達雅、東北部的拷艾、北部的清邁以及南部的普吉島等地，都是主要球場區域，再配合周邊特色景點結合包裝，打造高品質的旅遊型態。根據2012年4月至2013年3月的泰國旅遊表現數字顯示，高爾夫主題旅遊共累積737,861人次，更創造了高達54億元的觀光效益，泰國儼然成為了高爾夫度假天堂。

而此次泰國觀光局考察團，針對位於拷艾以及坤敬的高爾夫球旅遊市場以及附近景點，進行6天5夜的全面性遊覽，

並藉由本刊報導讓台灣業者了解泰國的新興高爾夫球場，目前的發展趨勢以及包裝條件。

拷艾 & 坤敬小白球旅遊正盛 3大國際級球場盡享揮桿樂趣

推薦
球場

1 Rancho Charnvee Resort & Country Club



位於東北部的拷艾，從曼谷大約開車2小時即可到達，內部設有18洞的高爾夫球場，標準桿72桿，球場由當地知名設計師精心打造，從球道、果嶺以及跨越水障礙和沙坑等高爾夫球障礙設置，都經過精準的測量。在佔地廣大的Rancho Charnvee Resort & Country Club球場，還曾舉辦多場職業級的國際高爾夫球賽事，球場地形結構對於熱愛打球的旅客來說是一大挑戰。在其他公共設施部分，在內部擁有一大片牧場，以及餐廳和多達62間的豪華住宿套房，並提供私密的別墅房型，鄰近拷艾國家公園，可安排登山活動或是瀑布等景觀欣賞。

周邊精彩景點

Palio Khao Yai 帕里歐

近期新開幕的旅遊景點，坐落於拷艾地區，以義大利小鎮特色建築為概念，旅客可穿梭在紅色屋頂和舊時磚瓦間，享受彷彿置身在義大利的浪漫氣氛，還可坐下來喝杯義式香濃咖啡，並在內部服飾店採購，每一家小店都風格獨具，在拷艾當地已逐漸打開觀光知名度。



Prasat Pimai 碧邁歷史公園

泰國最重要的高棉寺廟之一，為吳哥窟建築的一種，其壯觀的巨大岩石外觀，也在拷艾當地享有盛名，更是行程必遊景點。

近54億元觀光產值

地



▲（左起）旅行公會總會副秘書長周志慶（左1）、春暉旅行社總經理蕭智元（左2）、泰國航空台灣區總經理齊聖禮（左5）、泰國觀光局台北辦事處處長商頌（左6）。

泰國高爾夫發展優勢

- 氣候宜人，四季皆為旅遊旺季，尤其以進入11月~2月的涼爽季節造訪人次最多。
- 平均只要1,000元左右就可租下場地和桿弟的使用權，享受揮桿樂趣的費用相較於其他國家更為便宜。
- 球場設計不馬虎，幾乎皆為知名設計師依照標準球場規格設置，同時在國際高爾夫球賽事上，泰國球場更時常被選為比賽指定場地，顯見其功能和使用性皆備受國際肯定。
- 泰國地廣人稀，近年政府和民眾開始擴建球場，目前全泰國已有大約超過200間高爾夫球場可提供旅客使用。
- 泰國觀光局有效制定發展目標，將可用觀光資源結合，並積極發展推廣，目前泰國已成為高爾夫球愛好者的指標性地點。



從坤敬市區開車僅需20分鐘即可到達，內部皆以高爾夫頂級標準為藍圖，進行場地設計，球道、果嶺和沙坑的設計優良，且球場目前已經被借做亞洲巡迴賽的指定場地超過2次；還擁有方便的更衣室和淋浴間提供與顧客使用，最低只要1,000元的超值價格，就可在此享受揮桿的快感，也有規劃適合初學者練習的各種場地，在高爾夫主題旅遊中，也是相當受到注目的球場之一。



推薦
球場 2

Singha Park Khon Kaen Golf Club



周邊精彩景點

Wat Nong Waeng 儂望塔

總面積為41.266平方公里，被周圍的寺廟和建築所包圍，其外觀雄偉高聳，金色的外衣，在陽光閃耀著光芒，而在1984年被正式批准為皇家寺廟。



推薦
球場 3

Dancoon Golf Club

也位於坤敬的Dancoon高爾夫球場，收費價格在3家球場中最便宜，只要花

費不到1千元，就可進入球場享受練球，除了有高爾夫球場地之外，同時還備有超過30間客房，而且每個房間都可以欣賞到窗外的球場風景，因此也有許多旅客直接下榻在Dancoon飯店，同時也可方便直接安排高爾夫球運動。



周邊精彩景點

蛇村

在坤敬府內的蛇村，是當地知名的觀光地點，重頭戲即是可以近距離觀看表演者和眼鏡蛇的驚險互動畫面，宛如手臂般粗的巨大眼鏡蛇是該景點的遊覽招牌，時常讓前來看表演的旅客嚇得目瞪口呆。



頂級河輪漫遊歐洲 暢快奔馳66號公路 僑興 總代理維京河輪、飛鷹騎士

撰文·攝影／薛勻 圖片提供／僑興旅行社



▲（左起）僑興旅行社業務專員林怡杏／經理許毓倫／董事長蔡榮一／總經理何顯騏／業務專員林家德。

在發展越趨成熟的旅遊市場，旅客開始追求創新多元、主題性強烈的旅遊方式。僑興旅行社看準這波未來趨勢，持續開發更多多元且新穎的旅遊產品，為旅遊市場注入活水。除了代理航空公司之外，僑興也取得歐洲頂級河輪—維京河輪（Viking River Cruises）、海外重機旅遊權威—飛鷹騎

士（Eaglerider）之台灣總代理以及日本豐田租車銷售代理。

僑興旅行社總經理何顯騏表示，此次代理的維京河輪為歐洲頂級河輪，除了是全球最大的船隊之外，在2011~13年更連續3年獲得Cruise Critic編輯票選第1名河輪之殊榮。有別於海上郵輪的旅遊型態，搭乘河輪能夠更深入各景區，甚

至能讓旅客享受置身於夢幻異國景色中的特殊體驗。此外，與郵輪相比河輪的搭乘人數較少，能夠給予旅客寬敞舒適的旅遊環境，加上住宿於河輪上直接省去交通、住宿、以及搬運行李的不便，讓旅客們能夠以悠活的步調輕鬆遊覽歐洲各地。目前僑興針對國人適合的河輪航線，精選出10條維京河輪的航程。未來，也歡迎同業結合河輪商品進行重新包裝，共同打造更加創新的歐洲旅程。

歐洲維京河輪每年1~3月中旬，因季節氣候影響將停航部分航線。

在海外重機旅遊方面，飛鷹騎士（Eaglerider）除了是全球最大的重機、越野車、ATV租賃集團外，其服務據點更是遍佈全球，共有超過100處的大型租賃與維修據點。何顯騏也指出，透過僑興，旅客能夠享受最安全的重機旅遊。客製化安排各項重機旅遊服務，讓定型的旅遊型態更加活絡。

不給生意 就搗蛋！ 巨大 萬聖節變裝大賽！

撰文·攝影／薛勻



▲巨大旅行社同仁發揮創意，化身妖魔鬼怪歡度萬聖節。

向給人新穎具活力印象的巨大旅行社，在10/31萬聖節當天特別舉辦「萬聖節嘉年華」活動，不僅每位同仁都需變裝打扮參加比賽，業務部門

的同仁更需著變裝造型拜訪旅遊同業。

活動當天氣氛相當熱絡，巨大旅行社總經理黃士元更化身千年埃及法老王，造型特殊相當搶眼。此外，現場更

有吸血鬼、殭屍、阿拉伯風情吸血女郎以及長髮小丑女僕等令人驚奇的萬聖節造型，能夠感受巨大旅行社全體同仁的用心以及對工作的熱情。除了希望透過活動帶給同仁們更新鮮有趣的工作氛圍外，更提供優勝獎金、業績點數以及精美小禮物等獎項給巨大全體同仁。

「萬聖節嘉年華」活動共分為2個部份，分別為Facebook票選活動與AGT合照拿業績活動。

Facebook票選活動會將萬聖節變裝照片放在巨大旅行社官方粉絲團內以供網友票選，投票將為期7天，自10/31~11/6 為止，獲得最高票數的參賽者將可帶走獎金3,000元；同業合照拿業績活動則需與AGT合照並上傳至粉絲團頁面，上傳張數最多者將可獲得業務點數！

邀請精英深度剖析 攜手同業勾勒商務旅遊藍圖 Amadeus 2013 商務旅行未來計畫論壇

撰文·攝影／王政



▲（左起）Amadeus亞太區客戶解決方案業務與諮詢區域總監Jerome Seban、勤業眾信聯合會計師事務所合夥人盧成全、Amadeus亞太區企業差旅解決方案部部長Yolande Norcott、數可科技總經理杜秉明、Amadeus台灣總經理劉家輝。



▲（後排左7起）Amadeus亞太區企業差旅解決方案部部長Yolande Norcott、Amadeus亞太區客戶解決方案業務與諮詢區域總監Jerome Seban、Amadeus台灣總經理劉家輝與台灣團隊一同合影。

身為旅行業界的好夥伴、全球首屈一指的GDS供應商Amadeus，針對商務旅遊的未來發展與應對計畫，以及提供同業更多元的選擇，特別於10/30假W Hotel舉辦「Amadeus-Shaping the future of corporate travel 2013」，現場也吸引眾多同業參與，一同了解商務旅遊市場的未來與面面觀。在這次的論壇中，不但針對商務旅遊的演變與未來的發展進行詳盡解說，也於會場中介紹Amadeus的優勢、歷史以及協助同業輕鬆操作的系統。論壇由Amadeus亞太區企業差旅解決方案部部長Yolande Norcott、Amadeus亞太區客戶解決方案業務與諮詢區域總監Jerome Seban，以及台灣總經理劉家輝一同主持，更特別邀請數可科技總經理杜秉明、勤業眾信聯合

會計師事務所合夥人盧成全一同出席，並也專業經理人的角度，深度剖析商務旅遊的發展狀況與未來面向，透過現場議題的交流互動，並帶出許多值得參考的旅遊趨勢提供同業參考。此外，論壇中也針對亞太地區旅遊業歸納出4大「效應」，包括旅遊市場零碎化，催生愈來愈多利基市場的自我效應；亞太地區旅遊的屏障逐漸崩解的政策效應；亞太地區的科技、基礎建設和發展，將大幅躍進領先其他地區的跳蛙效應，以及頂端與底層旅遊市場持續成長的啞鈴效應，為現場同業帶來最新穎的概念。

會議中探討出如何抓住商務旅客的需求，隨著科技越來越進步，旅客隨時能透過網站、手機自行安排行程。而業者如何掌握這些旅客的需求，並能安

排到更全面的服務，便是一大課題。包括提供附加服務、找出旅客真正需求而非低廉售價、掌握老客戶周詳資料與喜好，以達到能提供更貼心服務來增加旅客的忠誠度等，皆為同業需汲汲營營的項目。而擔任旅客、同業與航空公司之間的往來橋樑便是Amadeus，同業可透過Amadeus神算引擎，輕鬆整合多項功能，讓同業能滿足旅客的需求。而Amadeus一點通更是如同一次購足商店，同業能夠縮短作業流程、提公生產力，並達到強化顧客關係、增加營收等目的。Amadeus所搭建的平台，能夠讓航空公司與同業輕鬆使用，目前包括天合聯盟擁有53%的使用率，而星空聯盟則有64%、寰宇一家則達到75%，顯見Amadeus所帶給同業的強大整合能力。

祕魯觀光業者尋求台灣合作 打造南美洲強勁的旅遊實力

撰文·攝影／馬維婷



▲（前排左起）巨匠旅遊美加線總經理蘇浩明、鳳凰旅遊長程部副總經理邵鼎清、僑興旅行社總經理何顯騏、美商聯合航空台灣區業務總經理唐靜儀、祕魯出口暨觀光推廣局代表Gyco Grodon、錫安旅遊代理銷售部經理游世荻、永嘉旅行社總經理任培義、理想旅遊企劃經理謝敏聰；華航台北分公司行銷策劃部行銷代表王洋紳（後排左2）、南美航空公司台灣區總經理史綺珍（後排右4）、巴拿馬航空台灣總代理-菁英旅行社業務經理皮蘭芬（後排右5）。

以一生之中必去的景點為號召，祕魯出口暨觀光推廣局特地來台參加ITB ASIA旅展，並與其他10家祕魯主要旅遊業者，在台灣舉辦說明會，向台灣旅遊界介紹祕魯非去不可的迷人魅力，並希望能夠藉此尋找來自台灣的或其他亞洲旅遊業者為合作夥伴，共同推廣祕魯旅遊市場。

祕魯擁有許多世界奇景，包括獲選為新7大世界奇景之一的印加古城—馬丘比丘，以及納斯卡人在千年以前的神祕藝術作品—納斯卡線；還有當地特有的

動物—羊駝，也深受台灣民眾喜愛。近年，台灣旅客前往祕魯的比例有逐年增加的趨勢，且航空公司也開始積極規劃台灣飛至祕魯的首都利馬航線，以及端出優惠價格增加旅遊契機。

而目前聯合航空也推出從台北飛舊金山到利馬的來回票價為49,900元起不含稅價格，巴拿馬航空、南美航空以及華航等航空公司皆積極計畫打造更順暢的南美洲遊覽路線，未來南美洲的旅遊市場熱度，可望在台灣與海外當地業者的聯手打造之下，將迅速浮出市場面。

全省北中南一同舉辦 千人共賞可樂「超感心」 可樂旅遊 2013同業電影欣賞會

撰文·攝影／王政 圖片提供／可樂旅遊



▲(右起)可樂旅遊總經理吳守謙、批售系統副總經理高月美特別出席北部電影欣賞會與業者同樂。

為了感謝全台同業長期的支持，可樂旅遊特別於10/31舉辦「2013可樂旅遊同業電影欣賞會」，並於北中南各地當天同時舉辦，包括台北、桃園+中壢、台中、新竹、台南、高雄等地區，分別包下電影院，共計1,400多名同業、眷屬與可樂旅遊一同欣賞知名電影「雷神索爾2」的首映。而可樂旅遊總經理吳守謙、批售系統副總經理高月美也特別出席台北

場首映會，與數百名同業一同共度美好夜晚。

吳守謙表示，可樂旅遊特別邀請上千名同業一同參加召集「2013可樂旅遊同業電影欣賞會」，其目的在於感謝同業長期以來的支持；並有感同業經常繁忙於工作，因此特邀同業一同放鬆、一同欣賞電影，也期盼未來能夠持續保持密切合作，一同開創市場無限榮景。



▲數百名北部同業熱情參與可樂旅遊電影欣賞會。

▶高雄地區樂旅遊電影欣賞會。



▶中部地區樂旅遊電影欣賞會。



澳門旅遊局 邀您一起「玩味澳門」

撰文·攝影／王政



▲(左起)澳門經濟文化辦事處主任梁潔芝與澳門旅遊局公關顧問首席顧問梁吳蒨琳為活動剪綵、揭開序幕。

澳門旅遊局於11/1起在誠品信義店推出「玩味澳門」城市旅展，透過靜態書展、創意商品展示與動態互動遊戲，感受澳門的多樣風情與文創實力。澳門經濟文化辦事處主任梁潔芝於開幕記者會表示，澳門是個新、舊完美融合的城市，擁有豐富

機會認識澳門的新文化風貌。

「玩味澳門」城市旅展於誠品信義店的1樓及3樓展示區展出，包括世界遺產3D故事書、美食互動猜猜看等互動遊戲；3樓展示區展示澳門文創品牌商品與旅遊書籍，讓民眾對澳門的文創發展有更進一步的了解。

韓國高雄MICE 說明會11/6登場

撰文／王政

2012年總計1,110萬外國遊客走訪韓國，躍居世界第23，每年並以6~7%持續增加。韓國憑藉著豐富的世界文化遺產與美麗自然風情，不但吸引無數旅客到訪，近年來更成為企業公司選擇獎勵旅遊的首選國家。

為了提供同業更多操作資訊，韓國觀光公社將於11/6假高雄國賓大飯店2樓聯誼廳舉辦，「韓國獎勵旅遊操作&補助暨釜山航空高雄開航同業說明會」，詳盡介紹韓國MICE獎勵旅遊制度、韓國最新旅遊訊息，並邀請釜山航空介紹高雄開航相關訊息，歡迎高雄同業踴躍參加。

歡迎電洽韓國觀光公社報名

電話：(02) 2720-8281

時間：11/6 14:00~15:30

地點：高雄國賓大飯店2樓聯誼廳

環世 北台灣1日遊 平日天天出團

撰文·攝影/薛勻



▲環世旅行社副理舒振國。

環世旅行社為了滿足來台自由行政客的需求，自11/20起隆重推出北台灣1日旅遊產品。將結合長榮巴士、長榮鳳凰礁溪酒店精緻午餐等資源，連結宜蘭傳統藝術中心、野柳地質公園以及九份老街等北台灣知名景區。為旅客免去交通接駁之不便，提供最輕鬆旅遊北台灣的行程。

此次推出的北台灣1日行程，客群將

鎖定台灣國內旅客以及來台旅遊之日籍旅客，長榮巴士上將安排中、日文雙語導遊的專業解說。此外，更保證平日時間天天出發，就算只有1人報名也照樣出團。環世旅行社副理舒振國表示，透過天天出團的操作模式，結合各旅遊同業，未來再也不需為因人數不足而流團的情況擔心。希望透過攜手合作，共創雙贏的局面。

彩繪萬聖節 搞怪in長榮！

撰文·攝影/薛勻

彩繪旅行社於10/30提早歡慶萬聖節，特別精心變裝為電影「復仇者聯盟」中的雷神索爾、美國隊長、鋼鐵人等知名角色拜會長榮航空。

彩繪萬聖節搞怪團隊在長榮航空內部掀起一陣爭相拍照的炫風，現場氣氛也相當熱絡。其中長榮航空客運本部營業部副理李明杰與美加東南亞課副課長賴信如也與彩繪所組成的「復仇者聯盟」一同合照，感受一年一度的萬聖節歡樂過節氛圍。

▶（後排左起）長榮航空客運本部營業部副理李明杰／美加東南亞課副課長賴信如／美加東南亞課許家豪與充滿創意的彩繪旅行社同仁。



遇見西安 微電影首映 古都美景全上鏡

為了讓更多的台灣民眾了解西安，西安市旅遊協會特別拍攝了微電影「遇見西安」。以許多當地知名景點如古城牆、鼓樓、鐘樓、華清池、大唐芙蓉園、夢回大唐秀為背景，希望讓民眾透過影像的呈現有身歷其境之感，進一步了解西安古都的風土民情與互古流傳的文化底蘊。

10/18陝西省旅遊協會副會長孟寶民更親自率團來台宣傳，並出席「遇見西安」微電影首映記者會。孟寶民表示，兩岸自直航西安的航線開通後，台灣與西安的距離越見縮小，雙邊的文化交流也日趨頻繁。本次推出的愛情主題微電影，每一個拍攝景點都是西安的必遊美景或大型展演活動之地。希望能透過微電影吸引更多台灣民眾前往西安，親身感受那由綿延文化、悠久歷史交織而成的古都風情。

文字整理/薛勻
圖片提供/雄獅集團



▲「遇見西安」男女主角到場共襄盛舉參加首映會。

復興航空 X Abacus 開立FIT機票週週抽好禮

撰文·攝影/馬維婷

復興航空為了鼓勵同業協助銷售，特別規劃一連串抽獎好禮回饋，從即日起至12/15，在活動期間業者透過Abacus系統訂位，並使用FareX成功開立復興航空國際／兩岸航線機之FIT機票（團體票除外），即可參加週週抽獎活動，還有6次贈獎機會；獎項內容包括復興航空國際／兩岸任一航線來回經濟艙機票一張、20吋行李箱、悠遊卡以及Abacus獨家3C好禮贈，更讓人驚喜的是，每週皆再加碼送出多項好禮同惠業者。

本次為第2場開獎日，現場也由電腦選號抽出多位幸運得獎業者，由復興航空以及Abacus先啟資訊代表蒞臨，並參與抽獎活動流程，期望未來能夠再舉辦更多相關活動，增進與業者的互動，共創銷售佳績。每週得獎名單將於隔週一公布在TIP旅遊情報網，請參加的業者多加留意。



▲（左起）Abacus先啟資訊行銷副總經理蔡蕙仔、復興航空國際業務處業務代表曾翠玲、Abacus先啟資訊業務部客服組陳桂森。

台灣好行「橘遊券」最低68折超值玩台灣

資料整理／王政



▲(右)交通部長葉匡時身穿白袍化身交通專科醫師，以「台灣周遊券」藍、綠、橘3大補帖打通台灣旅遊任督二脈。

票在手暢遊台灣觀光景點的時代來了！首度結合台灣好行、台鐵、高鐵、台北捷運、高雄捷運等5種交通運具、新推出的「台灣周遊券」攏5通，造勢記者會上交通部長葉匡時身穿白袍化身交通專科醫師，以「台灣周遊券」藍、綠、橘3大補帖打通台灣旅遊任督二脈，葉匡時強調，這是5大交通工具首度整合，未來交通部將進一步加

入更多陸海空公共運具，讓民眾幸福指數不斷提升。觀光局長謝謂君也表示，今年台灣好行加入離島金門，創下31條路線及70餘款套票新紀錄，讓旅客更能享受來台自由行的樂趣。

為了推廣國內旅遊，交通部觀光局與台灣高鐵聯合推出的「台灣好行」橘遊券，不僅凍漲還享75折優惠，較單獨購買高鐵票者還省32%；再加上前500套

還加贈內含100元儲值金之「台灣好行認同卡」；多重優惠，讓台灣自由行遊客省錢多多。

「橘遊券」內容包含高鐵來回票（回程站必需相同）、可任選20條台灣好行路線搭乘的「綠遊券」，以及台北捷運1日票或高雄捷運1日暢遊卡，前500套再加贈「台灣通」電子票證1張（台灣好行認同卡），內含100元儲值金，方便旅客轉乘各線公車，長短程交通一次搞定。以台北出發到墾丁旅遊為例，使用「橘遊券」搭乘高鐵，可省下1,030元（漲價後票價3,260元，購買「橘遊券」高鐵票只要2,230元），還可兌換優惠的「台灣好行－墾丁快線」來回票快速往返墾丁地區，並可利用附贈的「台灣好行認同卡」搭公車深入當地各景點。

觀光局呼籲民眾今年出遊時可改用「台灣周遊券」，其中「綠遊券」可選搭20條「台灣好行」路線，最適合台灣走走透透，或是全家好友共一套更方便省錢；結合台鐵的「藍遊券」便利國際自由行遊客多日旅遊台灣，「橘遊券」則享有最高高鐵票價69折優惠。

相關網站：www.taiwantrip.com.tw
24小時免費旅遊服務熱線：0800-011765

廈門航空 2013冬春季增班

文字整理／薛勻

以服務兩岸旅客為宗旨的廈門航空，針對2013年的冬春季航班時刻表進行調整，調整內容共有2大項，分別為松山—福州航線之增班，以及桃園—泉州航線的開航。針對松山—福州航線，廈門航空將於12/6起增加每週五、日飛行，航班時間為晚去晚回，與現有航班串連後，提供旅客每週共6個航班飛行。

而新增的桃園—泉州航線，則將於11/26起開航，並以738機型執飛，飛航每週二、日。始終秉持著打造綿密兩岸航班的廈門航空，在今年冬春季福州航線的增班以及泉州新航線的開航後，定能帶給旅客更加便捷的飛航服務。

山東省東營市重視台灣市場 成立旅遊營銷台北中心

撰文·攝影／馬維婷



1. (左起)中華兩岸旅遊資訊協會理事長王啟漢、山東省東營市旅遊局局長杜延明，兩方代表進行授牌儀式。2. (左起)山東省黃河口國際旅行社董事長吳君、喜美旅行社董事長黃文桂。3. (左起)勝利油田豪威國際旅行社總經理張麗、普欣旅行社總經理凌榮凌。4. (左起)山東毓龍航空國際旅行社總經理吳德、康喜旅行社董事長孟志鈞。

為了將山東省東營市的旅遊觀光事業推廣給台灣旅行業者，山東省旅遊局以及東營市都各派重要代表來到台灣與

業者召開旅遊說明會，並與台灣業者簽約合作，宣布在台成立山東省東營市旅遊營銷中心台北館，希望特地跨海來台發展。

如何打造加倍奉還(好玩)的旅程?



不是每趟旅程都能有個美好的回憶，想要「加倍好玩」當然需要有攻略...

撰文·攝影/衛斯理



「現實中沒有半澤直樹！」才是造成「半澤現象」在台高燒不退的主因！絕大部份的上班族，遇上職場上不公不義之鳥事，幾乎都只能逆來順受 & 忍氣吞聲，沒有幾個人真的會「以牙還牙，加倍奉還，甚至十倍百倍奉還」... 所以觀眾才會將這位勇於向上司 & 體制挑戰的半澤直樹視為「神人」，從中得到療癒般的滿足！而這齣日劇，不論是從日本延燒到台灣再到東南亞，都在開播後創下前所未有的超高的收視率，而在日本或網上掛上跟「半澤」有關的商品狂銷，如「半澤名片」鑰匙圈、半澤「紅豆麵包 & 饅頭」、用「半澤」之名多款APP遊戲、「人若改我◎名片奉還」之《半澤直樹名片產生器》，更讓大伙只要填上自己的姓名 & 職稱，就可以立馬變成「半澤」的同事或主管...

友人最近沉迷於日劇「半澤直樹」，用《半澤直樹◎名片產生器》變成半澤同公司的社長，還在臉書上Po出「東京中央銀行來◎大阪分行 社長」新名片(如圖)，同時還寫道【10/22工作日志】：今天，同部門新來了一個叫「半澤」什麼的下屬，開口閉口就說：「我相信人性本善，但人若犯我，我必以牙還牙，加倍奉還」之類不知所云的口頭禪，看來是個狠角色...有了這樣的下屬，我們還需要敵人嗎？(P.S.「半澤」同事名片產生器：<http://bizcardback.herokuapp.com/>)

到了最近，友人甚至還弄到一顆如劇中的「半澤螺絲」(如圖)，並且堅信：憑著這一顆充滿鬥志 & 熱血的小小螺絲釘，必要的話，甚至可以讓兇狠無理的主管下跪道歉認錯...看來，他中毒很深呢！(在網上的本文後留言：<http://mypaper.pchome.com.tw/19640214/post/1326044216>，也可能有機會得到1枚！)

「半澤」劇影響所及，甚至幾乎所有在台文字工作者(從平面到電子媒體)，在那陣子也罕見同時將「半澤直樹 & 加倍奉還」等劇中名句，置入在所處行業中的文字稿裡以為時尚 & 挑戰，如一名社會記者寫到：...有一人妻因懷疑先生在外有小三，趁夜「半」來臨「折」斷其命根，



▲用Google-Map一下，就可知道自香港太平山乘纜車下山，漫步不遠即可到一家全球獨有「茶餐廳」味道的星巴克。

使其不能「直」「豎」，以解「加倍奉還」之報復滿足感...

今年10月有關旅遊的兩件大事，除了興起由本劇帶動的「跟著半澤遊關西」(劇中拍攝有關日本關西場景遊)旅遊風潮在台發酵外，另一則是大陸《旅遊法》自10月1日起正式施行，今後絕不增加自費景點 & 購物點在行程中，如有違約旅行社自罰賠每名旅客人民幣500元。

私心想著：難得排除萬難，在百忙之中抽空出國，當然希望那是一趟能夠「加倍奉還」美好印象的歡樂旅程。但根據我的出遊經驗，要達到這個崇高目標的首要，就是要放棄「參團」而選擇「自遊行」！因為團體旅遊的日愈惡質化，本源於萬物齊漲偏旅遊產品價格漲不上去，旅遊業界相信：「沒有賣不出去的商品，只有賣不出去的價格！」一旦產品銷售趨緩，業者便會壓低售價以吸引旅客上門，然後在旅途中再增加「自費行程 & Shopping站」，想辦法從旅客身上回收短少的旅費。但是，老馬識途的旅客也早就看穿這套伎倆，人到了國外，任憑當地導遊如何舌燦蓮花，依然堅持「不買」！從前景氣較好時，總會有少數不知情的團員捧場拉高銷售額，但是當「不買」的團員變成絕大多數，當地導遊在生計壓力驅使下撕破臉面，甚至當場要脅旅客的新聞時有所見，讓好不容易成行的旅程變成「惡夢」一場。

而選擇「自遊行」的最大好處就是「自由」，高興去吃那都行，加上旅途中再也沒有導遊 & 領隊藉故安排你去血拼，也沒有司機藉故中途尿尿而停靠休息站，或其他不認識的團員在車上叫罵或不準時集合浪費你的寶貴時間！但是，選好「自遊行」並不能確保「旅遊歡樂可以加倍奉還」，至少還有幾個重要在「出發前做功課」的方法：

(一) 數量的法則：旅途其實就是在當地選擇「吃玩買」的過程，為此跑一趟書店去選購有關當地最新旅遊書是必需的。像本人偏愛如香港「正文社」出版的旅遊書，如其今年出版《東京旅遊全攻略◎2014~2015新版》就厚達500頁以上，加上紙質選的好書不重，同時全彩、言之有物、又逐年更新版等，甚至還榮登「全港十年來東京旅遊書銷售冠軍」...多翻看幾本當地旅遊書，知道越多有關當地最新的旅遊資訊，就越能從中挑選出自己最想要的景點；(二) 品質的篩選：「旅遊書」通常只能提供「量」上的滿足，而旅人到國外一般以3~5天居多，如何能在有限的時間內，尋訪當地「人氣最高」或「最近最夯」的吃玩買？其實這可以在出發之前，上Google搜尋「我的XX」(「XX」等旅遊目的地名稱)自由行關鍵字，就能看見許多部落客以圖文並茂，分享當地精挑過的吃玩買資訊，

若還能在網上再點選【搜尋工具】→【不限時間】→【過去一個月】，即能查到最近一個月內拜訪當地的部落客分享文，如果多人同時推薦說好的，那就表示那是當地「高人氣」的，如果最近才有人開始分享(如「跟著半澤遊關西場景」)，那可能就是因最近某些影視作品或藝人所帶動當地「最夯」吃玩買，當然也要考慮「時節」對當地影響(如深秋賞楓或當地雨季來臨)等；(三) 塊狀的玩法：人在當地最不明智的行程規劃，即是不斷用當地的Taxi(或斥資包車)來串聯其中的吃玩買，因為那將流於「點 & 點」的印象而非「面」的深入，且非常傷本(國外的Taxi費用越來越高，同時也有被繞遠路受氣的可能)。正確的做法，應該在所選擇前往的區域視為塊狀，在那裡吃玩買至少待上半天，且同地區「點 & 點」之間則用腳程來串聯，當個「散步達人」既可深入當地又省\$。只要在出發前透過Google-Map等，了解要尋訪的同一區中各項吃玩買之間的距離，用腳走就有機會碰到「旅途中不期而遇」的意外驚喜，那才可以打造出一種超越預期且「加倍滿足」的旅程！

近年來坊間也有不少旅行社，專門針對「自遊行」旅客規劃商品。為了吸引旅客上門，甚至提供「比純買當地來回機票」還划算的「機+酒」組合，同時有的還贈送當地「免費1日遊行程」，如去巴里島送「完美烏布1日遊」或去曼



▲選購「蘋果2人自由行」商品可獨享「買1送1」如「暹羅天使秀」入場券。

谷送「大城王朝+水上市場1日遊」等，同時在出發前如預訂當地的夜間表演欣賞(如曼谷的「暹羅天使」秀)，甚至可以享受高達「買1送1」等半價優惠...這其中如【蘋果2人自由行】專屬網站(<http://www.go2apple.com.tw>)目前推出有：澳門、香港、新加坡、曼谷、蘇美島、普吉島、清邁、杭州、北京、上海、首爾等地CP值高的「機+酒」套裝商品，有意者可瀏覽相關網站或速電(02)2515-5990洽永業(蘋果)旅行社(同業另有豐厚退佣)。

「伴著」你選擇自遊行的旅伴終將驚訝「直述」：報名像上述的「2人機+酒」，竟比純買當地來回機票還划算，且更「加倍奉還」好禮贈送一籬筐呢！



▲當「半澤直樹」在日本首播時，在當地公共場合中同時段幾乎所有人都在看半澤。
▶有一陣子在日本，商品上只要掛上「半澤直樹」，幾乎就成了暢銷的保證書。

▼面對自遊市場的崛起，網上早就可以輕易找到如曼谷「ASOK站」週遭詳細地圖。



▼暖泉古城的傳統民俗活動「打樹花」

如果您了解河北省，相信您會對它的歷史內涵、民俗風情、美食小吃留下深刻印象；若您不了解河北省，就請拋下您的刻板印象，隨著最憶中國PAK進入這片「大好山河」！

最憶中國PAK 大好山河遊 冀

河北，比您想得還好玩！

撰文·攝影／孔彥蓉 圖片提供／保定市旅遊局、張家口市旅遊局

歷史深厚、景點豐富、美食款待 推廣河北省新型態旅遊路線

最憶中國PAK應河北省旅遊局之邀，於10/25~10/30展開為期6天的河北省考察。在河北康輝國際旅行社的安排之下，分別赴石家庄市、保定市、張家口市參觀景點、住宿等旅遊配套。最憶中國PAK也計畫於11月正式推出創新市場的河北玩法，突破河北省既有的產品包裝框架！

行程規劃方向

- DAY 1 台北飛石家庄 → DAY 2 保定市 →
- DAY 3 張家口市 → DAY 4 大同 → DAY 5 五台山 →
- DAY 6 太原 → DAY 7 石家庄 → DAY 8 石家庄飛台北

- DAY 1 台北飛石家庄 → DAY 2 保定市 →
- DAY 3 張家口市 → DAY 4 張北中都原始大草原 →
- DAY 5 大同 → DAY 6 五台山 → DAY 7 石家庄 →
- DAY 8 石家庄飛台北

特色

囊括河北省必看景區，借重山西的知名度，推出河北省+山西省的旅遊產品。產品內容豐富，並且秉持最憶中國秉持的「吃好、住好、玩好」，提升河北省在臺灣市場的旅遊知名度。



▼(左起)石家庄市旅遊局市場開發處處長邢文海、鼎運旅遊集團董事長陳怡璇、河北省趙縣文物旅遊局黨組書記姚宏志、河北康輝旅遊集團副總經理何濱。



業界同仁赴河北考察交流座談會



▲(前排左起)洪順曲藝文化傳播有限公司總經理盛利強、永利旅行社專員蔡芳宜、河北省趙縣文物旅遊局黨組書記姚宏志、鼎運旅行社出境部副總經理羅瑪、石家庄市旅遊局市場開發處處長邢文海、河北康輝旅遊集團副總經理何濱；(後排左起)南龍旅行社團體部業務主任張嘉明、久順旅遊業務部營業部團體線控龔育弘、桂冠旅遊團體部副經理劉安育、鼎運旅行社出境部經理林珈安、中國時報旅行社國外團體旅遊中心主任陳美婕、海揚國際旅行社董事長吳明峰、北航旅行社業務林松國。

石家庄市

獎勵辦法：擁有包機、大團體、累積人頭數等獎勵辦法，2014年將擴大宣傳計畫。

隆興寺 4A

始建於隋文帝開皇六年，原名為龍藏寺，唐代改名為隆興寺。寺內有6處最受矚目的文物，龍藏寺碑、摩尼殿、倒座觀音、轉輪藏、銅鑄大佛、銅鑄毗盧佛，皆為中國境內難得一見的古文物。這6項文物均展現先人的智慧、精湛的工藝。



鼎運旅行社
出境部副總經理

羅瑪

這次考察後，才知道原來河北省的景點這麼棒！而且屬於河北省的承德、秦皇島在臺灣市場銷售多年，經過親自走訪後將推出有別於傳統的旅遊路線。



鼎運旅行社
出境部經理

林珈安

河北省除了景點豐富度高以外，還可融合遠古、滿清、晉商文化等賣點。不僅如此，經過親自品嚐當地食物後發現，美食也將可成為河北省的另一旅遊訴求！



南龍旅行社
團體部業務主任

張嘉明

河北省旅遊名氣不高，但是可看性高。無論是歷史古蹟清西陵、隆興寺，還是具有塞外風情的中都原始草原，都非常值得開發旅遊路線，有別於傳統的北承天產品。



保定市



▲(左起)保定國際旅行社總經理馬寧、保定市旅遊局市場處處長張媛、鼎運旅行社出境部副總經理羅瑪、保定市旅遊局副局長孫萬忠。

直隸總督署 4A

為中國現存最完好的清代省級衙署，建於清雍正七年，在此任職過的名人有台灣民眾熟知的曾國藩、李鴻章、袁世凱等。

在此可以看到清代直隸總督的職務範疇、辦公及生活起居，故俗話說「一座總督衙署，半部清代寫照」。



清西陵 4A

清朝皇室陵墓之一，是雍正八年(1730年)另選

的易州永寧山下太平峪為陵址，而泰陵為1731年興建。在陵區內共有4座帝陵，分別為泰陵(雍正)、昌陵(嘉慶)、慕陵(道光)、崇陵(光緒)，另外還有妃子、公主、后陵等總計14座。其中，最值得觀賞的為正值清朝盛世所建造的泰陵，以及目前已開放地宮的崇陵。景區內也於清朝皇帝的行宮設有餐廳，提供人民幣780~2,800元不等的滿漢全席。



白洋淀 5A

華北最大的淡水湖泊，每當6~9月荷花綻放之際總吸引大批遊客造訪，目前依然有居民在此定居，保有獨特的生活方式及蘆葦捕魚的特色。景區中最受歡迎的莫過於荷花大觀園，搭乘搖櫓船穿梭於荷花之間，亦或是漫步其中都能感受到荷花的韻味，也是攝影愛好者的天堂。



▲(前排左起)張家口市旅遊局市場發展科科長石少華、鼎運旅行社出境部副總經理羅瑪、張家口市旅遊局赴調研員翟玉峰、海揚國際旅行社董事長吳明峰、河北康輝國際旅行社外聯地接部經理王君與考察團成員合影。

張家口市

獎勵辦法：送客10人以上，於張家口市住宿2晚、造訪3個以上A級景區，每人獎勵人民幣50元。

蔚縣剪紙

享譽國際的蔚縣剪紙已成為當地出口的大宗藝術品，以陰刻為主、陽刻為輔的方式，流傳200多年，並於2006年入選為第一批國家級非物質文化遺產名錄，名列剪紙首位。



暖泉古城

暖泉古鎮位於河北省張家口蔚縣西部，始建於北周大象二年，距離山西省界僅有3公里，是明清時期是晉商到張家口及以北地區經商的必經之地。因為歷經多個朝代，因此擁有遼、元、明、清各時代的建築風格，目前依然有居民在此生活，是座「活的古城」，享有「地上博物館」美譽。在此傳承有「打樹花」的傳統民俗活動，以鐵水潑灑至牆上的獨特技藝堪稱一絕。



張家口堡 3A

位於市區內的明清古建築群，是張家口發源地至今依然擁有1.2萬名居民在此生活。它因地理位置居於要關，故擁有完整的防禦及監視系統，並曾發展為連接中、蒙、俄最大的商道一張庫商道。

張北中都原始草原 4A

位於張家口壩上海拔1,400公尺之間，具有內蒙原始草原風情，在此擁有全世界最大的蒙古包，可容納2,000~3,000人。每年6~9月間還會舉辦草原音樂節、世界旅遊小姐大賽等活動。草原上具備現代化蒙古包可供住宿，夏季夜晚有篝火晚會，並引自暖泉古城打樹花於此表演。



業·者·的·話

海揚國際旅行社
董事長

吳明峰



河北省景點多且CP值高，尤其是當地景區、人民一樣可以感受到早期大陸旅遊的淳樸。而當地景區、住宿皆已相當完善，值得推薦給台灣市場。

中國時報旅行社
國外團體旅遊中心主任

陳美婕



石家庄在台灣市場擁有知名度，但早期主要作為接待地為主。經過考察了解當地景點的可看性後，可以串聯河北的保定、張家口市與山西一起規劃。

桂冠旅遊
團體部副理

劉安育



考察過後發現河北省的景點都不錯，如果經過與Local討論後，規劃出適合台灣民眾的產品組合方式，將可推出創新市場的產品。

永利旅行社
專員

蔡芳宜



河北的產品安排上目前以8天為主軸，若日後在航班、機位的配合之下，可有利於推廣5、6天的短天數產品，也更便於業者銷售。

北航旅行社
業務

林松國



行程路線經過規劃，搭配上景區內的電瓶車等配套設施，可符合台灣赴陸旅遊的中高年齡層。另外，搭配上山西行程能夠使得產品更具吸引力。

久順旅遊 業務部
營業部團體部線控

龔育弘



河北省除了值得銷售常態性產品外，在白洋淀、張北中都原始草原都適合包裝季節性產品，可滿足賞花園、攝影團等客群需求。

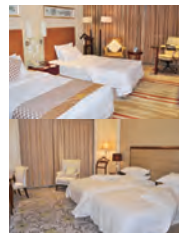
舌尖上的河北!

北方屬於嗜鹹的口味，但是在經過旅客造訪，菜色改良之下，也越來越貼近大眾化的口味。當地除了牛、羊肉豐富外，一年一耕的蔬果更是鮮甜。當地以麵食、餅類為主食居多，其中，掛麵、驢肉火燒、蔥油餅等，都是道地的吃法!



新穎住宿條件!

河北省近年來發展快速，在高端酒店的部分相繼落成。以張家口市為例，星級酒店33家、4A以上的有12家，準5星有5家，目前還有多家酒店正在建設當中。



山富旅遊 到河南領略中國武術奧秘

玩賞不一樣的河南 過年時段熱烈開賣

撰文／王政

圖片提供／本刊圖庫、河南省旅遊局

山富旅遊長期以來深耕大陸市場多年，累積豐富的操作經驗，加上航空公司提供的一手機位，因此能為同業打造眾多精采旅遊商品。而針對華夏文明重要發源地之一的河南，山富看好其歷史文化底蘊積澱深厚，境內的歷史遺址更是豐富，因此特別著手包裝一系列商品以供同業參考。

Q 產品包裝優勢

1. 長短天數皆備齊，以便同業一網打盡所有客層。
2. 古都文化結合武術精華，全新商品超吸睛。
3. 河南產品無購物安排，以便旅客盡情遊覽。



▲(左起)山富旅遊大陸線主任劉杰、協理林素秋、協理李育菁、經理羅美雲。

同業以往市場操作河南所遇到的最大阻力，莫過於受限於航班天數的因素，因此僅能配合所操作配合航班的飛行時段而規劃長天數商品，並未能滿足所有客戶層的需求。然而隨著航空公司陸續增加飛航河南的航班，短天數的商品也因應而生，長短天數兼備的全面性，也讓同業能夠一網打盡所有客層。

在河南省旅遊局的全力支援下，山富所策劃的河南商品已在市場上奠定良好基礎，但為了滿足旅客變化多元的胃口，山富再度推出多項新穎商品以供市場參考，搭配原有的經典行程，成為同業操作河南的強力後盾。

山富旅遊大陸線經理羅美雲表示，山富特別結合河南最具代表性的歷史遺跡、宗教文化、人文藝術等多元素材，打造充滿亮點的商品吸引旅客目光。為了提供同業提早布局，山富河南的過年商品已全面上架，讓期盼能在異地體驗過節氣氛的旅客擁有新穎選擇。

前往大宋之都 漫遊清明上河園

由於河南的開封為宋朝的首都，不但成為經濟、政治、文化的中心，其所

遺留的無數歷史遺跡也深深牽引旅客的心。山富特別精選開封亮點景觀，推出「河南大宋之都～開封清明上河園、登封少林寺嵩陽書院8日」，行程將帶領旅客一睹鄭州的軒轅黃帝故里、黃河花園口、河南博物院；開封的清明上河園、包

公祠、宋都禦街、鼓樓夜市，以及登封少林寺、嵩山三皇寨，與洛陽龍門石窟、隋唐遺址植物園等亮點。而針對喜愛於佳節期間前往異地體驗不同的過節氣氛，山富也特別安排1/27、1/30出發的時段，讓旅客來趟深度歷史人文饗宴。此外，山富也特別推出11/22、12/10團體，並打出優惠售價，歡迎同業共組考察團，前往河南一睹開封、洛陽等地區的古都特色與精采的人文歷史。

感受太極精華 武術之旅別開生面

除了欣賞古都色彩的河南外，由於中國武術發源地少林寺也位於此地，使得該地區武術也十分盛行，山富特別包裝「河南少林遇見太極～嵩山照見山居禪齋宴休閒養生8日」，結合了博大精深

的武術體驗與精采的古都歷史，讓旅客感受新鮮的旅遊安排。

行程將走訪包括宋代4大書院之一的高陽書院、雲台山風景區、龍門石窟等經典行程外，更安排旅客入住以嵩山園林式山景禪文化主題酒店～照見山居，讓旅客玩的開心、住的舒適。此外，山富更特別安排旅客於知名電影「太極」中的拍攝地、同時也是中華太極發祥地的陳家溝，體驗由陳式太極拳專業導師教授，學習正宗陳式太極拳1小時；而當旅客抵達少林寺時，也將在少林武僧的帶領下參習正宗少林寺小洪拳2小時，領略中國武術的博大精深。

羅美雲表示，山富期盼讓到訪的旅客能夠深度認識河南，因此特別安排嵩山與雲台山分別入住2晚，強調休閒但非走馬看花，讓旅客更貼近當地的風俗民情。此外，餐食方面也十分重視，包括照見山居禪齋宴、雲台山養生宴等特色飲食皆安排於行程中，讓旅客全方位體驗河南的魅力。



▼山富旅遊特別安排旅客前往少林寺，學習中國武術。



▼洛陽石窟遠景。

探索河南 穿越古文明

河南少林遇見太極·嵩山照見山居禪齋宴
休閒養生8日 **25,900**起含稅

- ◆ 特別安排由陳式太極拳專業導師教授正宗陳式太極拳學習1小時
- ◆ 特別安排由武院導師學習正宗少林寺小洪拳2小時

河南西安四大古都8日 **25,900**起含稅
【雙點進出+2晚喜來登】

- ◆ 特別企劃鄭州進西安出二點進出，不走回頭路。
- ◆ 精華全覽：清明上河園、少林寺、龍門石窟、兵馬俑、大明宮。

河南雲臺山三皇寨·康百萬莊園8日
【遊畫舫楊家湖】 **23,500**起含稅

- ◆ 全程安排住宿5星或準5星酒店
- ◆ 特別安排：嵩山之祖~中嶽嵩山及嵩山三皇寨、雲臺山風景區

河南大宋之都·開封清明上河園·
登封少林寺嵩陽書院8日 **20,900**起含稅

- ◆ 精華全覽：軒轅黃帝故里、康百萬莊園、清明上河園、嵩山三皇寨+纜車、龍門石窟

河南河南洛陽龍門石窟6日
【雲臺山+少林寺】 **18,900**起含稅

- ◆ 精華全覽：嵩山少林寺+武術表演、龍門石窟、康百萬莊園、河南博物館、雲臺山風景區

特別感謝 河南省旅遊局 全力贊助

星期一

星期二

星期三

喜鴻 逢甲午金馬年 運高照迎春



20

泰國5日 CI \$21,500
清邁5日 GE \$24,500

馬新6日 BR \$35,900
馬新6日 CI \$34,900



21

荷比法8日 BR \$57,900
捷克(蜜月)10日 BR \$85,800
北歐極光屋10日 CX \$146,000

馬來西亞5日 CI \$29,500



22

荷比法10日 CI \$56,900
義大利11日 SQ \$103,800

長灘島5日 PR \$23,900
帛琉5日 GE \$29,900

泰國5日 CI \$21,800
馬新6日 CI \$34,900
馬來西亞5日 BR \$29,900

27

四季捷克10日 BR \$92,800
擁抱夏威夷三島8日 HA \$89,800
馬新6日 BR \$37,900



28

深度法國10日 SQ \$111,800

泰國5日 CI \$34,900
清邁5日 GE \$33,000

巴里島5日 CI \$48,900
馬新6日 CI \$41,900

29

長灘島5日 PR \$41,900
長灘島5日 PR \$39,900

泰國5日 CI \$39,900
馬新6日 CI \$51,900
馬來西亞5日 BR \$42,900



初四 03

馬新6日 BR \$37,900



初五 04

義大利9日 CI \$87,800
四季捷克10日 BR \$85,800
馬新6日 CI \$35,900



初六 05

英國8日 BR \$62,900
捷克(蜜月)10日 CI \$85,800

晶鑽加拿大~
洛磯三堡 BR \$82,900

關島 CI \$22,500

馬來西亞5日 BR \$32,900
馬來西亞5日 CI \$32,900

泰國5日 CI \$21,800
清邁5日 GE \$24,900

10

泰國5日 CI \$18,500
馬來西亞5日 CI \$23,900



11

德瑞雙國10日 CI \$68,900
捷克(蜜月)10日 BR \$85,800

馬新6日 BR \$31,900
馬新6日 CI \$31,900
馬來西亞5日 BR \$23,500



12

捷克(蜜月)10日 CI \$85,800

晶鑽加拿大~
洛磯三堡 BR \$82,900

泰國5日 CI \$18,900
馬新6日 CI \$30,900

星期四

星期五

星期六

星期日

歐美加線 / 島嶼
馬星泰印 / 澳洲線
寒假 / 過年出團表

1月

18

長灘島5日 AE \$22,900
長灘島5日 PR \$23,900
帛琉5日 GE \$29,900
馬新6日 BR \$34,900

19

德瑞雙國10日 CI \$71,900
荷比法10日 CU \$56,900
西班牙11日 SQ
阿拉斯加
極光之旅8日 BR \$102,900
冬戀加拿大10日 BR \$84,900
玩美加族~
美西10日 BR \$73,900
馬來西亞5日 CI \$29,500

23

馬新6日 BR \$35,900
馬新6日 CI \$34,900

24

清邁5日 GE \$24,900

25

英國10日 BR \$92,900
玩美加族~
美加東10日 BR \$90,900
長灘島5日 PR \$23,900
馬新6日 BR \$34,900
馬來西亞5日 CI \$29,900

26

德瑞雙國10日 CI \$74,900
荷比法8日 BR \$82,900
法瑞義10日 BR \$89,800
阿拉斯加
極光之旅8日 BR \$105,900
冬戀加拿大10日 BR \$87,900
玩美加族~
美西10日 BR \$77,900
帛琉5日 GE \$29,900
馬新6日 CI \$34,900

除夕 30

馬來西亞5日 CI \$47,900
泰國5日 CI \$44,900
巴里島5日 CI \$58,900

初一 31

關島6日 CI \$35,000
長灘島5日 PR \$40,900
長灘島5日 PR \$43,900
泰國5日 CI \$44,900
馬新6日 CI \$55,900

2月 初二 01

義瑞法10日 SQ \$102,800
四季捷克10日 BR \$88,800
玩美加族~
美加東10日 BR \$92,900
長灘島5日 SJ \$34,900
長灘島5日 PR \$38,900
泰國5日 CI \$38,900
清邁5日 GE \$36,000
馬新6日 CI \$51,900
巴里島5日 BR \$50,900
巴里島5日 CI \$50,900

初三 02

荷比法10日 CI \$59,900
北歐極光屋10日 CX \$146,000
阿拉斯加
極光之旅8日 BR \$102,900
冬戀加拿大10日 BR \$74,900
玩美加族~
美西10日 BR \$74,900
泰國5日 CI \$32,900
馬新6日 BR \$41,900
巴里島5日 CI \$44,900

06

法國(蜜月)10日 BR \$108,800
法瑞義10日 BR \$80,800
玩美加族~
美加東10日 BR \$75,900
馬新6日 BR \$31,900
馬新6日 CI \$31,900
馬來西亞5日 CI \$24,500

07

荷比法8日 BR \$54,900
冬戀加拿大10日 BR \$74,900
馬來西亞5日 BR \$23,900
馬來西亞5日 CI \$23,900

08

荷比法9日 BR \$59,900
玩美加族~
美加東10日 BR \$75,900
馬新6日 CI \$30,900

09

阿拉斯加
極光之旅8日 BR \$96,900
玩美加族~
洛磯單堡8日 BR **特惠價 \$55,900**
玩美加族~
美西10日 BR \$66,900
馬新6日 CI \$31,500

13

法國(蜜月)10日 BR \$108,800
南法+西班牙11日 BR \$98,900
馬新6日 BR \$31,900
馬來西亞5日 CI \$24,500

元宵 14

英國8日 BR \$62,900
馬來西亞5日 BR \$23,900



新竹分公司
(03) 545-6196

台中分公司
(04) 2326-5711

台南分公司
(06) 220-5100

高雄分公司
(07) 226-3355



景 | 點 | 接 | 駁 | 公 | 車

GO

旅行臺灣 就搭台灣好行!

免開車 免找路 百大美景輕鬆直達~

自在遊島

臺灣周遊券全|區|超|值|套|票

大眾運輸聯手出擊，首度整合台灣好行公車、臺鐵、高鐵、臺北捷運、高雄捷運，北、中、南、東任悠遊！



台灣好行31條 景點接駁路線

冬山河線、礁溪線、木柵平溪線、北投竹子湖線、皇冠北海岸線、黃金福隆線、慈湖線、小烏來線、獅山線、獅山南庄線、南庄線、向天湖線、仙山線、日月潭線、溪頭線、鹿港線、鹿港大城線、阿里山線、北港祈福線、大樹祈福線、太魯閣線、縱谷鹿野線、東部海岸線、鹽鄉濱海線、88安平線、99台江線、墾丁快線、金門A線、金門B線、金門C線、金門D線



詳細活動辦法請上台灣好行官方網站：www.taiwantrip.com.tw 或上網搜尋「台灣好行景點接駁」

24小時免付費旅遊諮詢熱線：0800-011765

Taiwan 交通部觀光局
THE HEART OF ASIA Tourism Bureau, MOTC

贊助單位：宜蘭縣政府、臺北市政府、新北市政府、桃園縣政府、新竹縣政府、苗栗縣政府、彰化縣政府、南投縣政府、雲林縣政府、嘉義市政府、高雄市政府、屏東縣政府、花蓮縣政府、臺東縣政府、金門縣政府、東北角暨宜蘭海岸國家風景區管理處、北海岸暨臺山國家風景區管理處、阿里山國家風景區管理處、日月潭國家風景區管理處、阿里山國家風景區管理處、臺東海岸國家風景區管理處、東部海岸國家風景區管理處

廣告